



CENTRO  
UNIVERSITARIO

año XXXVIII n° 376 Junio 1975

**La crisis agrícola**  
**Corrupción del poder judicial**  
**Los sobornos de las transnacionales**  
**El otoño del patriarca**

PRECIO:

**Bs. 3.50**

# CENTRO GUMILLA

Av. Cristóbal Rojas, 16 – Santa Mónica  
Apartado 40.225 – Telf: 661.28.40  
CARACAS 104 – VENEZUELA

Fundador: Manuel Aguirre Elorriaga S.J.  
Director: Fernando Martínez Galdeano S.J.  
Consejo de Redacción: CENTRO GUMILLA  
Administración: Heliodoro Avendaño

**SUSCRIPCION:** (diez números al año)

**Venezuela:**

Correo ordinario: Bs. 32,00

Correo aéreo: Bs. 35,00

(Forma de pago: Por giro postal o telegráfico, valor declarado o cheque bancario. Los pagos del Interior, con: cheque de gerencia).

**Extranjero:**

Correo ordinario:

América Latina (sin incluir Puerto Rico),  
España y Canadá US\$8,00

Demás países US\$9,00

Correo aéreo:

América Latina, Canadá y  
EE.UU. US\$12,00

España US\$13,00

Europa (excepto España) US\$14,00

Demás países US\$20,00

(Forma de pago: contra un banco de EE.UU.)

Número suelto: Bs. 3,50.

## AGENCIAS EN EL INTERIOR

**Barquisimeto:** Mario Bátiz, Colegio Javier, Avenida Pedro León Torres, Ap. 280. Telf. 28.299 Barquisimeto (Edo. Lara).

**Maracaibo:** J. R. Aguirre, Colegio Gonzaga, Avda. 2, No. 55-185, Ap. 724. Telf. 76.811 y 77.214. Maracaibo (Edo. Zulia).

**Maracay:** Marcial Antonio Núñez Alonzo, Calle Aragua 1, cruce con Avda. Politécnico: Urbanización Coromoto. Maracay (Edo. Aragua).

**Mérida:** Librería y Papelería "PACO" Calle 22 No. 3-39, Plaza Bolívar. Telf.: 22076 –Mérida.

**Valencia:** Alida Peña de Sarrañud, Calle Las Acacias, No. 90-21, Urb. Lomas del Este, Telf. 54.486. Valencia (Edo. Carabobo).

**Fotolito:** La Casa del Offset, Peligro a Pete el Ojo, Edificio Agudo, piso 5, Telf. 55.90.29 Caracas.

**Imprenta y litografía:** Editorial TEXTO  
Telf. 62.87.30 y 62.24.85



AÑO XXXVIII – Nº 376 -- JUNIO 1975

## SUMARIO

No sólo de política vive el país Editorial	249
Los sobornos de las transnacionales Luis Ugalde	251
La ITT: una transnacional al descubierto Mauro Barrenechea	252
El desorden de nuestra agricultura Emilio Pacheco R.	256
Corrupción política del poder judicial César J. Hernández B.	258
Entrevista con Ludovico Silva Mikel Viana	260
El Padre Barnola: símbolo y camino Carmelo Vilda	266
Última novela de García Márquez: El otoño del Patriarca Pedro Trigo	268
Cine-Teatro:	
– Mi querida señorita Julio Baena Martínez	272
– Vida con mamá Pedro Trigo	274
OEA: quinta asamblea general Alberto Micheo	275
Hora Internacional Demetrio Boersner	276
Vida Nacional	278
Comentarios	264
Libros Nuevos	242
Documentos: Informe de René Dumont: La agricultura en Venezuela	244

SIC no se responsabiliza por los juicios y opiniones de los artículos firmados.  
La responsabilidad de los mismos compete a sus autores.

# LIBROS NUEVOS

BESSIÈRE, Gerard

Nuevas andanzas del Papa Jacinto, Salamanca, Ediciones Sígueme, 1974, 131 págs.

Es el segundo libro sobre este supuesto Papa: Jacinto. En el primer libro, "EL PAPA HA DESAPARECIDO", éste termina de taxista en París. Allí lo recoge el autor en este segundo libro y continúa. Siguen los Servicios Secretos de las grandes potencias sobre ascuas. El KBG cuenta con una nueva arma secreta: se llama Nadia, mujer muy hermosa, profesora de religión en el Museo del Ateísmo, en Moscú. Jacinto, siempre de incógnito, va a Moscú..., a Roma.

El lector disfrutará acompañando en estas aventuras a un Papa, cosa rara en la historia de la cristiandad, realmente cristiano. A lo largo de sus divertidas peripecias se respira, por primera vez en siglos, un aire puro, cuando el autor, a través de este hombre sencillo y lleno de amor, abre las conchas en las cuales se ha encerrado el hombre, al igual que el caracol, para esconderse: las conchas de las costumbres, de la moral, de la religión, de las ideologías...

Jacinto es un Papa que realiza que está en una iglesia que no es precisamente la que quiere Cristo: una iglesia anquilosada, obstaculizada por sí misma..., una iglesia donde Jesús ya no molesta, sino que es una especie de Cristo muerto con el lienzo y las vendas tejidas por las religiones desde miles de años, instrumento dócil para sacralizar el poder de los hombres de iglesia, justificar las empresas de los poderosos y dar una armadura moral a las sociedades; una iglesia que ha infravalorado el Evangelio y que ha hecho de la cruz una joya para señoras, desvirtuando así al mismo Cristo, transformación divina de la humanidad; una iglesia que sólo ha pretendido mejorar los grupos humanos acompañándolos a lo largo de la historia y que, para hacerse aceptar por ellos, ha aceptado los compromisos y los silencios. Exactamente al revés de Jesús, quien no buscó ser aceptado sino, todo lo contrario, al cabo de unos pocos meses se había hecho intolerable... y lo mataron! . El tiempo justo para ver que una deflagración en cadena iba a revolucionar al mundo. Y de esa iglesia, que aún hoy sigue matando a Cristo bajo el pretexto de adorarlo, desaparece súbitamente Jacinto, en un desesperado intento por despertar en la humanidad la auténtica Iglesia, esa que lleva a la comunión universal del hombre, esa en donde la cruz es total y constante revolución de la humanidad y por lo tanto, todavía hoy, inminente riesgo de muerte; esa Iglesia en la que Jesús deja de ser para los hombres ese elaborado esquema de la divinidad que sólo sirve para ser incensado en un culto vacío y sin sentido, mientras la humanidad entera continúa muriendo tristemente hundida en las cosas, sumida en la miope obsesión de la seguridad y el poder material, que ha hecho, como dice Jacinto al referirse al encuadre de los sociólogos, que la iglesia sea sólo "administración y viabilidad de lo sagrado".

Jacinto lucha por hacer surgir en el mundo el rostro contemporáneo de Cristo, de Cristo vivo, palpante, más allá de las fidelidades muertas a ese rostro con que tanto se ha jugado hasta deformarlo. "Hay que intentar ser cristiano", dice Jacinto; "No ha habido más que un cristiano, Jesús". Y con su marcha, con su ausencia, trata de crear un vacío para que los hombres tomen conciencia y dejen de por-

tarse como niños..., para que los cristianos lleguen a ser cristianos.

Termina el libro con una carta magistral de Jacinto, denuncia a la vez que reflexión profunda sobre los problemas de Iglesia y el compromiso de cristiano. Es como si el Papa Jacinto hubiese abierto la jaula en la que el hombre, pequeño, vanidoso, lleno aún de miedo por el presente y su futuro inmediato, había creído encerrar al Espíritu.

Eduardo Gadea Perez.

COLOMER, Eusebi

Hombre y Dios al Encuentro. Antropología y teología en Teilhard de Chardin. Barcelona, Herder, 1974, 480 págs.

El pensamiento de Teilhard se mueve en dos dimensiones complementarias, una cósmica y física, otra humana y personalista. El ascenso "natural" del universo hacia el Punto Omega divino, objeto de la reflexión de Teilhard pensador, se encuentra con el descenso "sobrenatural" y gratuito de Dios en Jesucristo, objeto de la reflexión de Teilhard creyente. Sin embargo, es un hecho que la convergencia de ambos movimientos no se realiza sino en el hombre y a través de él. El "fenómeno cósmico" no enlaza con el "fenómeno cristiano", sino a través del "fenómeno humano".

El presente libro constituye una relectura de Teilhard desde este nuevo registro interpretativo. En él se trata de situarnos en un puesto privilegiado desde el que se puede contemplar por vez primera, en extensión y profundidad, todo el panorama. El pensamiento de Teilhard adquiere así los rasgos concretos de una antropología de raíces cósmicas, dimensión social y comunitaria, y orientación teológica. Desde ella, se renuevan los temas clásicos del pensamiento religioso y se perfila un nuevo humanismo cristiano.

Los ensayos recogidos en este volumen desarrollan los diversos aspectos de la concepción teilhardiana del hombre en la triple dimensión de la filosofía, la teología y la espiritualidad. Los temas centrales del pensamiento de Teilhard: evolución y hominización, azar y finalidad, socialización y personalismo, Dios Omega y Cristo Omega, creación y cristocentrismo cósmico, historia del mundo e historia de la salvación, espiritualidad de la acción y de la renuncia, dialéctica de progreso y escatología, humanismo, son tratados, una y otra vez, a diversos niveles de reflexión, pero siempre desde la peculiar perspectiva antropológica.

El autor muestra cómo la espiritualidad de Teilhard logra evitar el doble escollo de un imanentismo y un trascendentalismo unilaterales.

Teilhard de Chardin se ha adelantado, proféticamente, en varios decenios a la problemática de hoy. Sólo que lejos de proclamar la "muerte" de Dios y anunciar el "fin" de la religión, Teilhard prefiere hablar de un "cambio" en la vieja imagen de Dios y de una "transformación" de la tradicional actitud religiosa. Dios no ha muerto, sino que cambia, para nosotros, en el sentido de que ya no nos espera sólo "el más allá", sino también en el "futuro".

El último capítulo de la obra, más de doscientas páginas, nos presenta el panorama bibliográfico actual de la discusión en torno a Teilhard de Chardin.

SCHULTZ, Hans Jürgen

¿Es esto Dios?, Barcelona, Herder, 1973.

Hans Jürgen Schultz, redactor-jefe de cultura en el radio de Alemania meridional, tan solo escribe la "Advertencia previa" a este libro que recoge 23 artículos de escritores y periodistas y políticos, profesores de psicología clínica, fisiología, pedagogía, teología y filosofía.

Los artículos nacieron de una serie radiofónica que quería dar una respuesta múltiple e inteligible para todos a la pregunta llena de curiosidad e interés: ¿Es esto Dios?

Los artículos se agrupan en el libro en tres apartados: Problemática actual (de la psicología profunda, de las ciencias de la naturaleza, de la política, de la sociología...); las respuestas de la historia; perspectivas del futuro. Por temas se agruparía mejor así: Dios y la religión institucionalizada; Dios y la Sociedad; Dios y la Ciencia.

Quizá la pregunta "¿Es esto Dios?" no ha sido contestada por todos esos buenos alemanes que reflejan su problemática, sus condicionamientos culturales, a veces tan lejanos de los nuestros. No se llegan a preguntar a fondo "¿Quién es Dios?", Más bien han escrito sobre cómo hay que pensar o cómo no hay que pensar a Dios; y, por lo mismo, cómo puede y cómo no puede ser Dios.

Si Dios es Dios, nada ni nadie puede abarcarlo, y no digamos comprenderle. Por ello, es también libre de mostrarse en gloria y en silencio, y libre para no permitir más que una sola imagen de sí mismo: el hombre (A. Deissler.) Un Dios que no fuese plenamente libre de mostrarse, de actuar, de intervenir y de ocultarse, no sería Dios. Un Dios que no fuese libre para ser sorprendentemente distinto de lo que de él se espera, de lo que de él se dice en las leyes morales y en los proyectos escatológicos, no sería Dios. En este sentido resulta claro por qué el hombre puede ser su única imagen: porque tampoco el amor del hombre es calculable ni previsible.

Ojalá lleguemos a hablar con el Dios de la Revelación de tú a tú, y que en esa vinculación personal y confiada vivamos la vida.

Félix Moracho, S. J.

FERRERAS ESTRADA, Gabriel

El trance del futuro, Ensayo de teología ante el reto de la desesperanza, Salamanca, Sígueme, 1973.

Cuando algunos creyentes echaron en cara a Hans Küng su manera casi "extra eclesial" de hacer la crítica eclesial, él respondió: "Yo no me daré el gusto de dejar la Iglesia".

Y en verdad que puede ser un placer fácil de procurarse, por lo menos una manera de camuflar la identidad buscada, abandonar el riesgo, no enfrentar "el trance del futuro" dejándose llevar por la desesperanza.

El autor confronta un determinado sentido de la identidad de la Iglesia—qué significa para la Iglesia estar y ser en el mundo: "servir"—con la escatología; por lo tanto con la esperanza.

Se trata de la esperanza en un futuro que no se entiende ya como algo sobrenadado o aplazamiento de la vida presente; ni como sustitución, indiferente en sí misma, de lo que en esta vida somos y hacemos.

Es un futuro más en relación con la actividad y realidad de lo que es nuestro quehacer de hoy, el que va haciendo nuestra historia.

Nosotros los cristianos "sabemos" algo que los no cristianos ignoran, y ese saber es justamente el "contenido" de la Revelación.

El cristiano tiene algo que no le puede dar el mero análisis histórico, tiene algo que no le viene del progreso humano sino de Dios. Y ese algo le lleva a interpretar el mismo avance histórico, a divinizarlo, a llevarlo más allá de lo que podría llevar el cálculo y la "esperanza" meramente mundana.

Para el cristiano el mismo progreso humano es sobrenatural y apunta a un futuro, y por ello a una esperanza, que no viene sólo de la pura experiencia e historia humana.

Para la comunidad cristiana Dios nunca puede ser ni el "presente eterno", ni el "futuro absoluto".

Dios tiene un presente concreto histórico. Y podemos esperar porque "el Señor, nuestro Dios, está en medio de vosotros".

Un Dios que es puro futuro siempre es un Dios fuera de la historia en sentido estricto, no es un poder interno a ella: un Dios así permanecería adelante, atrayendo la historia hacia él, pero sin dejarse comprometer por ella. No sería un Dios encarnado.

En todos los sacramentos, por ejemplo, se expresaron siempre las tres dimensiones: pasado—presente—futuro, respetando y ahondando en la tensión que provocan. El futuro se introduce en la historia a través del presente y el presente está donde se forma el futuro. Lo definitivo obra ya en las realidades transitorias que forman el mundo.

La esperanza es posible porque el presente está realmente abierto hacia lo nuevo. No hay esperanza sin historia, y no debe haber historia sin esperanza. Y Dios está presente en esa historia y en esa esperanza.

La esperanza está en el corazón de la libertad del cristiano: es la que nos hace caminar hacia el futuro en la historia; es la que hace a la Iglesia, servidora, y por ello estar en perpetuo estado de desinstalación.

Ninguna visión del futuro —ninguna escatología, ninguna esperanza— puede pretender ser verdadera si no surge de la historia y si no toma como punto de partida y como base el movimiento de la libertad.

Si Dios nos da esperanza es porque nos da un futuro. Y Dios es presencia del futuro porque es un Dios en la historia. La desesperanza es la negación de ese Dios que se nos revela presente en la historia y en el futuro.

La esperanza cristiana es eso y mucho más porque es también y ante todo —quedándose solo en la dimensión personal—; espera de la salvación futura en la definitiva revelación de Cristo glorificado; confianza en la promesa de Dios por Cristo; aguante paciente y perseverante, que no cede al desaliento en las tribulaciones, sino que se mantiene con firmeza y camina hacia adelante; libertad y audacia de espíritu de quien confía y se gloria únicamente en el amor y el poder salvífico de Dios por Cristo (no se excluyen las "obras" del hombre, sino el "gloriarse" en ellas, poner la confianza en ellas).

El libro es de difícil lectura. En verdad que hay que esforzarse para decir las cosas sencillas con artificio y, a veces, con cierta vaciedad camuflada.

Félix Moracho, S.J.

GENIS, Abraham y Miguel Angel BRUN

Más Allá de la Psiquiatría, Buenos Aires, Editorial La Aurora, 1973, 198 págs.

Un interesante trabajo que abre nuevas posibilidades al hombre, por el intento de

comunidad entre ciencia y fe, ha sido el resultado de la fantástica aventura en la cual se han envuelto un psiquiatra y un pastor. El libro consta de dos partes. La primera parte, "El hombre y la idea de Dios", que ocupa los seis primeros capítulos, está, junto con la introducción, a cargo del Dr. Genis. La segunda parte, "Causas que me llevaron a buscar el complemento psiquiátrico en la labor pastoral", pertenece al Lic. Brun, y ocupa los tres capítulos finales.

Se trata del proyecto, para ellos vital, de encarnar un encuentro, el de la psiquiatría y la fe, al servicio del hombre. Genis y Brun lo vivieron, como una promesa, primero, que va luego convirtiéndose (bajo los ojos del lector) en una realidad concreta, enriquecedora, abundante. Así, MAS ALLA DE LA PSIQUIATRIA es el testimonio esperanzado de una nueva posibilidad de trabajo, que nos retrotrae a los orígenes mismos de la actividad terapéutica: el religioso junto al médico, sin trabas científicas ni limitaciones pseudo-teológicas.

La primera parte es principalmente teórica, destinada a fundamentar la inclusión de la idea de Dios en el fenómeno humano y justificar su aplicación en la terapéutica psiquiátrica, psicológica y existencial. Cuatro capítulos abordan esta idea desde diferentes ángulos y en el capítulo quinto el autor reúne habilmente el extremo final de cada uno de esos caminos a través de los cuales ha llegado a la idea de Dios, para ofrecer entonces una explicación de la constancia de esta idea en el hombre, siguiendo un camino racional. Por último, el sexto capítulo enfoca la realización práctica de la idea de Dios, la fe y los sentimientos religiosos, dentro de la asistencia psiquiátrica.

Finaliza el libro con los capítulos VII, VIII y IX de BRUN, que tratan, respectivamente:

- Promesa y esperanza de un nuevo encuentro: ciencia y fe al servicio del hombre.
- Terapia en el nivel espiritual de la personalidad.
- Una confrontación de las ideas de "hombre mecánico" y "hombre total" a la luz de las investigaciones actuales.

"La colaboración interdisciplinaria psiquiátrico-pastoral", dice BRUN, "realiza una serie de posibilidades que enriquecen ambas disciplinas". Por otra parte, es la afirmación del valor humano la premisa fundamental alrededor de la cual giran las razones que han impulsado a estos autores a buscar dicha complementación. Según ellos, la finalidad de la labor psiquiátrico-pastoral es el ser humano y, el primer beneficiario de este esfuerzo, es el paciente mismo.

El futuro de este esfuerzo dependerá, pues, de la sinceridad y de la profundidad de esta apertura interdisciplinaria, para lo cual será imprescindible dejar de lado todo el dogmatismo impenetrable de unos y otros, toda vez que frustra los contactos e impide que se dé la adecuada intensidad en este intercambio sinérgico psiquiátrico-pastoral. Así lo han comprendido estos autores, y al respecto dice BRUN que "esta incomunicación se nutre más de causas económicas y sectarismos que de razones bien justificadas". Y como afirmación fundamental en la concepción de esta tarea, ambos autores postulan la indivisible unidad del hombre, y la dimensión espiritual como una instancia concreta a esa unidad. Creo que es un excelente trabajo.

Eduardo Gadea Pérez.

## LIBROS RECIBIDOS

ALEGRIA, Fernando y VARIOS AUTORES. Literatura y Praxis en América Latina. Caracas, Monte Avila Editores, 1974, Colección Letra Viva.

MOLEIRO CAMERO, Federico. Domicilio a Tiempo. Caracas, Monte Avila Editores, 1975, Colección Los Espacios Cálidos.

PENA, Pierre. Tercera Guerra Mundial. Caracas, Monte Avila Editores, 1974, Colección Perspectiva Actual.

RODRIGUEZ, Emira. Malencuentro pero tenía otros nombres. Caracas, Monte Avila Editores, 1975, Colección Los Espacios Cálidos.

SOLANO DE CHACIN, Haydée. El Sapo: ¿Divinidad o engendro del diablo? Caracas, Monte Avila Editores, 1975, Colección Estudios.

TREJO, Oswaldo. Textos de un texto con Teresa. Caracas, Monte Avila Editores, 1975, Colección Continente.

CORDERO VELASQUEZ, Luis. Gómez y las fuerzas vivas. Caracas, Editorial Lumego, Apto. 6842, 1971.

ESPERTE, Juan Carlos. Federación o Muerte: ¿Orientales o Uruguayos? Montevideo, 1974.

FRANCISCO, José. Peito Aberto Armado de Flores. Rio de Janeiro, Editora Sol, 1973.

FRANCISCO, José. Pássaro Da Aurora. Impreso no Brasil.

FRAIRE, Paulo. Las Iglesias, la educación y el proceso de liberación humana en la historia. Buenos Aires, Editorial La Aurora, 1974.

GOMEZ, Livio. Fraternidad y Contienda. Tacna, Ediciones Caplina, 1974.

GUERRERO, Luis Beltrán. Candideces. Caracas, Editorial Arte, 1974. Octava Serie.

PORTANTIERO, Juan Carlos C. y VARIOS AUTORES. La socialización del poder y de la economía. Enfoques Latinoamericanos No. 1. Buenos Aires, Editorial Bonum, 1973.

RODRIGUEZ ARIAS B., Lino. Derecho, Estado y Tecnología en la sociedad comunitaria. Mérida, Centro de Estudios Comunitarios (CEC).

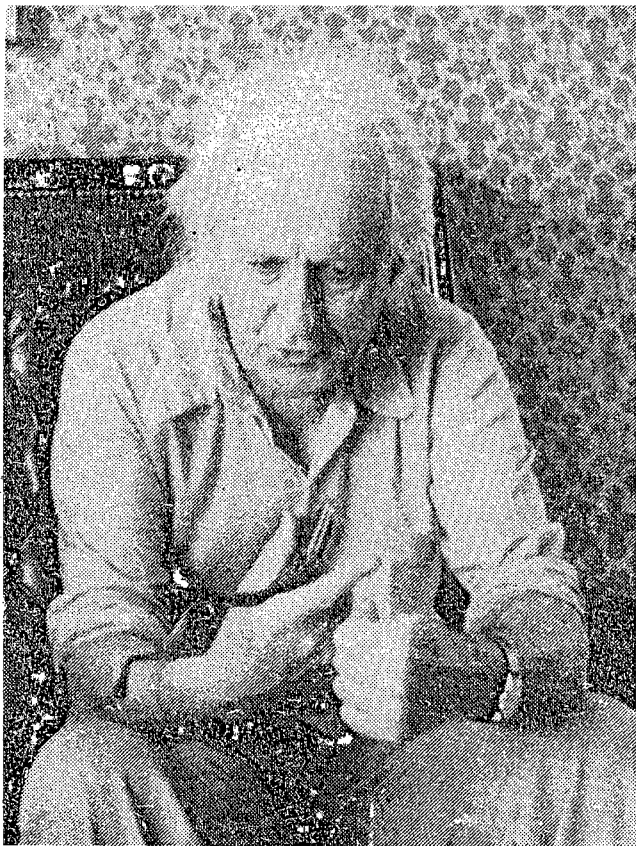
TROSSERO, Renl J., Una esperanza comprometida. Canciones para nuestro pueblo. Buenos Aires, Editorial Bonum, 1974.

VELAZQUEZ, Bonifacio. Isla de Patos: otro agravio de la Gran Bretaña a Venezuela. Caracas, 1973.

ZINDEL, Paul. El hombre de los chanchos. Buenos Aires, Editorial La Aurora, 1973.

Le Bierheureux Pere M. KOLBE. L'Immaculée révele L'Esprit-Saint. Paris, Editions P. Lethielleux, 1974.



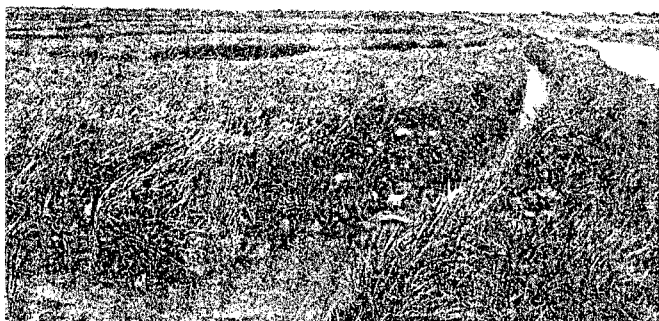


## Informe de René Dumont

# La agricultura en Venezuela

*René Dumont, experto agrícola y candidato presidencial ecologista en las últimas elecciones francesas, ha elaborado un informe sobre la agricultura venezolana. Su amplio conocimiento de diversos procesos agrícolas en Europa y Africa, así como en países como China, Rusia y Cuba, lo hacen un valioso interlocutor de sus informadores venezolanos. El informe final va dirigido al Presidente del IAN, Luis La Corte y está lleno de observaciones y sugerencias de gran interés para todo venezolano. Curiosamente se hizo casi imposible conseguir este Informe que pareciera destinado a la clandestinidad. Tal vez sea cierta la razón que se nos dio de que va a ser publicado con el complemento de otras conversaciones tenidas con altos funcionarios y técnicos del Gobierno. Por considerarlo de sumo interés para nuestros lectores, lo publicamos en espera de que los documentos complementarios indicados también se pongan al alcance de todos.*

(Tomado de  
RESUMEN)



## LAS LIMITACIONES DEL PLANETA, ESCASEZ Y HAMBRE; PRIORIDAD AGRICOLA

Apenas ahora estamos dándonos cuenta de que los recursos de nuestro "pequeño planeta" son limitados; y que ya es tiempo de parar el despilfarro irresponsable al cual nos habíamos acostumbrado. Tanto más cuanto que la población del Tercer Mundo, tomado en su conjunto, ha aumentado a una tasa igual que su producción alimenticia de 1959 a 1969; pero ella crece mucho más rápido que su agricultura a partir de 1960. Según la FAO, el déficit en cereales del Tercer Mundo amenaza alcanzar, de prolongarse las tendencias actuales, las 85 a 100 millones de toneladas por año en 1985. De allí la escasez alimenticia generalizada y las olas de hambre reciente (Sahel, Etiopía, Bangladesh, India, Andes del Ecuador hasta Bolivia, Nordeste brasilero, etc.). En estas condiciones, los cereales escasos están en vías de convertirse en un arma estratégica, cuya potencia puede igualar (si no superar, en caso de escasez generalizada) la del petróleo. El trigo, arroz, el azúcar, el papel, las grasas, etc. con cada vez más escasez y caras. Lo que amenaza de colocar a estos grandes importadores en posición de dependencia económica, luego política, frente a los grandes exportadores; sobre todo frente a Norteamérica. Los países de la OPEP, si se mantienen solidarios con el Tercer Mundo, pueden ayudarlo a liberarse de esta eventual dependencia si éste último a su vez realiza un mayor esfuerzo para la producción agrícola. En estas condiciones me parece indispensable que Venezuela acuerde una prioridad efectiva y eficaz (y no solamente verbal) a su desarrollo agrícola.

### DEGRADACION RAPIDA DEL MEDIO NATURAL

Unos cuantos recorridos aéreos y por carretera bastaron para inquietar fuertemente al observador que en 1956 recorría el país —la deforestación progresa a un ritmo acelerado; sobre todo en la parte norte del país, las montañas de los Andes, la cuenca del lago de Maracaibo, etc., los incendios impiden toda acumulación de materia orgánica y ello ocurre a pesar de que el humus es un factor esencial de retención de las aguas y de los elementos fertilizantes y por ende de la potencialidad de los suelos— la erosión acentúa sus estragos hidráulicos sobre las pendientes con sus cárcavas, sus derrumbes tan impresionantes. El río Apure, desde que la erosión destruyó su cuenca alta, acarrea sólo arena fina casi estéril en vez de los antiguos y ricos aluviones. La erosión eólica que levanta nubes de polvo caracterizadas (calinas) que poco a poco van barriendo la capa arable. Las tierras cultivadas ven disminuir rápidamente su fertilidad por lixiviación y baja del contenido de humus. Turén, que producía la tonelada de ajonjolí por ha. en 1956, actualmente produce apenas 500 a 600 kgs. El empleo abusivo de tractores pesados compacta los suelos y dificulta el drenaje natural de las aguas en zonas húmedas y de poca pendiente. Los pastos periódicamente quemados acusan la degradación de su flora, malezas espinosas los invaden, conduciendo a su abandono o a trabajos de recuperación particularmente costosos. Este conjunto de degradaciones constituye una amenaza de la más alta gravedad para el porvenir del país: es vital reaccionar: cada mes que transcurre cuenta.

### SUB-UTILIZACION DE PASTOS Y DE LAS INFRAESTRUCTURAS DE IRRIGACION

En algunos llanos (Sur del Apure), el pastoreo se limita a una res por 14Ha.; en otros lados, con mayor frecuencia desde Apure a Guárico, una res por 4 a 7Ha.

Cuando estos pastos, en época de lluvias, tienen una capacidad para sostener dos a 3 cabezas de ganado por Ha. Ello se debe a la explotación extensiva por excelencia, a la ausencia total de reservas forrajeras (heno, ensilaje); al mantenimiento exagerado de la altura de las gramíneas; en una palabra, al esfuerzo insuficiente en todos los campos. Inversamente, hay retroceso, si se toma en cuenta que la población bovina alcanzó los 11 millones de cabezas antes de la guerra de la Independencia, frente a los 8 millones con que cuenta actualmente.

En el sector de riego de las Majaguas, que hemos recorrido, una presa que almacena 345 millones de mts. cúbicos, concluída en 1958, es capaz de regar 30.000 ha.; un proyecto de ampliación puede inclusive aumentar a corto plazo esa superficie a 90.000Ha. Ahora bien, a fines de 1974, se encuentran sólo 448 familias agrícolas cultivando 4.500Ha. de las cuales 3.700Ha. en caña de azúcar. Estas producen 71 toneladas de caña por ha.: rendimiento demasiado bajo —sobre estas tierras irrigadas se debe perseguir un rendimiento mínimo de 100 toneladas por ha. Montaña Verde alcanza a producir 137 toneladas, sobre tierras un poco superiores, el 90 por ciento de la cosecha es efectuado por obreros (700 familias trabajan en el sistema de riego como jornaleros). Aun cuando la tenencia sea de 10 Ha. por familia, la tierra no por ello es "de quien la trabaja".

En un sector pecuario, se encuentran 260 familias ubicadas en parcelas de 15 Ha. bajo riego, lo cual es insuficiente: estimándose que la superficie óptima debería ser de 30 Ha. Se cuentan solamente 2.278 vacas en producción (sobre un total de 4.315 vacas), y una

Me parece indispensable que Venezuela acuerde una prioridad efectiva y eficaz (y no solamente de verbal) a su desarrollo agrícola

Turén en 1956 producía una tonelada de ajonjolí por hectárea; actualmente produce entre 500 y 600 kgs.

Antes de la guerra de la Independencia había 11 millones de cabezas de ganado bovino. Ahora hay solamente 8 millones

Hay irregularidad de superficies irrigadas, pastos inadaptados a los suelos pesados y al riego, rendimientos insuficientes, parceleros muchas veces ausentes

El sistema de riego de El Cenizo puede regar 20.000 ha. Cuando más se ha aprovechado, ha regado 10.000 ha. Actualmente riega 2.000 ha. (subutilizado un potencial de riego para 18.000 ha.). Y se quiere elevar la represa para aumentar el potencial de riego a 100.000 ha.

producción anual de 4.35 millones de litros de leche sobre 4.000 Ha. o sea, apenas un poco más de 1.000 litros por hectárea, en zona irrigada, donde la producción podría ser por lo menos 3 a 4 veces más elevada.

Hay irregularidad de las superficies irrigadas, pastos inadaptados a los suelos pesados y al riego, (se ha debido escoger por ejemplo el pasto pará), rendimientos insuficientes, sobre todo en la cría, parceleros muchas veces ausentistas, o utilizando jornaleros (el parcelero visitado estaba ausente, el ordeño realizado por un obrero permanente); estas obras de riego podrían ser mucho mejor explotadas.

Hemos sobrevolado el Cenizo, donde el sistema de riego con gasto de 15.000 litros/segundo podría regar por lo menos 20.000 hectáreas, si se maneja el agua económicamente. Hubo una época en que se regaban cerca de 10.000 hectáreas, actualmente esta superficie se ha reducido aproximadamente 2.000: la subutilización se agrava. Al principio fueron dotados los inmigrantes de parcelas de 40-60 Ha. obteniendo buenos resultados. Luego éstos fueron sustituidos, después de costosa indemnización, por campesinos del IAN, lo que ocasiona fuertes bajas en los rendimientos. Se quiere elevar la represa para aumentar la superficie regable a más de 100.000 Ha., y ello antes de utilizar plenamente la primera etapa.



#### CRECIMIENTO RAPIDO DE LA POBLACION, MODERADOR DE LA PRODUCCION

La población de Venezuela aumenta a una tasa de 3,4% por año, lo que constituye una de las más elevadas del mundo. El estudio hecho por el MOP para los módulos de Apure acusa inclusive, para esta pequeña región, 5% de natalidad y 0.6% de mortalidad. Este hecho inquietante, el que es causa de tribulación para las mujeres de nivel de vida baja, o quienes desearían tener menos hijos, los que representan además de una carga suplementaria para la Nación.

El plan elaborado por COPLANARH prevé para la Venezuela del año 2.000, una población de 28 millones, lo cual significaría más que doblar la población en 25 años (13 millones para 1975). Para mejorar el nivel institucional, elevando el nivel de vida en Venezuela del año 2.000, llevándolo al de Europa Occidental de 1970, sería necesario multiplicar la producción agrícola por 4.5 en 30 años, luego aumentarla un 6% por año. Si comparamos la tasa de crecimiento de esta producción con el pasado reciente, de acuerdo con el estudio realizado por CENDES, "Producción y consumo del sector agrícola venezolano, período 1960-72", observamos que el sector vegetal crece un 1.8% por año, mientras que el sector animal crece un 6.7%. Esta última cifra es falsa ya que incluye como producción nacional los 300.000 (?) bovinos importados clandestinamente de Colombia. En los últimos años, la producción agrícola nos parece crecer un poco más despacio que la población: lo que aumenta peligrosamente el déficit alimenticio y no permite eliminar la malnutrición. Además, los factores de producción más fáciles de valorizar, como son las ricas tierras de Portuguesa (Turén. . .) que poseen los mejores sistemas de riego, han sido ya utilizados. No hay sino dos millones de hectáreas de buena tierra en Venezuela, es decir mu-

cho menos que en Cuba, la que cuenta solamente con 115.000 Km<sup>2</sup>. Por otra parte, la fase de sustitución de importaciones permite un crecimiento más rápido que si se trata de mejorar el nivel nutricional de las clases pobres, ya que se requiere realizar con anterioridad una distribución más equitativa de los ingresos. (pleno empleo y mejores salarios).

Ese pre-requisito al desarrollo económico general necesita ser acentuado mucho más, lo que parece demasiado tímido en los informes de COPLANARH. Finalmente, el ritmo de 6 por ciento anual es difícil de prolongar durante 30 años, partiendo de un nivel de producción más alto que si se arranca de un nivel más bajo, por ejemplo del período 1958-1968. Tal como está ocurriendo en México, el aumento de la producción se va haciendo cada vez más difícil. Los cereales con su crecimiento del 2.8 por ciento crecen a una tasa inferior a la de la población, mientras que las leguminosas disminuyen en valor absoluto y aún más per cápita; lo cual baja el valor protéico de la alimentación de las clases pobres.

Vamos a proponer toda una serie de esfuerzos suplementarios. Sin embargo, prever un crecimiento anual de 6 por ciento para la producción agrícola, cifra absolutamente desconocida en el mundo para un período largo (excepto Israel, caso muy peculiar), me parece absolutamente fuera de alcance. Si se prevé para el año 2.000 el nivel de vida de Europa Occidental, sería desde luego razonable prever un crecimiento cada vez más bajo y menos rápido de la población hasta esa fecha. Año en que se podría prever la estabilización, el equilibrio de la fecundidad, a lo cual está llegando justamente Europa Occidental en el año 1975. Una hipótesis razonable fijaría como meta para el año 2.000 una población de 20 millones de habitantes. Es solamente en esta hipótesis que se podrían alcanzar los objetivos nutricionales del proyecto COPLANARH. El citado Organismo prevé todavía para el año 2.000 un incremento de población del 3.1 por ciento, hipótesis que conllevaría una situación absolutamente intolerable en el curso del siglo 21, al final del cual el hambre se generalizaría en el mundo.

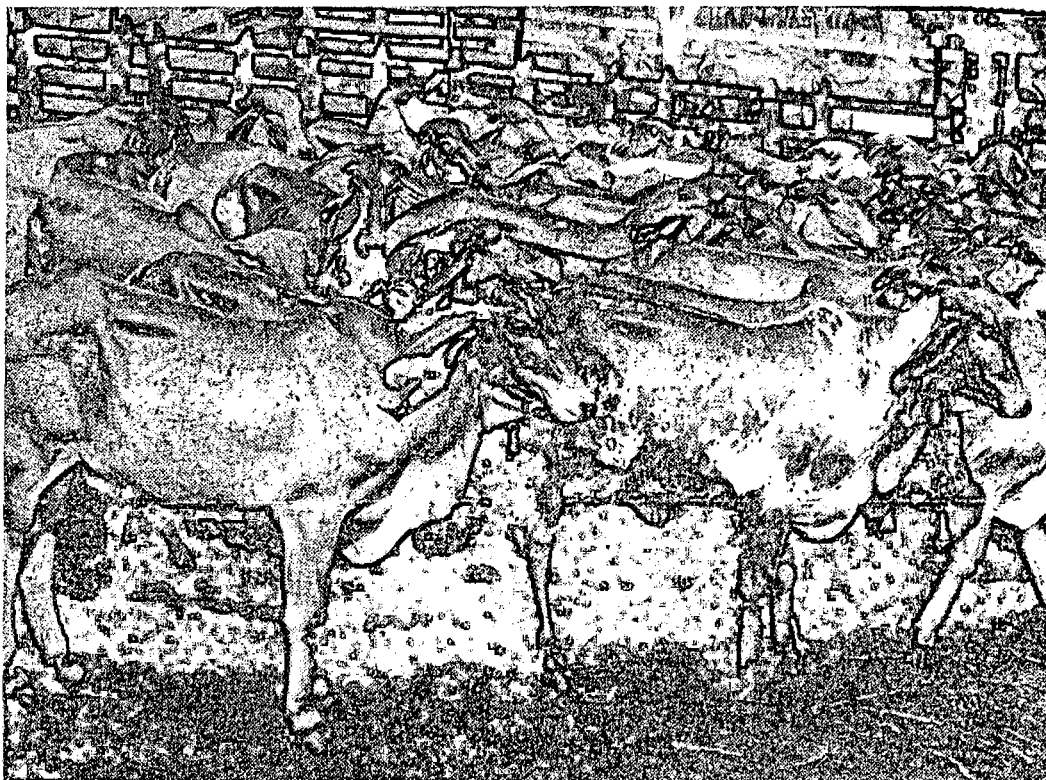
#### EXPLOTACION DEL CAMPO POR LAS CIUDADES

Esto es clásico en todas partes a lo largo del mundo entero y se explica específicamente por la insuficiencia de desarrollo agrícola del Tercer Mundo. En Venezuela, los precios agrícolas no han seguido el alza general de los precios mundiales, en lo que concierne a los cereales, azúcar, carne, ajonjolí, etc. De manera que se importan ciertos productos (ajonjolí) a precios más elevados que los que se pagan a los productos locales. La carne de res sigue siendo un artículo de lujo, no se justifica el que los obreros de los empresarios ganaderos sigan percibiendo salarios bajos para que los ricos obtengan carne a buen precio.

Se han protegido las industrias locales de tal modo que los agricultores pagan los insumos a precios elevados por calidad inferior a los mismos artículos de importación. Esto es más grave aún cuando se trata de artículos básicos para la intensificación ganadera, como es el caso del alambre de púas para cercas.

Para llegar a la meta de que Venezuela tenga el año 2.000 el nivel de Europa Occidental en 1970, con la actual tasa de crecimiento poblacional del 3,4% es necesario un crecimiento de producción agrícola de 6% anual, que es inalcanzable. Esa meta de nivel económico sólo es posible con la disminución del crecimiento poblacional hasta estabilizar, hacia el año 2.000, el equilibrio de la fecundidad

No se justifica que los peones de hacienda sigan percibiendo salarios bajos para que los ricos obtengan carne a buen precio





Los monopolios, como el del papel, producen éxodo rural, con la consecuencia de desempleo urbano e insuficiencia de trabajadores agrícolas

Reforma Agraria reformista . . .  
. . . ante las generosas indemnizaciones, había propietarios que suscitaban la invasión de sus tierras  
. . . los repartos de tierras y créditos, sin criterios justos, acentuaron las diferencias sociales entre los mismos campesinos  
. . . con frecuencia bajó la producción  
. . . la condonación general e indiscriminada de las deudas es la culminación de una corrupción generalizada

No hay suficiente preocupación por la alfabetización funcional, económica y política, mediante la promoción rural, concientización, planificación familiar

(Continúa en la pág. 281)

Ciertas grandes sociedades detentan los monopolios de producción que frenan la plena utilización de ciertos recursos nacionales: el caso nos ha sido señalado para el caso específico del papel (Venepal). La consecuencia primordial de esta explotación es el éxodo rural, que llena los ranchos urbanos de desempleados y semi-desempleados. La intensificación de los llanos que propondremos con las cercas, los módulos, la henificación, el ensilaje, etc. exige mayor número de trabajadores con el que contamos hoy. El prolongar las tendencias actuales sería la acentuación del desempleo urbano y la insuficiencia de trabajadores agrícolas, necesarios a los esquemas propuestos.

#### LA REFORMA AGRARIA Y LA ACCION DEL IAN

La Reforma Agraria de Venezuela es típicamente de carácter reformista, ya que se apoya sobre todo en la colonización de tierras públicas, nacionales o municipales. Cuando ella ataca dominios privados, los indemniza ampliamente. Así ciertos propietarios suscitan la "invasión de sus dominios, de manera de provocar la expropiación en condiciones juzgadas por ellos ventajosas. En el seno del campesinado, se ha distribuido parcelas de tierra muy desigual, acentuando así la diferenciación social de las diversas categorías de campesinos. Quedan aún numerosos campesinos sin tierra; la repartición de los créditos constituye otro factor de diferenciación. Algunos reciben mucho más que otros y no siempre se logra saber por qué. Por otra parte muchos de los asentamientos son conducidos imperativamente, mediante créditos dirigidos específicamente hacia cultivos de poca rentabilidad como arroz, maíz, caraotas y ajonjolí, que ocupan dondequiera más del 81% de las superficies cultivadas por los adherentes de las Uniones de Prestatarios, nos dice Marc Dufumier. El maíz sólo constituye más del 50 por ciento. Ningún Crédito es otorgado para jardines y huertos familiares, susceptibles de mejorar la nutrición. Por la insuficiencia e irregularidad de los créditos, así como de la asistencia técnica, y por falta de autoridad (líderes) de los asentamientos, muchas de estas empresas fracasan: De suerte que una Reforma Agraria emprendida a gran costo ha culminado con demasiada frecuencia en una baja de la producción, el caso que nos ha llamado particularmente la atención en La Encantada, cerca de Valencia: asentamiento en donde 700 vacas producen 700 litros de leche al día; fracaso total, frente al fundo que existía anteriormente (cinco veces menos).

Muchas explotaciones compradas por el IAN son luego "invadidas" por empresarios, quienes las explotan para su provecho. Los beneficiarios de parcelas venden a menudo sus bienhechurías y a veces hasta los recursos e insumos recibidos (ganado, abono . . .), los cuales no son cancelados; se desplazan luego en solicitud de nuevas tierras, etc. Más grave aún, una parte de las tierras expropiadas habían retornado al rastrojo.

Ante el fracaso de la mayoría de estas empresas, lo que no les permitía acceder nuevamente al crédito, el Gobierno decidió la condonación general e indiscriminada de las deudas. Esto culmina con una forma de corrupción generalizada, lo cual desalienta a todos los que habían trabajado correctamente y que habían cancelado sus deudas, ya que ellos se consideran como defraudados.

La orientación del IAN sigue la línea de la plantación colonial, ya que la explotación corresponde frecuentemente al monocultivo. En el caso de la leche, de la caraota para semilla, o del plátano, etc. . . . no hay preocupación de ninguna clase para desarrollar cultivos capaces de mejorar la alimentación campesina, para la ganadería menor, (aves, cabras, amarradas, conejos), para los frutales (tan fácil de desarrollar en todas partes) y las hortalizas.

No hay suficiente preocupación para la alfabetización funcional, económica y política de adultos, mediante la promoción rural, concientización, planificación familiar. De tal manera que demasiados campesinos se dejan vivir, y no participan en la toma de decisiones de sus empresas; y rápidamente muchos asesores abusan; a falta de buen control, la corrupción se generaliza.

#### ASUNTOS FISCALES

*Dr. César J. Hernández B.*

Abogado

Impuesto Sobre la Renta, Sucesiones y Aduanas

Centro Villasmil  
6to. piso, Ofc. 602

Teléfonos: 55 60 34 al 39  
Exts. 216 y 217  
Directo: 55 56 91

# No sólo de política vive el país

## TODO DEPENDE DE LA CONTIENDA POLITICA

Escribía Gil Fortoul en su Historia Constitucional de Venezuela: "La única diferencia esencial, durante el siglo XIX, entre los países latino-europeos y los latinoamericanos, unos y otros aquejados a veces de propensiones anárquico-cesaristas, es que en aquéllos la evolución social y económica no depende necesariamente de la contienda política, mientras que en éstos todas las actividades sociales están ligadas de un modo más íntimo con la ambición egoísta de un partido, o de un solo hombre".

Creemos que esta constatación de nuestro ilustre historiador positivista no sólo no ha perdido vigencia en nuestro siglo sino que se ha reforzado. Y mucho más en nuestro país. Nacimos al siglo XX por el petróleo y nos movemos por él. Y el petróleo pertenece al Estado. El 50 por ciento de la riqueza producida este año en el país (PTB) pertenece al Estado. Uno de cada seis puestos de trabajo pertenece al Estado. El Estado es además indirectamente —mediante las obras públicas, las inversiones, las compras directas, los subsidios y controles y exenciones arancelarias— el animador de la vida económica del país.

No es que esta hipertrofia del aparato estatal sea sin más negativa. Bueno sería que un número creciente de ciudadanos capacitados, libres y responsables quisiera ejercitar su profesión sirviendo directamente al bien común en aquellas áreas donde no se ve el sentido de la mediación de empresas privadas.

Nuestro problema es que pocos profesionales expertos quieren trabajar para el Estado mientras que un número inmenso de ciudadanos tiene como profesión servir al Estado, lo que equivale a servirse del Estado porque, al faltar la profesionalización, este servicio es vacío. Viene a resultar aquello que en la última novela de García Márquez dice la madre al dictador: "si al menos supieras cantar, o si fueras arzobispo, o navegante, pero tú no eres más que general, así que no sirves para nada sino para mandar". Pero en estas condiciones mandar es una acción en sí misma; para funcionarios así mandar es el modo de vivir y el medio de vivir; no es mandar tal cosa, obtener tal meta, cumplir tal proyecto. Es simplemente mandar, o en criollo, tener un cambur. Y el fin del encamburado es mantenerse en el cambur o poder retirarse con la renta asegurada, como el administrador aquel del evangelio.

Por eso en nuestro país el gobierno es casi coextensivo con el Estado. En vez de ser un porcentaje ínfimo con una función muy específica, importante pero limitada, del aparato estatal el gobierno es casi todo el aparato. Al cambiar de gobierno se cambian hasta los bedeles y no sólo eso sino que hasta los inocentes muebles son considerados sospechosos de connivencia con el gobierno anterior y se liquidan despiadadamente.

Es cierto lo que decía Gil Fortoul que en nuestro país todo depende de la contienda política. O que como decía gráficamente Picón Salas "el papel con timbre del Estado fue más eficiente que cualquier idea". Pero esta omnipresencia y omnipotencia políticas son también por eso su absoluta impotencia. Nada puede hacerse sin la política, todo está tocado por la política. Pero también nada puede hacer la política. En nuestra vida política acontece lo que en el mito de aquel rey Midas que todo cuanto tocaba lo convertía en oro. Y se murió de hambre. Y si nosotros no nos morimos de hambre es porque existe un mundo exterior a quien vendemos nuestro petróleo y con cuyo dinero compramos lo que ellos producen. Si todos somos políticos, no como una insoslayable dimensión de nuestra existencia, sino como nuestra profesión el país acabará convirtiéndose en una maquinaria monstruosa de progra-

mas, discursos, decretos, comisiones, comités, campañas, planchas, cambures y roscas. Seremos un país fantasmal, vacío de entraña humana.

## EL PODER POLITICO Y LA SOCIEDAD CIVIL

El poder político no tiene sentido si no está basado en el poder de las instituciones, en la consistencia de la vida social, en la capacidad de los ciudadanos; el poder político no tiene sentido sino como exponente, como suma y potenciación del poder de la nación. Y así, derechamente, fue como nacimos a la vida política independiente. Existían los grandes cacaoos, y el café y el añil y el tabaco, existían universidades que debatían los temas de la escena mundial, existían matemáticos, músicos, pedagogos, filólogos, constitucionalistas, militares, eclesiásticos, y existían todavía fundadores de pueblos, abridores de caminos, misioneros. Y existía también un pueblo crecido a quien ya le venía estrecho el margen social que le concedían. Existía, pues, una soberanía real. Era lógico que se expresara políticamente y así se robusteciera y perdurara. Para eso luchó la generación de la Independencia hasta conseguirla.

Y desde entonces la flor de las generaciones republicanas se ha consagrado a la política y por la política ha sido inmolada. Por la Patria, decimos. Pero no siempre fue así. Desde muy pronto aparecieron quienes pretendieron vivir de la política. Ahí encontró la viveza criolla uno de sus cauces más fustosos. Y una juventud patriota e idealista debió sacrificar buena parte de sus estudios, de su capacitación y de su eficiencia profesional para quitar de en medio tanta mediocridad. Unos murieron sin conseguirlo, otros se corrompieron, otros que llegaron vieron seriamente entrabada su acción. De todas las formas el esfuerzo por conseguir el poder político y por conservarlo se ha ido llevando las mayores energías del país.

Aquella exclamación de Juan Vicente González ante la muerte de Fermín Toro: "Ha muerto el último de los venezolanos" no es mera retórica, no significa sólo el requiem nostálgico a la oligarquía, expresa también la angustia de quien veía un país que se devaluaba. Entre una clase social que faltaba a su cita histórica y el pueblo traicionado y sacrificado por aquellos jefes vencedores, "verdugos de la federación" como decía aquel venezolano de temple que fue M. E. Bruzual, se consumía de anemia la vida civil del país. Unos años después Cecilio Acosta se encontraba totalmente solo. Es cierto que poco después el positivismo comenzaba a dar consistencia a nuestra cultura: números, medidas, datos históricos, técnicas, hipótesis interpretativas. Pero no poco de eso se truncaría entre la vaciedad áulica implantada por Castro y la nivelación embrutecedora de Gómez.

El nacimiento de los sindicatos y de los partidos significaría la lucha por dar expresión política a los derechos y aspiraciones de los trabajadores, del pueblo que ya llegaban a una mayoría de edad. Pero insensiblemente la cosa ha ido cambiando, y para no pocos ya no existen otras aspiraciones reales que vivir a la sombra del partido. Y así llegamos al momento actual en que un solo partido tiene el poder ejecutivo, el legislativo, el judicial, el municipal y cuarenta mil millones de bolívares. Pero la cosa no camina.

## PARA DESHIPOTECAR EL PODER POLITICO

Y no camina porque ese inmenso poder está en gran medida hipotecado. El nombre común del partido no hace muchas veces sino recubrir una multitud de pequeños poderes autónomos, multitud de transacciones con pequeñas y grandes prepotencias desde el nivel del barrio hasta el nivel nacional. Son pequeños feudos, redes de lealtades que a la hora del gobierno piden su cuota, pasan la cuenta con una avidez tal que pocas zonas quedan deshipotecadas, libres para la acción abierta de gobernar, y pocos hombres quedan también dispuestos y aptos para esta empresa de bien común.

Esta alienación del poder político se corresponde con un vaciamiento de la sociedad civil ya que no pocos ciudadanos prefieren entender la democracia como la pasiva abdicación de sus responsabilidades en manos del gobierno de turno. Y por otra parte, los ciudadanos que solos o cooperativamente luchan por adquirir poder y consistencia propia ven en el gobierno no su tutela y estímulo sino su poderosísimo competidor. Esperando escuchar de él aquello de quien no está contra mí está conmigo oyen sin embargo decir quien no está conmigo está contra mí. Y entonces no les queda más remedio que o languidecer o plegarse.

Será difícil exagerar al encarecer en nuestro país la importancia de constituir un poder político consistente, dinámico, popular. Pero para eso los partidos, los sindicatos, los gobiernos no se podrán sustentar ya en la debilidad de los ciudadanos, su poder no podrá consistir en el cultivo de una minoría de edad que signifique dependencia. Este no es el camino de la democracia sino de la demagogia. Y nos lleva al suicidio.

Pero por parte de los ciudadanos la hora actual nos exige la tarea insustituible de adquirir consistencia propia, cualificación profesional, criterio razonable y tenacidad para realizar en la labor de cada día nuestra contribución a la vida nacional. Porque no sólo de la política vive el país.



# Los sobornos de las transnacionales

LUIS UGALDE

“Nunca quebrantamos a sabiendas las normas legales en un país, siempre empleamos un equipo de expertos para que nos diga exactamente cuáles son éstas y a otro que nos diga cómo evadirlas. (Afirmación del director gerente de una transnacional (1)).

Los medios políticos venezolanos fueron sacudidos por el cable de la UPI del dos de mayo proveniente de Nueva York. La Gulf Oil había pagado cuatro millones de dólares a políticos fuera de Estados Unidos. El periódico Wall Street Journal recogía esta afirmación hecha por Dorsey, Presidente de la Gulf ante la Comisión de Bolsas y Valores (SEC) y especulaba sobre la probabilidad de que esos millones hubieran sido destinados a políticos latinoamericanos. El hecho de que la Gulf tenga la mayor participación en la Mene Grande y de que esas inversiones sean sus mayores en América Latina, orientaba las sospechas de Wall Street Journal hacia Venezuela. La declaración se volvía más peligrosa si se considera que el Presidente de Honduras Oswaldo López Arellano, acababa de ser derrocado por sospechas parecidas en torno a sobornos de la United Brands. Por eso todos nuestros políticos reaccionaron con rápida alarma. Venezuela no podía estar implicada en estos hechos. En plena campaña contra la nacionalización petrolera, ésta podía ser una treta para “desestabilizar” el Gobierno. Los partidos y el Congreso pidieron investigación. Pero la respuesta más enérgica llegó del Ejecutivo. El Presidente de la República emplaza a la Gulf, a través de la Mene Grande Oil Company, para que en el término de 48 horas “aclare públicamente si funcionarios públicos o políticos venezolanos han sido objeto o participado en el expresado soborno”. De lo contrario “el Ejecutivo Nacional ordenará que la Mene Grande Oil Company suspenda sus actividades hasta tanto la Gulf Oil Corporation aclare . . .” Así lo informó el Secretario de la Presidencia. La medida había sido comunicada previamente a los diversos partidos políticos y apoyada plenamente por éstos.

Ante esta firme actitud del Presidente de la República, la Gulf se vio obligada a

aclarar que de ninguna manera estaban implicados los políticos venezolanos. Noticia que nos agradó a todos y devolvió la calma al mundo político. Sin embargo no nos deja tranquilos el hecho curioso de que la Gulf en su aclaratoria orientara las sospechas hacia cómplices indefensos como el fallecido ex-presidente boliviano René Barrientos y los políticos de Corea del Sur amenazados por los comunistas del Norte y de todo el Asia y por tanto sin capacidad de reacción contra estas afirmaciones norteamericanas. Cada uno es libre de creer o no en la veracidad de la Gulf. Personalmente no tengo razones para salir de sospechas.

## EL EXITO ES LA ETICA

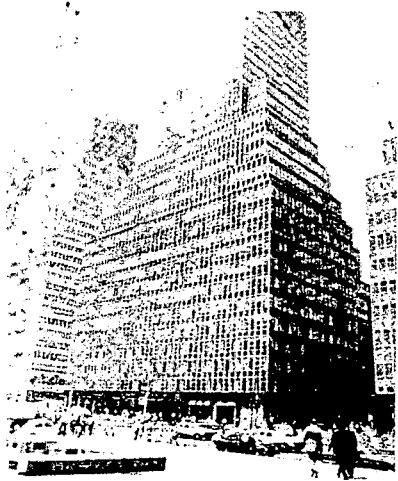
Todo este escándalo nos lleva a hacer reflexiones sobre esa práctica del soborno tan normal para las empresas transnacionales. En el caso que comentamos, las circunstancias obligaron a tratarlo como extraordinario. El Presidente de la República se anotó un tanto. Pero hay que decirlo, el soborno no es un desliz accidental, ni una mosca desagradable en la sopa. Para las transnacionales es un medio, como otro cualquiera, de conseguir sus fines. Ellas son la expresión más sofisticada del capitalismo. Y el capitalismo no necesita ni admite consideraciones éticas provenientes de fuera de su lógica interna. El éxito es su meta, su supremo principio justificador. El éxito económico es el supremo ideal, es el bien. El éxito es la ética. Todo está sometido a la oferta y demanda incluso los políticos, las decisiones de los estados del mundo, la modificación de sus leyes. Y en esto el sistema capitalista es preciso, lógico y claro. Promete la ganancia y la abundancia, pide a cambio la subordinación de todo a esas metas. Somos más bien los cristianos y los hombres de conciencia quienes queremos hacer equili-

brios para pactar con un sistema que pasará a la historia como el que hizo a gran parte de la humanidad el favor de revolucionarle la tecnología y de posibilitarle la abundancia a cambio de instrumentalizar y corromper al hombre. Esta propuesta se acepta o se rechaza. A no ser que se quiera servir a dos señores. Más consecuentes que los cristianos, que tratan de santificar la manipulación del hombre, son los hombres de negocios que afirman no entender la ingerencia de la ética en los negocios.

Para las transnacionales es bueno lo que produce dividendos, lo que rinde, acumula capital, da poder. Los gobiernos del mundo son posibles obstáculos o potenciales aliados. El soborno no es más que la posibilidad de hacerlos aliados. Habrá que practicarlo en secreto, sin dejar huellas, sin escándalos ni estridencias. Allá el funcionario con su conciencia, pero ciertamente para una Compañía no tiene sentido el escrúpulo con respecto a prácticas útiles para el éxito. La prudencia impone ciertas normas de discreción y habilidad, pues el descubrimiento del soborno puede echar por tierra el éxito. Incluso habrá que “cristianizar” y mistificar ciertas actividades, pero la verdad desnuda es que el hombre es para los negocios y no los negocios para el hombre.

Es lógico que cualquier lector piense en la arbitrariedad de estas afirmaciones: Vivimos en este sistema y necesitamos hacerlo honorable para evitar la esquizofrenia. Sin embargo ellas no son más que el resumen de experiencias y resultado de la lógica interna del capitalismo. Las presentamos como una introducción al artículo de Mauro Barrenechea que nos demuestra la cotidianidad de estas prácticas y similares en una empresa transnacional tan exitosa como la I.T.T. El escándalo de la Gulf ha de servirnos como una alerta permanente frente a las múltiples transnacionales que siguen operando en Venezuela.

(1) Citado por Christopher Tugendhat “Las Empresas Multinacionales”, pág. 171.



# La ITT: una transnacional al descubierto

MAURO BARRENECHEA

El mejor caso para reconocer las características y operaciones de las compañías multinacionales es la ITT (International Telephone and Telegraph Corporation). De otras sólo vemos el maquillaje con que las adornan sus expertos en relaciones públicas. En cambio, sobre ésta se conocen tres series de valiosos documentos: una, en que se ve el respaldo que la empresa dio a Hitler cuando parecía que él iba a dominar el mundo. La segunda serie está constituida por las audiencias ante el Comité Antitrust del Senado de Estados Unidos, y su informe final —publicado en junio de 1971— con 90 páginas sobre los procedimientos de la ITT (1). Y la tercera serie son los 35 memoranda o documentos internos de la empresa, que fueron dados a la publicidad por el periodista Jack Anderson (más otro, el más grave de todos, publicado por el “New York Times”). Uno de los memoranda se refiere al escandaloso soborno de Nixon, y otros a las maniobras tendientes primeramente a impedir la llegada de Allende al poder, y después a provocar el golpe militar que lo derrocó.

## C A R A C T E R I S T I C A S Y M A N I P U L A C I O N E S

### ADQUIRIR LO QUE ESTA EN RAPIDA EXPANSION

Sosthenes Behn, el futuro fundador y presidente de esta empresa, trabajaba con su hermano en Puerto Rico en el negocio del azúcar, cuando —en pago de una deuda— adquirieron un negocio telefónico, hacia el año 1920. Behn era un apátrida: nacido de padre danés y madre francesa en las Islas Vírgenes —antes de que Dinamarca las vendiera a Estados Unidos—, estudió primero en Córcega y luego en París.

Al saber que el teléfono se estaba propagando rápidamente por todo EE.UU., promovido por la poderosa empresa AT & T, Behn —de carácter marcadamente rumboso— transformó ese negocio en una pequeña compañía anónima y la puso al principio un nombre parecido a la otra, IT & T, diciendo que iba a complementar, al nivel internacional, lo que la American Telephone and Telegraph hacía en USA.

La primera ampliación de importancia la realizó en España, en 1923, durante la dictadura de Primo de Rivera, fundando la Compañía Telefónica Española.

En 1925 Behn tuvo la gran suerte de que una gigantesca compañía estadounidense, la Western Electric Co., que fabricaba teléfonos en varios países, fue obligada por el gobierno americano —de acuerdo con la ley antitrust— a desprenderse de las empresas que poseía en el extranjero.

Las adquirió Behn, respaldado por la Banca Morgan. Así se encontró repentinamente dueño de una red creciente de factorías productoras de teléfonos, esparcida por casi toda Europa, excepto Alemania. En ésta entró pomposamente en 1930, fundando una compañía “holding” que pronto adquirió varias otras que se hallaban en expansión.

En 1933, el nuevo canciller Hitler recibe por primera vez una representación de empresarios norteamericanos: son Behn y su representante alemán. Piden a Hitler una lista de nombres que sean de confianza del partido Nazi, a fin de nombrarlos presidentes, gerentes o miembros de consejos de dirección de las empresas controladas por la ITT. Uno de los recomendados llegó a general de las funestas SS, y a la vez fue quien salvaguardó los intereses de la ITT. Una de las empresas fabricaba instrumentos de alta precisión técnica para los aviones que bombardeaban a los Aliados, incluyendo después a las tropas de Estados Unidos.

Behn “servía” al régimen nazi; pero, a su vez, había “adquirido” al régimen nazi, por ser algo que estaba en rápida expansión. . .

### TRAFICO DE INFLUENCIAS Y DE PRESIONES

El contratar hombres de confianza del régimen —como Behn con los nazis— ha sido también adoptado, con ciertas varian-

tes, por su sucesor, el actual cerebro de la ITT: Harold Sydney Green, a quien Sampson describe como bucanero, con aspecto de guácharo o buho.

Las variantes actuales consisten en que muchas veces esos personajes conectados con el Gobierno, no ocupan puestos de trabajo en ninguna de las empresas, sino que son nombrados “consejeros”, con un sueldo elevadísimo, solamente para que faciliten contactos y ejerzan presiones en las altas esferas gubernamentales, bien sea para detener un proyecto de ley o un proceso judicial, o para que el Gobierno, o alguna de sus Agencias, intervengan en el extranjero.

Al nivel del Congreso, la ITT mantenía en Washington un numeroso equipo de gente dedicada a tiempo completo a presionar a senadores y diputados en pro o en contra de determinadas leyes. Estas operaciones suelen ser secretas, pero el jefe de relaciones públicas en Washington, Bill Merriam, pidió a cada uno de sus cabilderos que enviara un memorándum en que describiera sus actividades. Aunque muchos de estos memoranda fueron destruidos, algunos salieron a la publicidad, especialmente uno que luego mencionaremos.

Añade Sampson que en España y Latinoamérica la ITT siempre consigue políticos y dignatarios, y se pregunta: ¿a quién sirven estos personajes, a su país o al estado soberano llamado la ITT?

También suele corromper a académicos, convirtiéndolos en agentes de presión. El jefe general de relaciones públicas de la ITT, Ned Gerrity, llamado a declarar ante el Senado, admitió que él se encarga de conseguirlos y pagarles por “poner el sello de aprobación” a la posición de la ITT (se refería a un artículo furibundo contra unas medidas desfavorables a la ITT, escrito por un economista de Chicago).

Cuando un abogado comenzó una campaña contra los abusos de la Compañía Telefónica de Puerto Rico, filial de la ITT, ésta se “ganó” la prensa.

Otras veces, la presión tomaba un tono “acusador y tempestuoso”, incluso

con falsedades y requiriendo que se dejara ver el artículo antes de la publicación, como lo hizo Gerrity a una periodista del "New York Times", la cual dio testimonio de ello en audiencia pública. También supo ella que los de la ITT hicieron averiguaciones sobre su vida privada (supuestamente para chantajearla si encontraban algo vergonzoso; estas averiguaciones se hacían también con otros adversarios o posibles víctimas de manipulaciones; véase págs. 91, 139, 141, etc.).

## SOBORNAR, AUN AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Nixon, en 1971, estaba interesado en la reelección como presidente. Para ello necesitaba que se le eligiese primeramente como candidato de su partido, en la convención. Le favorecía el que ésta se celebrase en su nativa California, donde contaba con más facilidades y, además, le prepararía el terreno para ganar los 45 "votos electorales" que han solido ser decisivos en las últimas décadas para la elección presidencial —que se hace en el Congreso Nacional—.

Por aquel tiempo, el Ministerio de Justicia estaba tratando de aplicar a la ITT la ley antitrust (hecha para evitar monopolios y oligopolios). La ITT era el más importante conglomerado —es decir, dueño de empresas de diversa producción, manufactura y servicios, en vez de ser todas de la misma rama, como la IBM, por ejemplo—, y todavía continuaba adquiriendo otras empresas. Estaba en tratos para anexionarse una de las compañías de seguros más importantes, la Hartford Insurance Group, fundada en 1810, que poseía un capital de dos mil millones y estaba cobrando de sus asegurados más de 950 millones de dólares anuales. Esto último —el cobro de una cantidad tan grande de millones cada año— resulta sumamente importante para un conglomerado, ya que le da liquidez o facilidad para manejar dinero y pasarlo a cualquiera de las empresas que lo necesite urgentemente. Y gran parte de los dos mil millones —hasta entonces invertidos en acciones de otras empresas— se podrían invertir en empresas de la ITT como y cuando le conviniere.

Había que frenar, por tanto, al funcionario del Ministerio de Justicia que trataba de impedir los planes del cerebro de la ITT, Geneen. Y éste decidió que para ello lo mejor era, simplemente, sobornar a Nixon (p. 192). Ofreció 400.000 dólares —la mayor suma jamás ofrecida para una convención— si ésta se celebraba en San Diego de California —precisamente lo que Nixon quería—, hospedando al presidente y su séquito en uno de los tres hoteles que la ITT poseía en esa ciudad.

Un memorándum escrito por la princi-

pal cabildera de la ITT en Washington —pero que por ese entonces se hallaba negociando y presionando en San Diego—, llamada Dita Beard, decía expresamente que ese ofrecimiento (los 400.000) estaba siendo una gran ayuda para la anexión (de la Compañía Hartford), y que el presidente (Nixon) había mandado que se arreglase el asunto (p. 201). Efectivamente, el funcionario del Ministerio de Justicia que estaba obstaculizando, cambió repentinamente y misteriosamente de opinión, y la ITT consiguió la anexión (p. 173). Pero después ese memorándum cayó en manos del periodista Jack Anderson, quien lo dio a la publicidad. Este escándalo se unió a los de Watergate, que estaba investigando el Congreso (p. 209 y ss). Y, a fin de cuentas, la convención se celebró en Miami.

## INTERVENIR EN POLITICA INTERNA DE UN PAIS, ANTE POSIBLE NACIONALIZACION

Cuando una transnacional tiene su casa matriz en Estados Unidos, el Gobierno de este país garantiza sus inversiones en el exterior. Para ello, se vale de una "Agencia gubernamental", la OPIC (Overseas Private Investment Corporation). Esta agencia es como una compañía de seguros gratuita contra las expropiaciones o nacionalizaciones insatisfactorias.

Para que una empresa americana expropiada sea acreedora a la indemnización de la OPIC, hay un requisito: que la empresa no haya provocado la expropiación, a no ser que el Gobierno estadounidense (concretamente la CIA), le haya pedido expresamente a tal empresa que provoque la expropiación (pág. 267).

La existencia de la OPIC ha dado lugar a que compañías como la ITT sean bastante atrevidas y procuren que el Gobierno yanqui les respalde y defienda en sus enredos comerciales, de modo que los países subdesarrollados tomen nota de que tras la ITT están las poderosas influencias yanquis, y aun la flota norteamericana, con sus "marines" listos para un desembarco al estilo República Dominicana. (Esos lo que, al parecer, pretendía en Chile la ITT, pero en este caso un desembarco de esta clase fue excluido expresamente).

### a) Antecedentes

En las elecciones de 1970 Allende obtuvo una mayoría relativa de 35 por ciento, la cual, aunque excedía a los votos obtenidos por Alessandri y Tomic, era insuficiente para ganar automáticamente la presidencia. Según la Constitución, el Congreso Nacional debía escoger el presidente, siete semanas después. Este período fue una combinación de pánico ante la posibilidad de un presidente socialista, e intrigas

para impedirlo. Durante estas semanas fueron escritos los memoranda referentes a Chile, publicados por Anderson, que ponen en evidencia la intervención de la ITT, que tomó la iniciativa de entrar en contacto con la CIA y provocar finalmente la expropiación. Esto último fue, en cierto modo, reconocido por la OPIC, quien se negó a indemnizar a la ITT.

### b) Los comienzos

Antes de las elecciones, Geneen intentó aportar fondos para la campaña, a favor de Alessandri, por medio de la CIA, pero ésta no pudo acceder, por estarle prohibido aceptar aportaciones privadas. Entonces, McCone pidió a su sucesor Helms que pusiese un hombre de la CIA en contacto con la ITT. El contacto enviado fue un espía de primera clase, el veterano William Broe, que luego pasó a ser jefe de las operaciones secretas (sabotajes, etc.) en Chile.

En septiembre 4 había tenido lugar las elecciones en que Allende sólo obtuvo la mayoría relativa. Tres días después, Bob Berrellez, el afamado periodista —premio Pulitzer— que trabajaba para la ITT en Santiago, comunicó a las Oficinas centrales de Nueva York (2) que el triunfo de Allende en la elección por celebrarse en el Congreso parece seguro, por el apoyo que le darán los demócrata-cristianos. Añade que el cuñado de Alessandri, Arturo Matte Larraín, con el cual la ITT se hallaba en estrecho contacto, todavía confiaba en que se podría ganar la mayoría de votos a favor de Alessandri por medio de dinero y presiones; pero Berrellez teme que una presión político-económica extranjera, que cause desempleo y malestar, más bien fortalecerá a las izquierdas.

A pesar de esta recomendación contra el intervencionismo, Geneen indicó a McCone que estaba dispuesto a apoyar con un millón de dólares cualquier decisión del gobierno americano que favoreciera la coalición de los partidos opuestos a Allende (p. 276).

El 17 de septiembre se envía el memorándum más descarado escrito por Berrellez y con algunas supresiones y modificaciones, por parte de H. Hendrix, otro periodista prestigioso, que generalmente trabajaba para la ITT en la Argentina, pero ahora cooperaba con Berrellez en el asunto Chileno. En resumen, el memorándum expone la forma de impedir que Allende llegue al poder, haciendo que gane Alessandri la elección en el Congreso, renuncie enseguida y en 60 días se convoque a nuevas elecciones, en que Frei triunfaría fácilmente. Notifica que el embajador norteamericano Korry acaba de recibir autorización del Departamento de Estado para hacer todo lo posible, salvo una acción al estilo República Dominicana. Opina que

los diarios de "El Mercurio" son un factor clave —más el colocar propagandistas en la radio y televisión—; hay que mantenerlos activos hasta el 24 de octubre (fecha de la elección). Hace recomendaciones y comentarios, entre los cuales dice: "algún derramamiento de sangre parece inevitable." Añade que Korry considera a las Fuerzas Armadas como "un lote de soldaditos de juguete" —que no valdrían para una revolución, aunque otros opinan que sí valdrían— y que el "establishment" militar de EE.UU. ha prometido plena asistencia material y financiera (para estos planes).

El 29 de septiembre, Gerrity, el jefe general de relaciones públicas de la ITT, envía desde Nueva York un memorándum (véase cuadro 1) en que expone la estrategia para el colapso económico de Chile. El visitante mencionado es Broe, el veterano de la CIA, que sugiere esas medidas basándose en las recomendaciones de representantes de la transnacional. Geneen y McCone tratan sobre el plan, pero por el momento no se deciden (si bien más tarde lo adoptaron, con modificaciones más agresivas).

Para mediados de octubre iban desapareciendo las esperanzas de impedir el triunfo de Allende. Un memorándum de Hendrix a Gerrity informa que el intento de que el general Viaux diera un golpe de estado, había sido pospuesto, según se decía, por recomendación de EE.UU.

En octubre 24, Allende resulta electo presidente. Los manipuladores atacan en adelante con más fuerza, utilizando la típica doblez de la ITT en varias formas:

1) Con respecto a la compañía cuprífera Anaconda y otras que iban a ser expropiadas sin compensación por excesivas ganancias, aparenta hacer causa común con ellas; pero, al mismo tiempo —repetiendo la táctica utilizada en el Perú— se disocia secretamente de ellas para sacar mejor partido.

2) Respecto al Gobierno de Allende, sugiere que si éste diera a la ITT una indemnización apropiada, podría presentar este caso como ejemplo de lo que se logra cuando hay buena fe por ambas partes.

3) Pero, en realidad, va poniendo trabas a las negociaciones con el gobierno de Allende, para no llegar a un acuerdo, por la esperanza que tiene de derrocarlo (pgs. 284 y ss).

Geneen encontraba más atención en la corrompida Casa Blanca que en el Departamento de Estado. Tuvo un almuerzo con "Pete" Peterson, asistente de Nixon en asuntos económicos internacionales. Le dijo que la ITT pronto iba a ser expropiada y le envió después (1-IX-71), por medio de Merrian, un plan de dieciocho puntos, mucho peor —en cuestión de inter-

## CUADRO 1

(Memorándum interno sobre las medidas para el estrangulamiento económico, escrito por el jefe de relaciones públicas al cerebro supremo de la ITT).

A: Mr. H. S. Geneen

De: E. J. Gerrity

Fecha: Sept. 29, 1970

Personal y confidencial

Después de su llamada ayer tuve noticias de Washington, y un representante me visitó esta mañana. Era el mismo hombre que usted encontró con Merriam hace algunas semanas. Discutimos la situación en detalle e hizo sugerencias basadas en recomendaciones de nuestro representante en la escena y análisis en Washington. La idea presentada, con la cual no estoy necesariamente de acuerdo, es aplicar presión económica; siguen las sugerencias:

1. Los Bancos no deben renovar los créditos o deben demorarse en hacerlo.
2. Las compañías deben arrastrar los pies al mandar dinero, hacer entrega, despachar repuestos, etc.
3. Las compañías de Ahorro y Préstamo de allá tienen problemas. Si se aplica presión tendrían que cerrar sus puertas, creando así mayor presión.
4. Debemos retirar toda ayuda técnica y no prometer ninguna asistencia técnica en el futuro. Las compañías que puedan hacerlo deben cerrar sus puertas.
5. Se dio una lista de compañías y se sugirió que las abordáramos según lo indicado. Se me dijo que de todas las compañías sólo la nuestra había respondido y comprendido el problema.

Indicó que se habían dado ciertos pasos, pero que buscaba ayuda adicional dirigida a inducir a un colapso económico; discutí las sugerencias con Guilfoyle. Se puso en contacto con un par de compañías que dijeron que les habían aconsejado hacer justo lo contrario de las sugerencias que yo recibí.

Realistamente no veo cómo podemos inducir a los otros implicados a seguir el plan que se sugiere. Podemos contactar compañías claves para obtener sus reacciones y hacer sugerencias en la esperanza de que cooperen. Información que recibimos hoy de otras fuentes indica que de todas maneras hay una crisis económica en aumento.

Guilfoyle recibió un llamado esta tarde de un representante del candidato clave, pidiéndonos que no la revolbamos porque hay fuerzas trabajando para resolver el problema.

Le dije al visitante que haríamos todo lo posible para ayudar, pero puntualicé en detalle los problemas que tendríamos con las sugerencias que él había hecho.

Finalmente, Bob Berrellez acaba de mandar un informe que es pesimista sobre el resultado de la semana que viene. Este informe será entregado a usted por Mr. Barr, del Departamento Técnico, que viaja a Bruselas esta noche.

vencionismo— que el propuesto por el espía Broe. (Fue publicado más tarde en el "New York Times" el 3-VII-72). Propone que, sin lugar a dudas y haciéndolo todo llamada pero eficientemente, había que lograr que Allende no sobrepasara los primeros seis meses. Para ello, la Casa Blanca (o sea, los altos funcionarios dependientes directamente de Nixon) debería:

- establecer un equipo especial para presionar a Chile,
- conseguir que se niegue todo préstamo a Chile, sea de Bancos americanos o extranjeros.
- fomentar el descontento de las Fuer-

zas Armadas chilenas,

- trastornar los planes diplomáticos de Chile,
- subsidiar a "El Mercurio", y
- coordinar con la CIA el acosamiento de los seis meses.

Allende, mostrando copia de este memorándum ante las Naciones Unidas (4-XII-72), lo resumió diciendo que "propone el estrangulamiento económico, el sabotaje diplomático, crear el pánico en la población, el desorden social, para que, al ser sobrepasado el Gobierno, las Fuerzas Armadas fueran impulsadas a quebrantar el régimen democrático e imponer una dictadura".

Aunque quedan otras interesantes historias, para no cansar al lector expondremos con brevedad las siguientes características restantes:

—La ITT no se siente obligada a nadie, sino a sus propios intereses, y al de sus 200.000 accionistas. Maneja 400.000 empleados en 70 países, pero desprecia por igual al Departamento de Estado (de EE. UU.) y a las naciones en que opera, a las cuales considera como tribus salvajes a las que hay que aplacar, convertir y someter (pág. 17).

—Es un Estado completo en sí mismo, independiente, que hace tratados directamente con países como la URSS. Desde 1971 han mantenido contactos los representantes de la ITT francesa con funcionarios soviéticos, y han establecido una oficina permanente en Moscú. Como en tiempo de los nazis, y antes en la dictadura de Primo de Rivera en España, y posteriormente en países latinoamericanos, culminando con el implacable dictador chileno, siempre busca la estabilidad y el "orden", sin huelgas ni nacionalizaciones insatisfactorias.

—Contabilidad manipulada, de modo que parezca que las empresas absorbidas resultan más eficientes y el conglomerado en su conjunto, aumenta continuamente sus beneficios. Para ello, traslada capitales de una empresa a otra y de un país a otro. La balanza de pagos de los países queda

pendiente de lo que decida la ITT en Nueva York (p. 111). El año pasado se glorificaba de que por 54 trimestres consecutivos las ganancias habían aumentado constantemente. Y ante una subcomisión del Senado, Geneen declaró que beneficiaba a la balanza de pagos de EE.UU. al ingresar anualmente al país 450 millones de dólares en beneficios; pero un senador le replicó con la evasión de impuestos, ya que sólo pagó la ITT dos millones en razón de impuestos, es decir, menos del 0,05 por ciento.

—Centralización absoluta (a pesar de que aparenta ser un conglomerado de compañías independientes, cuando le conviene). Antes Behn y ahora Geneen: uno sólo es el cerebro que conoce toda la información, toma las decisiones importantes y controla a todos los jefes nacionales o regionales y sus maniobras. En cuanto algún jefe no logra la meta asignada, Geneen le envía inmediatamente el temible grupo de auditores y expertos, que revisan minuciosamente sus operaciones y pasan el informe final a Geneen (lo cual puede ir seguido de la destitución fulminante).

—Crecimiento canceroso: la ITT, como las otras transnacionales, han desarrollado su poder económico muchísimo más que el poder político de cualquier país o grupo de países (como, por ejemplo, el Mercado Común Europeo). No hay quien pue-

da enfrentárseles ni controlarlas en su totalidad. Queda el recurso de limitar las inversiones, como lo han hecho los miembros del Pacto Andino. Pero, en todo caso, siguen siendo las transnacionales una amenaza mundial, ya que serán capaces de sobornar, presionar, provocar golpes de estado e implantar dictaduras "amigables", aunque sean tan sanguinarias como la de Pinochet: cualquier cosa, con tal de salvaguardar sus intereses.

La ITT, y en concreto su cerebro Geneen —según Sampson, pág. 128— "lleva el sistema capitalista hasta sus límites lógicos".

\* \* \*

Esta cruda visión de una transnacional al descubierto, ¿es sólo una excepción, o se repite en otras? La respuesta es que la mayoría de estas características se encuentran en otras, según la reclamación que presentaron a Kissinger los Ministros de Relaciones Exteriores de toda América Latina, menos el de Brasil (véase cuadro 2).

1) SAMPSON, Anthony, "The Sovereign State of ITT", Stein and Day: New York (1973), pág. 8. Cuando citamos páginas nos referimos a este original inglés, si bien existe la traducción "El Estado soberano de la ITT", Dopesa, 1973.

2) Pueden verse éste y otros memoranda en: SELSER, Gregorio, "Una empresa multinacional: la ITT, en los Estados Unidos y en Chile: Documentos secretos sobre Chile", Granica, Editor (Buenos Aires, 1974), pág. 142.

## CUADRO 2

Veinticuatro cancilleres latinoamericanos, durante la reunión que mantuvieron con Kissinger en Tlatelolco, México (febrero 18-23, 1974), plantearon las inaceptables características de las transnacionales, ya que el 60 por ciento de ellas tienen su sede en EE.UU., y los intereses de las mismas pasan de 150.000 millones de dólares ("El Nacional", Caracas, 2-III-74). Por acuerdo general —exceptuado Brasil—, expusieron las características operacionales de las transnacionales en los diez puntos siguientes:

1. Empresas transnacionales son nuevos entes económicos. Trastornan el intercambio mundial de bienes y servicios. No son directamente responsables de su política y actos ante ningún pueblo o nación, lo cual les permite un margen de juego y acción que va más allá de lo establecido por el Derecho Internacional.

2. Oposición al ejercicio de la soberanía del país en cuanto a la administración de sus recursos.

3. Frecuente intervención en los asuntos políticos del país con el apoyo de autoridades diplomáticas norteamericanas.

4. Poca atención y apoyo a los planes de desarrollo de los gobiernos.

5. Luego de una inversión inicial que puede ser útil al país receptor, se orientan a succionar recursos locales y a crear una contracorriente de salida de divisas.

6. Aporte tecnológico caracterizado por:

- Elevado precio,
- No difundible,
- Sometido a fuertes prácticas restrictivas,
- No adaptado a los requerimientos de la utilización de los recursos del país ni de empleo en el mismo.

7. Lleva a la distorsión del mercado de trabajo y a escasa participación de los nacionales en las directivas de las subsidiarias.

8. Distorsión de costos y precios y evasión de impuestos a través de aquéllos.

9. Concentración hipertrofica del control económico de todas las actividades relacionadas con sus operaciones.

10. Generación de problemas de diversa índole en el propio país sede.



## Informe Dumont

# El desorden de nuestra agricultura



EMILIO PACHECO R.

“He escuchado . . . que la gente puede comenzar a depender de nosotros en materia de alimentos. Sé que no se supone que eso sea una buena noticia. Para mí es una buena noticia, ya que ante todo los pueblos tienen que alimentarse. Y si se busca una forma de lograr que los pueblos se inclinen ante uno y dependan de uno, en cuanto a su cooperación, me parece que la dependencia alimentaria sería estupenda”. (Hubert Humphrey, Senador Demócrata en el Congreso norteamericano).

Afirmar que la agricultura está en crisis, ya no resulta novedoso para nadie. A través de remitidos, declaraciones de prensa y marchas públicas, los productores agrícolas han logrado captar la atención de la opinión pública en torno a su crítica situación. Se habla de costos en aumento y de precios estancados que convierten a la agricultura en una actividad cada vez más ruinosa. Los habitantes de las ciudades comienzan a sentir en carne propia los efectos de la postración agrícola. Sobre todo a partir de 1973, cuando se presentó una larga sequía, el abastecimiento de alimentos se hizo problemático y en algunos renglones la escasez fue la característica dominante. El tradicional recurso de las importaciones, expediente cómodo para un país con abundante disponibilidad de divisas, tropieza con serios obstáculos que contribuyen a agravar el desabastecimiento. Por una parte, las existencias de los países exportadores han mermado sustancialmente; y por la otra, los precios internacionales se han disparado en aumento, convirtiendo la importación en un recurso oneroso para cualquier país. Productos como el trigo, que Venezuela importa en grandes cantidades, se hacen cada vez más escasos y costosos. Y no parece estar lejos

el día en que los cereales y otros rubros alimenticios se conviertan en bienes tan valiosos y estratégicos como el petróleo.

La evidencia de la crisis agrícola ha movilizado un conjunto de acciones que aspiran a enfrentar exitosamente el reto planteado. La campaña electoral de 1973 giró, en buena parte, en torno a promesas vinculadas a la solución de los problemas del campo venezolano.

En este contexto, el gobierno ha invitado a algunos expertos extranjeros para asesorar los programas oficiales de desarrollo agrícola. Recientemente, el profesor René Dumont, agrónomo francés con vasta experiencia en la materia, realizó una breve visita a nuestro país. Como resultado de sus observaciones entregó al IAN un diagnóstico de la situación actual de la agricultura con algunas proposiciones que sirvan de orientación en la implementación de la política agrícola (1).

La importancia del “Informe Dumont” reside en dos de sus características más notables: la sencillez y claridad del diagnóstico, y la perspectiva global asumida en el análisis. La sencillez y claridad son imprescindibles —y un tanto escasas en nuestros medios universitarios— si se quiere

re convertir a los campesinos en los sujetos activos del desarrollo agrícola. La jerga académica resulta innecesaria para plantear ajustadamente la cuestión agrícola, y las más de las veces se convierte en un instrumento de manipulación en manos de técnicos urbanos que no distinguen un bocado de un maute.

La perspectiva global del “Informe Dumont” introduce elementos novedosos, hasta ahora soslayados, en la comprensión integral del problema agrario. No se trata simplemente de una cuestión de costos y precios. La crisis agrícola y el desabastecimiento alimenticio tienen serias repercusiones en la independencia política y económica del país como lo atestigua la citada declaración del Senador Humphrey. Los problemas de desempleo urbano y marginalidad están profundamente anclados en el desajuste provocado por la insuficiencia del desarrollo del campo venezolano. Como afirma el presidente de FEDEAGRO, Aníbal Santeliz, la economía venezolana continuará en desorden, mientras no se produzca una solución frente al problema agropecuario.

El estancamiento del campo no constituye un simple estrangulamiento de un sector aislado de la economía nacional. Una producción alimenticia deficiente trae consigo, como efecto inmediato, el descenso de los niveles mínimos de nutrición. La alimentación, insuficiente en cantidad y defectuosa en calidad, disminuye el rendimiento de los trabajadores y eleva los

costos sociales de atención médica en el tratamiento de las enfermedades derivadas de esta sub-alimentación.

Frente al desabastecimiento, los diferentes gobiernos han recurrido siempre a las importaciones masivas. Como medidas de emergencia, tales importaciones pueden justificarse. Pero cuando las remesas extranjeras se incrementan a un ritmo inter-anual del 6% —período 1964-1972— esta política resulta peligrosa para la soberanía del país.

Según los datos del CENDES y COPLANARH —citados por Dumont— para alimentar a los 28 millones de venezolanos del año 2000, al nivel de Europa Occidental en 1970, se precisa un ritmo de crecimiento de la producción de un 6% anual. ¡Y el actual ritmo apenas alcanza al 2%! Ciertamente, las esperanzas de autoabastecernos y aún de exportar productos alimenticios parecen estar muy lejanas.

---

¿Por qué un país que tradicionalmente vivió de la exportación de productos agrícolas, se ha convertido en un importador impenitente de alimentos? Sin duda, la respuesta a esta pregunta podría ocupar más de una investigación bastante amplia. Pero consciente de los riesgos del esquematismo, creo que es fundamental presentar una breve panorámica histórica de este proceso para acercarnos a la comprensión de la situación actual.

Hasta la llegada de las compañías petroleras, Venezuela se caracterizó por ser un país agrario. Gran parte de la mano de obra disponible estaba empleada en el campo. La composición de las exportaciones estaba dominada por los productos agrícolas —café, cacao, cueros, dividive, sarrapia, etc.— Pero afirmar que Venezuela era un país agrario, así a secas, puede conducirnos a un grave error de apreciación. También fueron países agrarios Inglaterra, Francia y los Estados Unidos. ¿Dónde radica entonces la diferencia? Desde la época colonial la dinámica interna de la agricultura venezolana —a diferencia de los países citados— estuvo dirigida por los intereses de las potencias extranjeras. Sometido a la dominación Europea, Venezuela cumplió el papel de proveedor especializado de frutos y de materias primas para alimentar al viejo continente. De esta manera las mejores tierras y la casi totalidad de los recursos estaban dedicados a la explotación de uno o dos productos de exportación —en el caso venezolano el cacao y el café—. La producción de alimentos fue marginada sistemáticamente al área de la economía campesina de subsistencia, sin posibilidad alguna de acumular los excedentes que hubiesen permitido la introducción de nuevas técnicas y el me-

joramiento de los rendimientos. La demanda interna era cubierta, con dificultad, por una agricultura sumida en una postulación crónica y por un volumen de importaciones siempre en aumento.

La explotación industrial del petróleo trajo consigo la expansión del comercio y los servicios urbanos. El capital encontraba más rentable los negocios fáciles de la ciudad que el duro trabajo de sembrar la tierra y cosechar sus frutos. Detrás de los capitales que migraban hacia Caracas, Valencia y otras ciudades, venía la mano de obra que ya no encontraba oportunidades de empleo en un país cada vez más reducido comercio y a la burocracia oficial. Pero al llegar a la gran ciudad, el espejismo de la abundancia para todos se convirtió en la frustración de los barrios llenos de ranchos donde duerme el desempleo, y siempre se amanece con alguna esperanza. Venezuela se fue quedando sin agricultores, sin empresarios agrícolas y sin campesinos. ¿A quién puede extrañar la crisis actual?

En 1960, el gobierno se propuso revitalizar la producción agrícola. La política de sustitución de importaciones y la Reforma Agraria estaban dirigidas hacia ese objetivo. La creación de una demanda industrial de materias primas y la expansión del mercado interno de alimentos dieron un impulso expansivo al agro venezolano. Las tasas de crecimiento se elevaron a niveles nunca vistos. Productos como el arroz, el azúcar y algunos más experimentaron un incremento vertiginoso. Pero este proceso se agotó rápidamente. La Reforma Agraria, una medida más política que económica, se convirtió en un ruidoso fracaso. Un grupo de grandes empresarios agrícolas, vinculados a la industria, se consolidó. Los pequeños y medianos productores, el eslabón más débil de la cadena, se han visto ahogados por el alza de los costos, el congelamiento de los precios y la extorsión de la red de intermediarios asociados en las famosas e “invisibles” roscas. Al cabo de 15 años el máximo dirigente de Acción Democrática, el partido de los campesinos, tiene que confesar que “en agricultura tenemos que partir de cero”.

---

En este momento, cuando Venezuela se dispone a recobrar la soberanía sobre el petróleo y a utilizarla como instrumento eficaz en el logro de un ordenamiento mundial más justo, el desarrollo agrícola se convierte en alta prioridad de la política nacionalista. El poder de negociación de nuestro país en el escenario mundial supone, como condición necesaria, la reducción de su dependencia externa. Solo una política audaz y correcta en el sector

agrícola nos permitiría:

1. reducir la importación de alimentos
2. mejorar la nutrición
3. suprimir los riesgos de la escasez
4. alimentar las fábricas del país
5. reducir la necesidad de divisas extranjeras.

Alcanzar estas metas no es tarea fácil. Pero es posible avanzar un trecho significativo en esta dirección. La exigencia fundamental de este despegue es la de convertir la agricultura en una actividad verdaderamente rentable. El Estado debe cumplir un papel primordial en este proceso, y su intervención a través de proyectos, créditos y medidas proteccionistas es imprescindible. Pero una agricultura ruinoso no puede recuperarse únicamente a base de subsidios, a “realazos”. Si los agricultores y campesinos sólo cosechan pérdidas para ser auxiliados periódicamente por “papá” Estado, la ineficiencia y la improductividad invadirán la actividad. Y el fantasma del déficit y el desabastecimiento reaparecerá de nuevo.

La rentabilidad de la agricultura venezolana no depende solamente del alza de los precios pagados a los productores. Se está convirtiendo en mala costumbre de productores agrícolas e industriales, el llo-riqueo por mejores precios cada vez que sus empresas registran pérdidas. Sin despreciar la utilidad de estos incrementos en algunos renglones específicos, no siempre constituyen medidas económicamente sanas. Pocos son los que antes de increpar al gobierno se ocupan de analizar la productividad de sus empresas. La sub-utilización de los recursos disponibles —pastos, sistemas de riego, etc.—, la desorganización y el desorden en la administración, el despilfarro y la poca capacitación de la mano de obra, son costos innecesarios que no se eliminan automáticamente al subir los precios.

¿Por qué no dedicar mayor esfuerzo a racionalizar los costos, a organizar más eficientemente los factores de producción? Ciertamente es el camino más largo y laborioso y, el facilismo de nuestra cultura petrolera simpatiza muy bien con la filosofía del mínimo esfuerzo.

Una agricultura próspera, en expansión es posible. Pero es necesario abandonar la actitud que ve en el campo un “hobby” para los fines de semana, un lugar para el esparcimiento y la distracción de empresarios urbanos. Si la industria es una actividad compleja que requiere atención y organización eficiente, la agricultura lo es en muchísimo mayor grado. Y mientras no estemos dispuestos a reconocerlo y a actuar en consecuencia, nuestra soberanía estará hipotecada.

---

(1) Ver el informe en la sección Documentos de este número.

# Corrupción política

I

## “Todo se ha consumado”

Después de concluído el acto del nombramiento de los jueces por parte del Consejo de la Judicatura, nos disponemos a dejar sentadas algunas reflexiones sobre lo que la opinión pública ha presenciado con cierto pasmo y que algunos han calificado como un espectáculo circense, rayano en el descaro.

Parfraseando a aquel que murió por la verdad, ya sólo cabe decir: Todo se ha consumado.

Los vicios y corruptelas tantas veces denunciados—el padrinazgo, el nepotismo y la recomendación partidista— se han institucionalizado, con el agravante de que algunos de los magistrados integrantes del citado Consejo han confesado ser meros instrumentos de la política, cuando afirmaron lo que se transcribe a continuación: “. . . este Consejo de la Judicatura es un organismo político, y como político tiene que actuar políticamente. Somos electos como resultado de entendimientos políticos, tanto en el Congreso Nacional como en la Corte Suprema de Justicia”. (“Admiten los magistrados que pudo haber error en la elección de los jueces” por Roque Leal. Diario “El Universal. Mayo de 1975).

Por extraña paradoja, a pesar de los pronunciamientos de los voceros más destacados de los partidos políticos, en aras de un saneamiento del Poder Judicial, se ha consagrado la nefasta práctica de nombrar a los jueces en función de intereses subalternos, ajenos a los más caros principios de la Democracia que precinizan y cuyos cimientos están contribuyendo a derrumbar; todo lo cual pone en evidencia la actitud farisaica en que han caído nuestros partidos políticos.

II

## Nombramientos con el dedo

El partido de gobierno ha profundizado su avasallamiento hegemónico y, con la anuencia de la oposición, ha sepultado una de las banderas más preciosas del sistema democrático —la honestidad—, renunciando al señalamiento de los vicios, en obsequio a su cuota en el festín.

En lugar de exigir el cumplimiento de requisitos tales como la capacidad y la probidad, a través de un real mecanismo de selección, con base a un concurso-oposición, los partidos representados en el Consejo han preferido optar por el expeditivo procedimiento

de “listas previamente confeccionadas” y con el agravante de su defectuosa elaboración sin que mediara siquiera la opinión de voces autorizadas que los orientaran, en defecto del citado concurso. Y todo esto sin perjuicio de las honrosas excepciones que confirman la regla.

Estamos seguros que son éstas excepciones, en las personas de los jueces nombrados, los primeros en lamentar tan viciosa elección, toda vez que el procedimiento empleado, lejos de constituir un motivo de orgullo, configura un cuadro de deterioro moral en perjuicio de sus credenciales y experiencia, cuya validez resulta empañada y seriamente comprometida, así como supeditada a intereses de otra índole, con mengua de su independencia.

III

## Politización del Poder Judicial

De otra parte observamos que no pocos de los electos lo fueron acaso por sus conocimientos especializados para ejercer en determinadas jurisdicciones y otros fueron relevados sin importar su competencia, para ser sustituidos por recién llegados afectos a determinada parcialidad política y por ende, susceptibles de ser instrumentos de componendas y arreglos.

Se da el caso de jueces jubilados de oficio, sin que estuvieran incursos en las causales previstas en la ley, pero cuya remoción era necesaria para poder dar cabida a las apetencias partidistas, de uno u otro bando, sin que para nada importara su idoneidad y experiencia. En efecto, pauta la Resolución No. 117, dictada por el Ministro de Justicia en ejecución a lo ordenado por la Ley Orgánica del Poder Judicial, que será acordada de oficio la jubilación de los jueces, cuando hayan cumplido 65 años de edad y tuvieren 25 ó más en el ejercicio de cargos judiciales. (Artículo 4o. de la Resolución, fechada el 20 de diciembre de 1974).

Semejante situación, configura todo un panorama de envilecimiento, que pone en evidencia la corrupción política que ha penetrado hasta sus raíces al Poder Judicial.

Los que creíamos que los hechos podrían desmentirnos, hemos vuelto de bruces a nuestra realidad, y la afirmación de marras, si bien entraña una manifestación de sinceridad, pone al descubierto la farsa que hasta ahora se ha venido representando y quienes declaran que “no se ha politizado el Poder Judicial”, a nadie engañan y ni ellos mismos creen lo que dicen.

# del poder judicial

CESAR J. HERNANDEZ B.

## IV

### Perspectivas de la Democracia

¿Hacia dónde va nuestra Democracia? ¿Con qué valores se educa al pueblo? ¿Hasta dónde piensan llegar nuestros partidos políticos? ¿Qué queda para los que todavía creen y propugnan la honestidad? ¿Es que este es un país de cómplices?

Quisiéramos tener una respuesta y una esperanza, pero el horizonte pareciera lleno de sombras.

Se ha cerrado un nuevo capítulo de la lucha democrática, ante el silencio complaciente de los partidos políticos, que tanto pregonan una lucha decidida contra la corrupción administrativa.

¡Y qué mayor corrupción que la entronización e institucionalización de los vicios ya denunciados en el Poder Judicial!

¿Con qué autoridad moral se le exige al pueblo respeto a las instituciones democráticas, cuando ellos mismos contribuyen a minarlas y corromperlas?

¿Hasta cuándo los fariseos dominan y se enroscan en los partidos democráticos?

Sin embargo, todavía somos optimistas y confiamos que las voces honestas que hay en esos mismos partidos, impongan su criterio, se dejen oír y quizás en el próximo quinquenio veamos la implantación del concurso-oposición, sobre la base de una prueba de credenciales y otra de capacitación, para optar a los cargos de jueces. ¿Será posible?

### DECLARACION DEL DR. JOSE MUCI ABRAHAM, para el Diario "EL UNIVERSAL". Marzo 1972

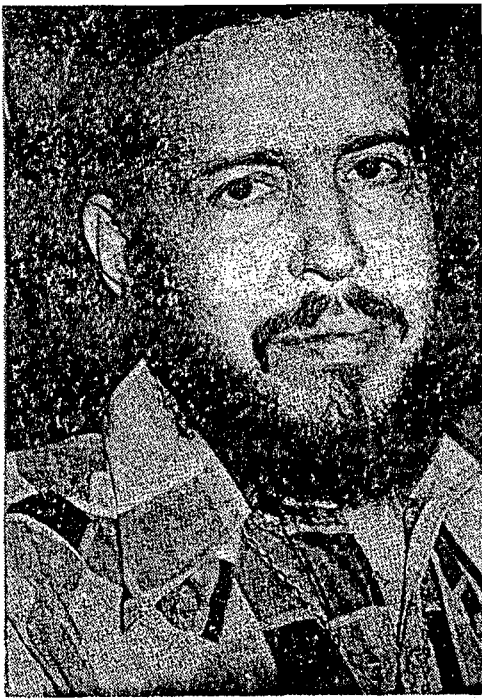
"En un país como el nuestro, en el cual la designación de los funcionarios judiciales dependía de la sola voluntad de quien estuviese facultado para ello, se recibió con justificado beneplácito la Resolución del 15 de julio de 1971, establecedora de la prueba de capacitación . . ." la cual " . . . tiene por objeto demostrar la aptitud del aspirante y su capacidad de raciocinio, reflexión y juzgamiento para el desempeño de la función judicial, es decir, demostrar que puede ser Juez".

### "EL CONGRESO Y EL PODER JUDICIAL" por el DR. GONZALO BARRIOS publicado en el Diario "EL NACIONAL". Marzo 1973

" . . . a esta falla de carácter relativo hay que agregar las muy graves que se han derivado de la cruda naturaleza del Consejo de la Judicatura y del procedimiento de prorrato entre partidos adoptado para la designación de los funcionarios de la carrera judicial. Tardanza exagerada en los nombramientos y una mala selección de los nombrados han sido una de las consecuencias del regateo, sin contar con la infiltración de algunos aspirantes sin credenciales entre los cuales se han dado casi todas las incidencias de corrupción que pesan sobre el sistema. Por otra parte la fórmula en vigencia ha traído la identificación partidaria de cada uno de los jueces y los cálculos siguientes sobre sus simpatías. ¡Jueces Mepistas, jueces copeyanos, jueces adécos, jueces efedepistas! Ha nacido para el venezolano un nuevo temor: el de ser procesado cualquier día por un adversario político".

### CARTA DE RENUNCIA DEL DR. SIMON GONZALEZ URBANEJA, de fecha 30 de diciembre de 1970 publicada en la columna "AL PIE DE LA LETRA" de JOSE ANTONIO RIAL. Julio 1972

"Pero lo que no deja lugar a dudas es que la actual estructura del Consejo, a costo y rendimiento tan desproporcionado, dentro de una visión sensata y objetiva, no se ajusta a la idea de un organismo ágil y moderno. Nueve Magistrados son una exhibición ostentosa, una exorbitancia muy fuera de lo regular . . . el Consejo por su estructura que no por su función tan elevada, viene a resultar una de las más incongruente creación de los intereses políticos a través de toda la historia de la República y, de seguir así las cosas, podría dar la impresión de un mero parlamentillo sin motivación trascendente y útil. De hecho, hasta el presente el Consejo no ha enfrentado obra alguna que merezca el más amplio respaldo y reconocimiento nacional, ni creo que los Magistrados y funcionarios del Consejo pueden sentir el legítimo orgullo de haber realizado labor ejemplarizante"



Mi libro es abiertamente polémico.

No se puede comprender verdaderamente a Marx sino dentro de un esquema heterodoxo, porque Marx mismo era por esencia y presencia un heterodoxo.

Marx en Venezuela se dedicaría a corregir su teoría de las clases sociales.

Es muy significativo que los países llamados socialistas hayan convertido a Marx en una Iglesia, en una ideología al servicio de un determinado régimen social.

No creo que actualmente haya sobre el planeta ninguna nación que sea decididamente socialista. Pero debemos reconocer también que el mundo tiene una marcadísima tendencia a ser socialista.

Por una parte, acudir a Marx para ver cuál es el sentido histórico de la revolución y, por otra, acudir también a la palabra de Cristo con el fin de recoger cuál era el auténtico mensaje revolucionario de Cristo.

# MARX Y LA ALIENACION

## La polémica

## de un planteamiento heterodoxo latinoamericano

La reciente aparición de Marx y la Alienación constituye un acontecimiento editorial que no podía ser ignorado por nosotros. La ausencia de estudios serios acerca de la obra de Marx en nuestro continente le asigna a ésta y al resto de las obras de Ludovico Silva, un valor muy especial.

Hemos querido que sea el mismo autor quien nos explique el valor que asigna a su obra reciente, en orden a la polémica teórica en que se inscribe y a los aportes que realiza. Ludovico Silva nos confiesa que tal vez el mayor mérito de su obra, es demostrar a algunos teóricos marxistas europeos que la alienación es una categoría científica que está presente en la médula de la obra de Marx; desde los primeros escritos hasta los maduros.

El libro que ha aparecido recientemente es apenas la tercera parte de una vasta investigación, aun inconclusa, que cubre la totalidad de la obra de Marx.

Vale la pena resaltar el carácter polémico de la obra, que partiendo del supuesto de que Marx no es comprensible sino desde una perspectiva heterodoxa, hace frente a las ortodoxias manualescas (desde la soviética a la Althusseriana) que frecuentemente han recibido una cálida acogida en el ambiente universitario venezolano. Ante estas frívolas ortodoxias, Ludovico Silva reivindica una lectura directa de Marx, a partir de la cual se pueda emprender una reinterpretación adecuada al proceso histórico de nuestros países.

Tanto el autor como la obra, libres totalmente de cualquier servilismo intelectual, son garantía de éxito para una tarea teórica y práctica que apenas comienza.

SIC — ¿Qué valor asignas a Marx y la Alienación, en relación a la producción científico-social de nuestro país?

L.S. — Creo que este libro puede servir de base para desarrollos tales como los que pueden hacer los científicos sociales, desarrollos que comprendan el estudio de las formas de alienación que se dan en nuestra sociedad. Para poder hablar de esas formas de alienación es imprescindible hacer un estudio previo de cómo se desarrolló la teoría marxista de la alienación

dentro del propio Marx para luego poder estudiar, dotados de cierta autoridad temática, las formas que adquiere la alienación dentro de una sociedad subdesarrollada. En este sentido no considero mi labor separada de la de los diversos ensayistas, científicos sociales en particular, que se ocupan del análisis de nuestra sociedad.

Lo considero como una contribución si se quiere más primaria por cuanto no se dedica a su desarrollo, pero sí a reelaborar a Marx. En este sentido no creo que podamos contentarnos

**Entrevista  
con  
Ludovico Silva**

MIKEL VIANA

con los análisis que se hacen de la alienación en Marx, los ensayistas europeos, porque a todas luces, con muy pocas excepciones resultan insuficientes, complicados y además dedicados a justificar un marxismo que solamente se puede aplicar a las sociedades eurocéntricas. En este sentido, pues, considero que mi labor se une dentro del gran caudal interdisciplinado de la nueva ensayística latinoamericana, que es bastante rica y a la cual Venezuela ha dado buenos aportes. He tratado de buscar las fuentes originales sin plegarme forzosamente a las opiniones de los escritores europeos por el hecho de ser europeos, sin ningún rasgo de colonialismo mental, o en todo caso de servidumbre espiritual a otros autores de otras latitudes sino tratándolos de tú a tú. Siempre he sido así. Eso responde a la pregunta.

**SIC** —En el prólogo a Marx y la Alienación afirmas que su finalidad esencial es la de “difundir por el ámbito de nuestra lengua un análisis serio y riguroso de la obra de Marx. Además de este propósito, ¿no hay una intención polémica que te enfrenta con L. Althusser y con el althusserianismo, de tan frívola acogida en nuestro medio?

**L.S.** —Un primer aspecto es el que ya dije antes, contribuir a la lectura rigurosa de Marx, que es de primera importancia, dado que aquí, cuando uno va a una Universidad, se encuentra con que todo el mundo es marxista . . . Y casi nadie ha leído a Marx. Y, en todo caso, el que ha leído, lo ha hecho a través de interpretaciones y la mayor parte de las interpretaciones son de carácter manualesco. Entonces tú insinúas por ejemplo que si había o no propósito polémico y, concretamente deslizas el nombre de L. Althusser y sobre todo del Althusserianismo como tú dices. Bueno, sí, mi libro es abiertamente polémico. Es polémico, no solamente con L. Althusser, sino con una enorme cantidad de autores que vienen consignados en la bibliografía de mi libro, para quienes la alienación no es sino un pretexto para convertir a Marx en un filósofo interpretador del mundo y no en científico social transformador del mundo. Remiten la alienación a la época de juventud de Marx y suponen que en esa época Marx era una especie de filósofo.

Estos últimos obedecen, algunos dándose cuenta y otros sin darse cuenta a una oscura intención burguesa de devolver a Marx hacia su período filosófico, su período Hegeliano y para restarle importancia al Marx que hace el diagnóstico de la sociedad capitalista. Pero con ello cometen un error: juzgan la teoría de la alienación de acuerdo a textos en los cuales Marx no era dueño de la teoría del valor, ni era dueño de su teoría de la plusvalía y es imposible concebir una teoría de la alienación en Marx sin estas teorías. Marx, concretamente en 1844 rechazaba la teoría del valor. Por lo tanto, lo que puede haber de la alienación en sus manuscritos no son sino intuiciones, la intuición de que una sociedad basada en el tráfico mercantil crea forzosamente alienación y de que el hombre se mercantiliza, el trabajo se hace mercancía como dice él. Pero Marx no tenía la distinción de trabajo y fuerza de trabajo y por lo tanto, si no tenía esa distinción, no podía crear una definición científico-social y en todo caso económica de la alienación, cosa que solamente podrá hacer en los Grundrisse, por lo cual ya se puede decir que en ellos hay un falseamiento y que, al intentar demostrar lo contrario, entro en una abierta polémica con todos estos autores. En particular Althusser que es el más famoso . . . De todos es conocida la frase de Althusser de que “la teoría de la alienación es premarxista e ideológica”, lo cual es muy grave porque significa partir en dos una vida unitaria como la de Marx. Marx es sencillamente un investigador que iba sumando conocimientos y adiestrándose mejor en el conocimiento de la economía y de la sociología, pero de ninguna manera se le puede partir en dos, puesto que estoy seguro de que Marx m-

mo, una vez completados sus estudios económicos, o, por lo menos, una vez alcanzado cierto nivel de profundidad, volvió a las intuiciones de sus años jóvenes. Y luego el hecho de que Althusser diga que la alienación es un término ideológico es muy grave, porque él sabe muy bien que para Marx la ideología es una falsa conciencia, un sistema de creencias y representaciones destinado a falsear y a encubrir la realidad, y entonces la teoría de la alienación sería una teoría diseñada para falsear y encubrir la realidad, con lo cual, en primer lugar, se le resta toda importancia a los manuscritos del 44, pero además se le resta toda importancia nada menos que a El Capital a los Grundrisse, a la teoría de la plusvalía y a la Crítica de la Economía Política, porque todos estos libros están plagados de teoría de la alienación. Eso es una contradicción de Althusser, como otras que desgraciadamente en el medio universitario son asimiladas o deglutidas sin mayor crítica, simplemente porque se trata del “papá Althusser”.

**SIC** —Además, ¿no hay la intención en tu libro de contribuir a la “re-escritura” de Marx desde nuestra realidad y previstos de un armazón categorial propio? ¿No se trata de una reactualización de Marx para Latinoamérica?

**L.S.** —Ese es un propósito que desde luego yo no oculto. Creo que habría que resucitar continuamente aquella vieja distinción que hacía Sartre cuando hablaba del “marxismo viviente”. El marxismo viviente es el marxismo de unas cuantas categorías que dejó Marx para el análisis de la sociedad capitalista, categorías que siguen siendo válidas mientras exista capitalismo, válidas me refiero en su máxima generalidad y no en ciertas aplicaciones concretas; porque Marx elaboró categorías para el capitalismo de la concurrencia y no para el capitalismo de los monopolios. Si se hacen libros marxistas, tales como por ejemplo “El capital monopolista”, utilizando las categorías de Marx tales como la plusvalía, pero aderezándolas y convirtiéndolas por ejemplo en categorías como el excedente económico





y aplicándolas al capitalismo de los monopolios bajo el criterio del punto de vista general de la totalidad, entonces nos encontramos con una aplicación creadora de ciertos esquemas marxistas y de ciertas categorías. Así, por ejemplo, para la interpretación del subdesarrollo se ha revelado muy importante la teoría marxista de la "Acumulación originaria de capital". También se ha mostrado indispensable el análisis de la génesis del mercado mundial. Es evidente que tenemos que reactualizar a Marx. Pero, para reactualizarlo, lo mejor que podemos hacer es empezar por leerlo y tratar de comprenderlo de una manera original, no acudiendo a las lecturas que se han hecho de Marx sino leyéndolo nosotros mismos e interpretándolo. Así lo pudo hacer por ejemplo José Carlos Mariátegui en su tiempo y por ello es uno de los pioneros del auténtico marxismo viviente en Latinoamérica. Es evidente que si nosotros nos contentamos con el marxismo de los manuales soviéticos o de esos extraños manuales que hace Althusser o de sus discípulos como M. Harnecker nunca llegaremos a comprender a Marx y por lo tanto nunca podremos aplicarlo creadoramente a nuestras realidades.

**SIC —La lectura de Marx y la Alienación deja entrever una inspiración heterodoxa, anti-manualesca, fundamental . . . ¿tiene tu libro algo que decir a los marxistas ortodoxos?**

**L.S. —**En parte lo acabo de decir en la anterior pregunta, porque las ortodoxias precisamente se dedican no a leer a Marx sino a aplicar los esquemas que se hicieron precisamente en los años de triunfo de la revolución bolchevique, y a ofrecerlos en manuales. El propio Lenin ya denostó de esos esquemas y decía que eran un verdadero veneno para la sociedad soviética esos manuales. Yo creo que no se puede comprender verdaderamente a Marx sino dentro de un esquema heterodoxo, porque Marx mismo era por esencia y presencia un heterodoxo. De manera que convertir a Marx en un ortodoxo es convertirlo en una Iglesia, convertir sus categorías que son históricas, en categorías eternas; la dialéctica que era en él un método para la comprensión de la historia, desde el punto de vista ortodoxo, se le quiere convertir en un sistema filosófico apto para explicar cualquier fenómeno de la materia viviente o no viviente en cualquiera de los mundos posibles, lo cual significa volver a Marx, convertido en Hegel, hacer de él una especie de filósofo chapado a la antigua.

**SIC —**Dentro de este contexto, uno siente curiosidad por saber, cuál sería el camino que hubiera transitado Marx en la investigación de nuestra realidad . . . es el problema de las "pistas" para una ciencia social Latinoamericana. . .

**L.S. —**Esta es una pregunta bastante compleja y sin embargo, voy a tratar de responder de una manera simple. Marx examinaría, por qué el capitalismo se convirtió en imperialismo y por qué el imperialismo ha tomado dos formas, una la forma militar y otra la forma económica. La forma militar que se realiza con intervenciones directas de países que quieren mantenerse bajo la férula colonial o en todo caso la esfera de influencia de países alineados y también alienados; y por otra parte, el imperialismo económico realizado a través de las enormes compañías multinacionales o transnacionales que hoy en día están de moda por la cuestión de los sobornos. Marx analizaría todos estos detalles y le prestaría mucha mayor importancia a las regiones atrasadas del mundo, porque es evidente que de la teoría de Marx se desprende el hecho de que el atraso de ciertas regiones del globo, como por ejemplo Sur América, es un atraso dependiente del adelanto de los países céntricos o de las grandes metrópolis. Marx, creo que se dedicaría, como se dedican los nuevos marxistas, a hacer un estudio intenso de las razones por las cuales el mundo está dividido en dos zonas: las zonas subdesarrolladas y las zonas desarrolladas. Marx ampliaría su visión de la lucha de clases: No solamente hablaría de la burguesía internacional y del proletariado internacional sino que hablaría de las clases más depauperadas del así llamado Tercer Mundo, de auténticas clases sociales que se oponen a otras clases sociales. Concretamente, en Venezuela por ejemplo, los marginados representan toda una clase social que está fuera del concepto tradicional de clase social en el sentido marxista ortodoxo: la clase marginada por definición está fuera del aparato productivo y no tiene ingresos o sus ingresos son completamente irregulares. Entonces Marx se dedicaría a corregir su teoría de las clases sociales que por lo demás nunca pudo desarrollarse de una manera clara.

**SIC —**Teóricamente, la Alienación se superaría con el establecimiento de una sociedad sin clases. Desde esta perspectiva, ¿qué comentario te merecen los intentos de establecimiento de una sociedad libre de la alienación? ¿Se puede afirmar que el Socialismo es una realidad consumada?

**L.S. —**En este sentido también el libro, no solamente este libro, sino los que he escrito en general, es polémico. En primer lugar, porque como te dije antes, es heterodoxo, no por el mero afán de ser heterodoxo, no por hacer de "enfant terrible", sino porque la doctrina de Marx es esencialmente heterodoxa, se resiste a toda ortodoxia, a ser convertida en Iglesia y, por otra parte, en el momento en que ha sido convertida en Iglesia, en ese momento se ha pervertido, por ejemplo, cuando quisieron hacer de la dialéctica una nueva escolástica y le inventaron tres leyes. Las famosas tres leyes de la dialéctica que hasta ahora no le han servido a ningún científico de nada. Pero es muy significativo que los países llamados socialistas hayan convertido a Marx en una Iglesia o, como dice Marcuse, que hayan convertido la teoría de Marx en una ideología, por lo tanto en un cuerpo doctrinal al servicio de un determinado régimen social y ese determinado régimen social se llama a sí mismo socialista porque ha estatizado los medios de producción, se ha eliminado la propiedad privada de los mismos, pero sin embargo, no ha eliminado los otros factores de la alienación, como son por ejemplo la división del trabajo, sino que por el contrario, han surgido nuevas clases y nuevas formas de alienación; entre ellas la alienación ideológica que supedita las iniciativas individuales a la iniciativa omnipotente del Estado y supedita la la-

bor crítica de las conciencias a la conciencia del Estado y, en definitiva, entroniza al Estado que para Marx no era sino un fenómeno que debía ser transitorio en las sociedades socialistas. En la doctrina de Marx el Estado tiende a la desaparición. De manera que yo no creo que actualmente sobre el planeta haya ninguna nación que sea decididamente socialista. Entre otras razones porque no se puede eliminar nunca de un modo total la alienación capitalista mientras se vive en una sociedad que está bajo el signo de la economía mercantil y monetaria. Hay países que se acercan a un modelo socialista, pero no se puede hablar de un mundo socialista; el mundo sigue siendo hasta el momento un mundo capitalista. Desgraciadamente debemos reconocerlo así, pero debemos reconocer también que es un mundo que tiene una marcadísima tendencia a ser socialista. La prueba la tenemos en la propia sociedad venezolana, donde hace 15 años hubiera sido un escándalo que un gobierno social-reformista iniciara nada menos que la nacionalización del petróleo, que era lo que venía pidiendo hace 30 años el Partido Comunista. ¿Eso qué significa? Una socialización de los postulados en los cuales se maneja el sistema.

El Socialismo no es pues una realidad consumada de ninguna forma. Creo que lo que hay ahora es lo que Mandel llama "países en transición hacia el socialismo". A este respecto creo importante añadir algo que tú no me preguntas, pero que es importante discutir y es lo siguiente: se suele decir como argumento en contra de Marx, que el socialismo no surgió como él lo había previsto, en los países altamente desarrollados sino en países de baja industria, tales como por ejemplo, la sociedad rusa de comienzos de siglo que no era pre-capitalista como se ha dicho, sino capitalista pero subdesarrollada. No creo que la historia haya dado un mentís definitivo a esa teoría de Marx. En primer lugar, porque de acuerdo a lo dicho anteriormente, no ha surgido el socialismo en esas sociedades, ha surgido una sociedad de transición hacia el socialismo, que ha debido precisamente en esa transición ejecutar numerosos actos de retroceso, tales como por ejemplo aquella famosa nueva política económica de capitalización de la economía, a fin de poder subsistir, en la URSS.

Nunca me olvido del consejo que le dió Fidel Castro a Salvador Allende cuando éste tomó el poder: "mantén tus exportaciones dentro del área del dólar; que no se te ocurra salirte por completo de la órbita capitalista porque si no, no vas a poder construir el socialismo". Cuba no tuvo más remedio que salirse por lo del bloqueo, pero Allende no tenía por qué salirse. Por otra parte, la evolución de la sociedad industrial más avanzada del planeta que es los Estados Unidos, es una evolución, lenta desde luego, pero que evidentemente es impresionante, y entonces cabría preguntarse si la predicción de Marx no era a más largo plazo de lo que el propio Marx le dió. Es decir, el desarrollo del capitalismo en los países más altamente industrializados ¿no los está conduciendo fatalmente a una gran revolución socialista, en cuyo caso se vería cumplida la predicción de Marx? Es decir, la idea de que a mayor crecimiento de las fuerzas productivas venía forzosamente una mayor socialización y una mayor brecha abierta dentro del modo privado de apropiación.

Una revolución socialista en los Estados Unidos sería una auténtica revolución socialista. ¿Por qué? Porque cuentan con el desarrollo de las fuerzas productivas.

SIC —Ya para terminar, desearíamos saber cuáles son tus perspectivas futuras de investigación.

L.S. —Mis perspectivas de investigación en este momento en general son de dos tipos: Unas de carácter filosófico-social como por ejemplo el libro que estoy escribiendo sobre la alienación.

Otras, exclusivamente literarias. Estoy escribiendo sobre poetas venezolanos y otros que se puede decir que están a medio camino, como, por ejemplo, una investigación que estoy haciendo sobre el tema de Platón y los poetas, o Platón y la poesía. Y algo que se me ocurre que tiene que ser de interés para los lectores de SIC, ya que es una revista de orientación católica: seguramente les interesará saber que estoy tratando de lograr alguna claridad dentro de mis estudios para escribir un ensayo sobre la evolución histórica del diálogo Marxismo-Cristianismo, y cuya contribución fundamental sería la de llamar la atención a las partes dialogantes para que acudan a las fuentes primigenias. O sea, por una parte acudir a Marx para ver cuál es el sentido histórico de la revolución y por otra parte acudir también a la palabra de Cristo, hacer un agudo análisis ideológico y filológico libre por completo de toda la reforma o contrarreforma, de todo el luteranismo por ejemplo, o de todo el peso dogmático de la teología cristiana con el fin de recoger cuál era el auténtico mensaje revolucionario de Cristo. Cristo no era ningún ortodoxo, fue heterodoxo con respecto a su tiempo, tanto con respecto a su sociedad pequeña como respecto a su sociedad grande.

Para finalizar, te diré que se trata de alguna manera de investigar el mundo sicoanalítico de mi pasado, sabes que mi pasado fue cristiano católico, mi educación fue jesuítica y conozco a la Revista SIC desde hace muchos años. He sentido curiosidad de volver a leer el Nuevo Testamento, he tenido la fortuna de que mi querido maestro J.D. García Bacca, quien también fue cristiano y no sé si seguirá siéndolo, pero en todo caso un cristiano marxista, me regaló el Nuevo Testamento en su lengua original que es el griego y como soy aficionado helenista me voy a dar un espléndido banquete intelectual que en su momento les comunicaré a los lectores de SIC.





# comentarios

## LA NACIONALIZACION Y EL CHINCHORRO

El Universal se ha destacado en los últimos meses en la campaña contra la nacionalización petrolera. Contra esto no tenemos nada. Cada quien defiende sus intereses. Desde hace un mes, bajo el pseudónimo de Amadis, la primera página de El Universal trae una especie de editorial que no debe de estar lejos de la opinión oficial del diario. Pues bien, en esa sección se publicó el 22-5-75 una carta que cinco días antes había sido publicada por el mismo diario en la sección "Correo del Pueblo".

La carta es de enorme interés porque representa esa conciencia reflejada creada por la economía petrolera extranjera en muchos venezolanos. "No me queda la menor duda de que en este menester soy 100 x 100 ignorante, pero yo, personalmente, teniendo un negocio que me produzca 98 por ciento, acostadito en mi casa en un chinchorro, sin más preocupación que ver trabajar a los demás y cobrar el beneficio; echarme encima la capuchina de salir a Redentor a que me crucifiquen; ni loco lo haría".

Si en la discusión actual sobre nacionalización se ventilara meramente un problema de ingresos financieros, es posible que el Sr. Ludovico Rodríguez, autor de la carta, y la dirección de El Universal que la asume como editorial, tengan razón. Lo

que no me cabe en la cabeza es que todo un periódico capitalista como El Universal proponga para Venezuela la alternativa humana de seguir "acostaditos en un chinchorro" y "sin más preocupación que ver trabajar a los demás y cobrar el beneficio". Con esta actitud de vagos rentistas que nos recomienda El Universal (y que implícitamente afirma que ha venido funcionando hasta ahora) el país tendría empresarios "viendo trabajar a los demás"; funcionarios del Gobierno "cobrando el beneficio"; por echar la siesta y obreros "acostaditos en el chinchorro". Una Venezuela así sería un país de zánganos decadentes, sometidos a todo tipo de corrupción y de dominación externa. Precisamente por estas razones antropológicas se requiere tomar en manos propias la producción petrolera.

## EL ENTIERRO DE CIPRIANO CASTRO

Ha vuelto Cipriano Castro. Su regreso no puede consistir en un homenaje intrascendente. "Las cosas vuelven al lugar de donde salieron". Como en el mito gallego, éste debiera ser para nosotros un regreso ritual para desandar el camino de nuestros errores, fortalecidos con los logros conseguidos.

Iniciamos el siglo en una situación desastrosa de atomización del poder, prostración económica, impotencia nacional. Pero en esa naturaleza muerta que era la Ve-

nezuela de entonces resonaba un grito esperanzador: "nuevos hombres, nuevos ideales, nuevos procedimientos". El grito lo llevaban en carne viva esos hombres olvidados de los valles de los Andes. Nada había suficientemente fuerte en Venezuela como para oponerse a esa voluntad de restaurar a la patria. De esta manera llegó al poder Cipriano Castro, el exaltado predicador de justicia, honradez y dignidad nacional; el caudillo más valiente e igualitario; el joven, ardoroso e insobornable diputado; el desterrado, el impaciente por rehabilitar a Venezuela.

De su gestión como gobernante nos quedan dos empresas suyas, siempre incompletas: La unificación del país y la defensa de la soberanía nacional, contra las

pretensiones imperialistas. No por casualidad en la llamada Libertadora se coaligaron el aracronismo de los caudillos regionales con el dinero y los pterrechos de compañías extranjeras. Frente a los caudillos se formó nuestro moderno ejército nacional. Pero quedó incompleta la empresa de unificación nacional porque la labor del ejército no se completó con la obra de una administración orgánica y eficiente. Frente a los intereses extranjeros no se opuso ningún poder nacional, sólo una voluntad vacía. Que por eso fue vencida. Y Gómez subió amparado en los cañones norteamericanos y con el compromiso —que cumplió, desgraciadamente— de abrirles al saqueo las entrañas del país.

Sin embargo Castro defraudó totalmen-

## LA DENUNCIA DE UN OBISPO

Monseñor Ovidio Pérez Morales dirigió al país el 1 de junio un claro y valiente Mensaje de la JORNADA MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES.

Prensa, Cine, Radio y T.V., sobre todo, son hoy un "poder" en la Sociedad.

Pueden y deben ser "eficaces instrumentos de unidad y de crecimiento humanos . . . vehículos del desarrollo y de la liberación de las personas y de los pueblos . . . instrumentos para la creación de la genuina cultura y elevación moral de Venezuela". Por eso es noble la tarea de los hombres de la comunicación social

cuando "sirven a la mejor realización de nuestro pueblo en el campo informativo, formativo y de esparcimiento".

Pero todo "poder" es ambiguo: puede pervertirse, engendrar ambiciones, manipularse. Por eso los Medios de Comunicación Social están expuestos a ser utilizados también para "una avalancha de desenfrenada competencia comercial, un fácil sensacionalismo, así como una negativa dependencia foránea".

Se pregunta Monseñor Ovidio si los Medios de Comunicación Social contribuyen "en su conjunto a un robustecimiento de la institución familiar y a una auténtica liberación de la mujer en nuestro país".

La contestación la había dado ya la Conferencia Episcopal Venezolana en su Exhortación Pastoral "Familia, Población y Justicia" (SIC, Sept.-Octubre, 1974, No. 362, pp. 377-384):

"Las deficiencias que hemos notado en

la imagen existencial de la familia venezolana se agravan por el influjo de muchos medios de comunicación social, los cuales distorsionan aún más aquella imagen, así como los valores sobre los cuales se asienta la institución familiar (amor, sexo, matrimonio). Y hablan también de "los efectos demoleedores de algunas radiomedias y telenovelas", de la "presión publicitaria comercial" que crea necesidades ficticias, de las "manipulaciones, a través de las cuales se transmiten sutiles y perniciosas ideologías". Deploran "que el criterio que parece inspirar a muchos medios de comunicación social no sea la elevación humana de nuestro pueblo, sino una competencia comercial que no repara en alienar y en erotizar morbosamente en un afán desmedido de lucro".

Qué difícil es ser libre ante las tentaciones de este "poder"!

Libre el Estado para permitir todo lo

Aunque bajaran algo los ingresos, nuestra valía estaría en el trabajo, la iniciativa y el esfuerzo propios. Es la condición indispensable de todo país soberano.

En las antipodas de esta posición de El Universal encontramos la muy oportuna respuesta del experto israelí Meir Merhav preguntado sobre la hipótesis de que Venezuela no tuviera petróleo. "—Quizás Venezuela sería afortunada, habría más esfuerzo y trabajo más duro. Hay muchos ejemplos en la historia de naciones que no tenían esos recursos y se transformaron en ricas". (El Nacional 23-2-75, pg. C-8).

Afortunadamente tenemos petróleo. Ahora se trata de lograr su nacionalización que nos obligue al esfuerzo y la responsabilidad para no estar "viendo trabajar a los demás y cobrar el beneficio".

te a la nación en su empresa de moralización pública y en la de operacionalizar los organismos estatales. Castro fue un autócrata que discriminó, persiguió y torturó. Un ególatra que impuso en el país un tono indigno y cursi de adulación y aclamación. Un soñador huero, un megalómano que se creía un segundo Bolívar y fue incapaz de plasmar nada concreto y eficaz.

Pero fue también, en su destierro, un venezolano perseguido sin tregua y confinado por el imperio que nos saqueaba.

Hoy ha vuelto Cipriano Castro a Capacho. Descanse en paz en su suelo, y nosotros, fortalecidos con los logros conseguidos desde entonces, volvamos sobre nuestros pasos para deshacer los males que nos legó, nuestros males.

que es noble, digno, sin monopolios, sin "tiránías, que pueden llegar a terrorismo cultural".

Libres los gestores de los medios para no constituir como fin en sí mismo el ganar más, el éxito publicitario: "Un sórdido comercialismo impulsa espectáculos y publicaciones cada vez más vulgares y obscenos".

Libres los profesionales de la comunicación para ser fieles a sí mismos.

Pablo VI en su Mensaje para esta misma Jornada (19-4-1975) terminaba con este deseo: "Que los medios de comunicación social, lejos de endurecer las posiciones entre cristianos, de acentuar las polarizaciones, de dar fuerza a los grupos de presión, de alimentar la parcialidad, trabajen para la comprensión, el respeto, la aceptación de los demás en el amor y el perdón . . . Más allá no existe verdadero cristianismo".

## EL AÑO SANTO Y LA PEREGRINACION A ROMA

1975 es para los cristianos AÑO SANTO. Desde 1300 se celebra cada 25 años. Parece que el Papa Pablo VI dudó mucho y reflexionó profundamente antes de convocar el AÑO SANTO: "Nos hemos preguntado si merecía ser mantenida esta tradición en nuestro tiempo, tan diverso de tiempos pasados . . ." Y se decidió a convocarlo, entre otras razones porque "puede contribuir al esfuerzo infatigable que la Iglesia lleva a cabo para responder a las necesidades morales de nuestra época".

Pablo VI ha insistido en que el AÑO SANTO sea, sobre todo, tiempo de reconciliación con Dios y de reconciliación entre los hombres.

Reconciliarnos significa renunciar al egoísmo, la ambición y la injusticia. Y también significa aceptar lo bueno que hay en los demás, respetar siempre la dignidad personal de los otros, sin que sea necesario para ello abdicar de nuestros propios principios y criterios: bastaría colocarlos en su justo lugar, admitir las propias limitaciones y huir de todo sectarismo y supervaloración de lo nuestro. La simple renuncia a la agresividad nos dejaría en idéntica situación de incomunicación hostil y de insolidaridad.

También ha hecho el Papa un llamamiento a peregrinar a Roma. La PEREGRINACION A ROMA constituye uno de los aspectos fundamentales del Año Santo. Y una larga y noble tradición de la Iglesia.

La peregrinación, en su origen, era un acto de penitencia pública y de unidad eclesial.

El largo y penoso viaje de los peregrinos y sus manifestaciones de fe proclamaban una actitud de conversión y de sacrificio.

Encontrarse en Roma con el Papa y con los cristianos venidos de todo el mundo aumentaba la solidaridad entre los hombres unidos por la fe en Cristo.

Las Peregrinaciones de hoy han de revivir este clima religioso: "La peregrinación a Roma por parte de los representantes de todas las Iglesias locales —pastores y fieles— será señal de un nuevo proceso de conversión a Dios y de reconciliación fraterna" (Pablo VI).

Adulterar estas dimensiones de la peregrinación es convertirla en irreparable testimonio.

Viajar a Roma en jet es cómodo. Se puede caer en un simple turismo de curiosidad cultural, en unas vacaciones placenteras bajo los respetables epígrafes de peregrinación y penitencia.

Y no parece que sea legítima la vivencia comunitaria de la fe si no se expresa también en el dinamismo misionero del cristiano y en el compromiso del creyente con las realidades sociales de su ambiente.

Quizá sean esas las razones que han movido a la Conferencia Episcopal de Madagascar a publicar un comunicado de los Obispos sobre la decisión de no organizar la peregrinación nacional a Roma con motivo del Año Santo:

"Ante las circunstancias concretas en las que se encuentra el país —dice el comunicado— los Obispos estiman que una peregrinación organizada a nivel nacional es contraindicada". Los Obispos han decidido también escribir al Papa para exponerle con toda simplicidad las razones de esta decisión: reconocen el interés del tema propuesto por Pablo VI, la reconciliación, así como los bienes espirituales que se alcanzan con una peregrinación a Roma. Pero afirman: "Si la Iglesia católica de Madagascar organizase la peregrinación daría la impresión de insolidarizarse con todo el pueblo malgache en la austeridad estimada necesaria por los responsables del restablecimiento económico del país. Una peregrinación que resulte tan cara, sería como un insulto a este país que se debate en la pobreza".

En cuanto a la ayuda ofrecida generosamente por Conferencias Episcopales de otros países, los Obispos de Madagascar creen que no es una solución e incluso puede dar pie de acusar a la Iglesia de estar en connivencia con el poder económico.

Los Obispos concluyen su comunicado afirmando que "es ante todo con el pueblo malgache con quien la Iglesia debe esforzarse en vivir la reconciliación, haciendo el sacrificio de no peregrinar a Roma, en un espíritu de comunión con la pobreza material del país".

# El Padre Barnola: símbolo y camino

- \* El 19 de mayo se cumplió el "cincuentenario" del primer jesuita venezolano: el P. Barnola (1)
- \* En Caracas compartió las aulas con el ex-Presidente Rafael Caldera y en Loyola (España) fue compañero de habitación del P. Arrupe, hoy General de los jesuitas.
- \* Cuando ingresó a la Compañía de Jesús aún estaba vigente la ley que prohibía a los Jesuitas de "ambos sexos" residir en el país.
- \* ¿Es venezolana la Compañía de Jesús en Venezuela?

CARMELO VILDA

El P. Barnola ha cumplido cincuenta años de vida en la Compañía de Jesús. El hecho es simbólico y da que pensar: se trata del primer Jesuita venezolano. Hoy son ya cuarenta y dos: 15 caraqueños - 8 zulianos - 8 andinos - 3 orientales - 2 falconianos - 1 llanense - 1 llanero y cuatro difuntos, de ellos, el más reciente el recordado P. Plaza. El hecho, repito, da que pensar y hay muchos motivos de alegría, de optimismo y de esperanza. ¡Desde hace diez años Venezuela no "importa" jesuitas, se autoabastece! Un síntoma de madurez . . .

Hace cincuenta años Caracas, por el Este, terminaba en el parque Carabobo; por el Oeste en El Empedrado, futuro arranque de la Avda. San Martín y por el Sur en la Yerbera. Entonces, 1925, a los tres años de fundado el Colegio de S. Ignacio, los alumnos iban con sus familiares a pasar las vacaciones a Sabana Grande, Chacaíto y Los Chórrros. Caracas apenas tenía 145.000 habitantes, todos se conocían y todo se rumoreaba. Yo imagino que cuando el joven Pedro Pablo Barnola decidió hacerse jesuita la noticia tuvo que ser muy comentada. Hacía apenas nueve años que habían desembarcado en La Guaira los tres primeros jesuitas y según un informe de la época "los caraqueños no cesaban de abrir los ojos para cerciorarse que no era una ilusión la presencia entre ellos de uno de esos bichos tan extraordinarios y perniciosos cuales creían en Venezuela que eran los jesuitas". Y es que aún estaba vigente desde el año 1848 la estrambótica ley firmada por el Presidente José Tadeo Monagas mediante la cual "se niega residencia en el país a los jesuitas de ambos sexos".

No careció de valentía la decisión del P. Barnola que sin haber cumplido aún los diecisiete años se embarcó rumbo a España para entrar a la Compañía de Jesús en el noviciado de Loyola. Alguien pensaría

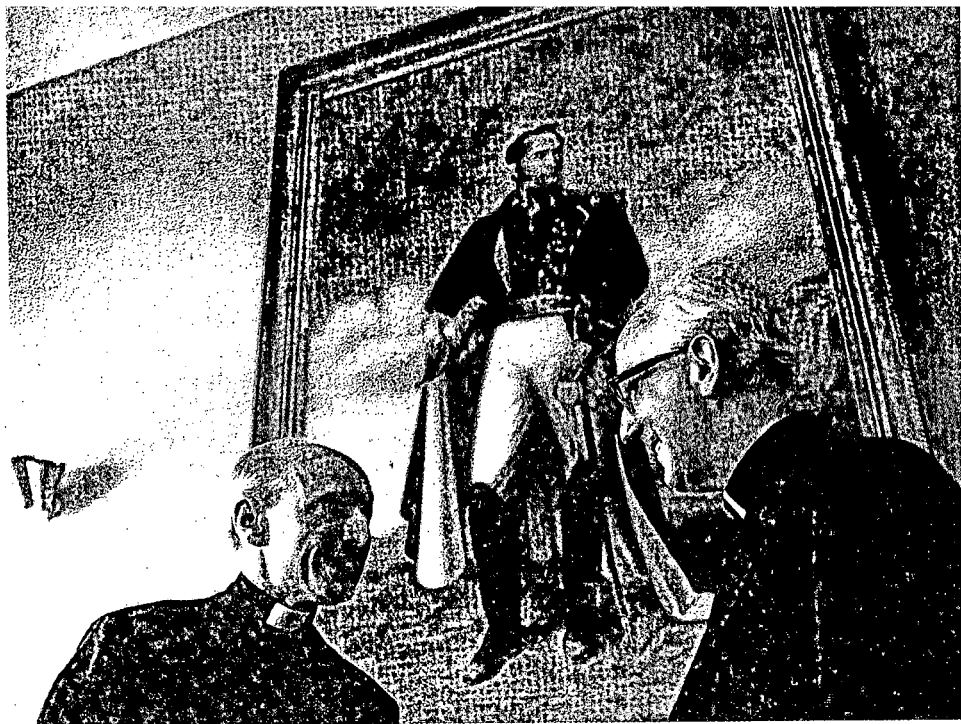
que era el primer paso de una utopía. Y si en Venezuela gobernaba el General Gómez, en España no era menor la Dictadura del general Primo de Rivera. Por otra parte el ambiente intelectual caraqueño humedecido por el viejo y laico liberalismo reinante tampoco favorecía las vocaciones. Apenas llegaron los primeros jesuitas hubo acres y públicas diatribas contra ellos a través de la Prensa y las tertulias. Y lo curioso fue, lo ha contado el mismo P. Barnola, que años más tarde muchos hijos de estos anticlericales estudiaron después en el Colegio S. Ignacio: "¡Quién me lo iba a decir! . . . Cuando años más tarde me tocó venir de Profesor a mi mismo S. Ignacio caraqueño, me encontré en la lista de alumnos a parientes muy cercanos y del mismo apellido de algunas de las personas que en otro tiempo habían escrito contra el Colegio" (Discurso aniversario del Colegio S. Ignacio). También el ex-Presidente de la República Dr. Rafael Caldera cuenta que "mi padre tuvo que vencer resistencias, opiniones y prejuicios familiares para

tomar la decisión de llevarme al Colegio S. Ignacio". (Discurso Bodas de Oro del Colegio).

Y a propósito de Rafael Caldera es una sorpresa anotar que si en Venezuela el colegial Barnola se sentó en los mismos pupitres y a la vez que el ex-Presidente y fue después su Capellán también en Loyola (España) le tocó vivir y compartir la misma habitación con el P. Arrupe hoy Superior General de los jesuitas.

## TAREAS SECULARIZADAS

Pero el P. Barnola no sólo ha sido el primer jesuita en el tiempo sino también el primer venezolano en aceptar y cultivar la peculiaridad humanística e intelectual de su vocación sacerdotal. Tanto más admirable cuanto con mayor fidelidad y porfiada originalidad tuvo que alimentar lo "venezolano" y llevarlo a cuevas y a hombros de una formación que le trasladó a España, Bélgica y Estados Unidos. El P. Barnola es, por tanto, el primer jesuita con conciencia, ethos y cultura venezolana, el primero en percatarse de lo que su actuación suponía para la Compañía de Jesús en su Patria. Aceptó esta responsabilidad sin esguinces ni sobornos y su sacerdocio abrió un horizonte nuevo en Venezuela: actuar en actividades profanas desde una postura de fe y lealtad patriótica. Y el haber sido fiel a su vocación espiritual a pesar de las agresiones culturales provocadas por mentalidades extranjeras que no supieron valorar o comprender o tal vez ni siquiera respetar lo "nacional" es muy meritorio.



50 años de fidelidad  
a Venezuela  
y a la Compañía de Jesús

Durante este mes le han sido alabadas sus cualidades intelectuales pero se ha silenciado esta veta, índice y expresión de virtudes interiores no por silenciosas menos valiosas que sus investigaciones filológicas o históricas. Y es evidente y nada extraño al que a veces su existencia tuviera que limitarse a simple y mera supervivencia: túneles de la vida por ser fiel a su vocación venezolana. Es por tanto hora de preguntarnos si los jesuitas en Venezuela no hemos ladeado quizá nuestra colaboración en la cultura y acervo nacional por creernos más bien miembros de una organización supraterritorial. Basta comprobar la poca o escasa contribución bibliográfica a pesar de que hemos tenido que hacer tesis y estudios para Licenciaturas y Doctorados. El P. Barnola como académico-Presidente, como investigador literario, como Rector de la UCAB, como hombre que tuvo que mantener públicas actitudes políticas en determinados momentos históricos, es el símbolo del nuevo Sacerdote jesuita que vive en su vocación evangelizadora a través de tareas seculares.

#### EN FUNCION DE LA REALIDAD NACIONAL

¿Está articulada la Compañía de Jesús a la realidad nacional? ¿Se ha hecho el esfuerzo de analizar y planificar mejor su participación en el desarrollo espiritual, educativo, intelectual y social que las concretas circunstancias requieren?

He planteado el problema. Y lo es. Cruda evidencia. Esa ha sido mi intención: re-

flexionar en voz alta porque no hay duda que la Compañía de Jesús en Venezuela tiene vida, ha crecido y madurado. Se ha hecho autónoma. Y este hecho real y alegre nos conmina a hacer un alto en la singladura, tomarnos el pulso y quizá rectificar el itinerario. Se trata de reconocernos en el acontecer y en la historia concreta de la patria, de vertebrarnos más en la realidad, de ensamblar mejor nuestro trabajo en proyectos nacionales. Se trata de un intento por ser verdaderos, de concientizarnos con los valores que hemos adoptado. Lo demás será paternalismo cruel. Pero no pretendemos esto, es decir, un acercamiento caritativo o un folklorismo benevolente, sino más bien mojarnos y arrojarnos con los caracteres de una Compañía de Jesús venezolana, con sustancia propia como la puede tener el jesuita francés respecto del norteamericano o del español. Si no somos ahora capaces de definir nuestra identidad para comprometerla, si soslayamos la autocritica, el país seguirá creyendo que la Compañía de Jesús es extraña vestida de escafandra a pesar de que pertenezca a ella la cuarta parte de todos los religiosos autóctonos de Venezuela.

Tal vez a la hora de decidir o abrir o bras no hemos tenido muy en cuenta la peculiaridad ni hemos actuado en función de la realidad. Como el petróleo, como el hierro, como la música, las costumbres y las ciudades, la Iglesia venezolana ha sido también colonizada. Hoy, a los cincuenta

años del primer jesuita "criollo" es hora de aceptar la mayoría de edad de la Compañía en nuestra patria y expresar sus caracteres propios en formas, actitudes y quehaceres limpiamente venezolanos. Reproducir un modelo de vida donde quepan, se estremezcan, se piensen y se programen con realismo los filones contradictorios de nuestra sociedad joven que quiere hacerse para llegar a ser. Hace cincuenta, treinta o veinte años no se daban las condiciones ni los elementos necesarios para ello. Eran tiempos de fundación y de siembra. No ha sido mi intención por tanto achacar a nuestros predecesores omisiones cuando sabemos su entereza, su virtud y les recordamos con admiración y afecto. No se trata de críticas o inculpar a nadie sino de aceptar la nueva realidad que tenemos delante. La situación venezolana en general y de la Compañía en particular ha madurado. Y resulta que hoy sí podemos plantearnos la posibilidad concreta de vivir y trabajar más en función de la realidad nacional. Si no lo conseguimos sí será culpa nuestra.

En este sentido veo al P. Barnola como símbolo y pionero que ha nacionalizado la Compañía de Jesús en Venezuela. Este, creo, es el signo más fértil del cincuentenario que hemos celebrado:

(1) Es verdad que antes que él hubo otros jesuitas venezolanos en el período colonial. El último de éstos y el más célebre fue el P. JOSE MANUEL JAUREGUI nacido en 1804 en Puerto Cabello. Llegó a ser Provincial de toda España y el primero de Castilla después de restaurada la Compañía. Murió en Sevilla en 1864.

# última novela de García Márquez

---

## el otoño del patriarca: una novela plana

El otoño del patriarca es la novela del dictador latinoamericano que principia su carrera en la guerra federal y muere de olvido con el primer tercio de este siglo.

García Márquez no logra dar con el punto de vista y la novela es como un vasto encubrimiento de esta carencia fundamental. Sin embargo, en este fatigoso deambular de años de elaboración, en la novela ha permanecido como una tristeza de fondo, como un desasosiego que es la fuente oculta de la fabulación que es así un encubrimiento. Aunque la novela como resultado sea su puesta en evidencia. Así esta novela de personajes extraños y hechos monstruosos —un tratado de teratología de la región del Caribe— es más profundamente un laberinto de soledad, una treta inocente para distraer a la muerte.

Vamos a desarrollar este aspecto, que nos parece el válido, de la novela. El sí y el no, el juego de los espejos que invierten la imagen y que al producirse mutuamente acaban por ocultar, por olvidar el foco emisor. Sería el punto más opuesto del realismo documentalista de la novela tradicional latinoamericana. De esta manera se afirmarí­a que nuestro problema no es cuantitativo: desarrollarnos más, voluntad y disciplina. Existe un problema de desmistificación, de indagación, que provoca resistencias feroces porque llega hasta la raíz de este orden aparente.

### ESCRITO DESDE LA MUERTE

Cada uno de los seis capítulos se deshila desde la madeja inverosímil del cuerpo presente pero inapresable del general. Desde su muerte imposible de restaurar, de dar una fachada, una figura, hacia su vida mucho más inverosímil. Desde este padre de la patria sin señas en la palma de la mano, sin signos corpóreos reconocibles hacia esa patria hecha a su imagen y semejanza, incierta en el espejismo de posibilidades encontradas. Los seis capítulos podrían haber sido uno o muchos más, pues todos, historias más historias menos, repiten lo mismo: la imposibilidad de recordar, de conocer, de reconocerse en ese marasmo del tiempo del poder absoluto, en ese crepúsculo incierto resistente a las cronologías, en ese tremedal del tiempo detenido en el que hasta los horrores y los amores y las mayores catástrofes acaban por desdibujarse hasta no saberse bien si los temimos o nos los contaron o los vivimos nosotros. Hasta que en la última línea del libro se nos anuncia "la buena nueva de que el tiempo incontable de la eternidad había por fin terminado" (271). Pero también ese anuncio está en pasado, como si fuera una de tantas tácticas del general, ya que al abrir de nuevo el libro nos topamos con la presencia de su muerte. Y eso es lo que lentamente desenrolla el libro, que no está escrito desde esa libertad estrenada sino desde la esclavitud obsesiva de una memoria atascada, incapaz de tener conciencia de sí, incapaz de recuperar las dimensiones de la realidad. Y el libro nos da la impresión de un manuscrito viejo de esos tiempos —que tal vez sean aún

los nuestros— que leemos como si fuera plano, como si las claves de su interpretación y de su arte se hubieran perdido.

### LAS COORDENADAS

En este libro plano se presupone una historia, un tiempo histórico que no es el de la novela pero que se supone conocido por el lector a través de los libros de historia. Es el tiempo latinoamericano que arranca de la guerra federal en que se derrumbó el orden colonial, el de los godos. Y tras la victoria, las luchas de los generales por heredar a la patria, el desmembramiento de la nación para repartir el botín entre tantas ambiciones disparadas. Y las luchas de los caudillos más ambiciosos para quedarse con todo. Las astucias, los asesinatos, las alianzas, los golpes sucesivos. Y mientras tanto el estancamiento de la riqueza nacional, los empréstitos, la hipoteca de la nación, que va pasando a manos del imperio inglés. El caudillo sube al poder por la protección del imperio y se mantiene a su sombra. En cuanto puede disuelve el Congreso y se apoya en un ejército creado por él. Su gobierno es directo y se basa en un modo campesino, ejecutivo, un compadreo zamarrero y en ocasiones brutal, algo así como el cesarismo democrático. Aguanta en tanto admite los hechos consumados como si fuesen surgidos de él, aguanta al precio de mantener al país de espaldas al tiempo nuevo. Pero el dictador debe dar a sus sicarios migajas de su poder y en algunos la ambición crece e inevitablemente surge una y otra vez la conspiración; el dictador tiene que aislarse y confiar su poder en el arte

PEDRO TRIGO



---

**GARCIA MARQUEZ, Gabriel: El otoño del patriarca.** Ed. Plaza y Janés, Barcelona, 1975. 271 pgs.

---

de la simulación, de corromper, de dividir y de asestar el golpe sin piedad en el momento decisivo. Mientras tanto se opera el cambio de guardia: el imperio tutelar es ahora Estados Unidos: desembarcan los marines, acaban con la oposición coaligada, enseñan algunos métodos nuevos y cargan con la deuda pública a cambio de concesiones sin límites. Después vienen años indefinidos, un tiempo de opresión incolora, casi ya sin enemigos, de sorda oposición que un día estalla por fin y es brutalmente reprimida y se inicia una era ilusoria de progreso dentro del orden en el que cambian algunas fachadas, ruedan algunas cabezas como sacrificio necesario, pero todo sigue igual hasta que viene una última sublevación general instrumentada por el dictador, y la hipoteca absoluta a Estados Unidos, y así hasta la muerte natural del dictador.

En la novela aparece también una geografía: un país tropical y vasto. Se habla del mar Caribe, de los páramos, de las selvas, de los ríos enormes y dormidos, de los pantanos, de los arrozales, de los valles de café, de las haciendas de cacao, de las provincias ganaderas. Sólo aparece una ciudad, la capital: un puerto sobre el Caribe con su enorme plaza de armas, el barrio de los virreyes, el mercado de armazón de hierro lleno de olores y gritos, el barrio de los marinos, el de las mujeres solas, el de las quintas volcadas al mar, y los tranvías y los suburbios.

Y además del espacio geográfico y del tiempo histórico, como otras coordenadas bárbaras, la acción de la novela se inscribe entre el cometa, el eclipse de sol, el ciclón, la langosta y la peste.

## LA PERSPECTIVA

Pero el tema de la novela es el dictador en su otoño desde su muerte. Se describe su cuerpo muerto, se narra el otoño de su vida y desde él se evoca a ráfagas el tiempo de la conquista y la plenitud de su poder. Quien describe, quienes narran son voces anónimas, como un coro inmenso, toda la patria que hace de eco, de comparsa, de testigo del héroe.

Pero es un testimonio fantástico ya que quienes lo dan sólo han visto signos de su existencia y signos contradictorios: "No nos parecía insólito, por supuesto, que esto ocurriera en nuestros años, si aun en los suyos de mayor gloria había motivos para dudar de su existencia, y si sus propios sicarios carecían de una noción exacta de su edad, pues hubo épocas de confusión en que parecía tener ochenta años en las tómbolas de beneficencia, sesenta en las audiencias civiles y hasta menos de cuarenta en las celebraciones de las fiestas públicas" (89).

El poder fantasmal del dictador vuelve fantasmales a los súbditos y el libro se

convierte en una engañosa ciudad de espejos y la escritura se desmiente. Todo está desdoblado: no son sólo las imágenes públicas del poder, también es la misma conciencia del dictador y aun la realidad —Patricio Aragonés, el doble del dictador— y la conciencia de los súbditos y los testimonios de los narradores. Y aun las repeticiones de la novela: las tantas veces que el dictador apaga una a una las luces y cuenta a los centinelas y ve el mar por las veintitrés ventanas y es visto por la luz del faro y su imagen sin rostro aparece en los catorce espejos, cierra la puerta, pasa los tres pestillos, los tres cerrojos, las tres aldamas y se echa de bruces sobre el suelo para dormir vestido, tal como lo encontramos muerto siempre de nuevo al comenzar cada capítulo.

## EL JUEGO DE LOS ESPEJOS

En estas condiciones da lo mismo hablar de autoridad, de impotencia o de inercia, las tres versiones son igualmente reales para referirse a las relaciones entre el dictador y la nación. Decir "apenas le quedaba un último soplo para vivir, pero era el soplo de una autoridad inapelable y devastadora que a él mismo le costaba trabajo mantener a raya" (196) es la otra cara de esta confesión del dictador: "ya ve lo que le digo, licenciado, lo que tiene jodido a este país es que nadie me ha hecho caso nunca, decía, y lo decía con una claridad de juicio que no parecía posible a su edad" (257); lo que equivale a su vez a esta otra versión "los asuntos del gobierno cotidiano seguían andando solos y sólo por la inercia de su poder inmenso de tantos años" (130), una inercia que se compone paradójicamente de la suma de improbables instantes: "duerma tranquila, madre, en este país no hay presidente que dure, le dije; ya verá cómo me tumban antes de quince días, le dije, y no sólo lo creyó entonces sino que lo siguió creyendo en cada instante de todas las horas de su larguísima vida de déspota sedentario" (256).

## LA HISTORIA DE UNA ILUSION

La inercia de la vida y la vida de instantes impares, la voluntad de poder y la impotencia todo es válido para describir el tiempo del general, este tiempo latinoamericano en que las naciones como boas extraviadas atravesaban la quietud exterior del tiempo lento y laborioso de la digestión de las guerras sociales. Aparentemente es la misma época de la oligarquía "aquella especie de crepúsculo eterno" (173). Sin embargo si se está en la misma fase de la vuelta de la historia no se está en el mismo punto ya que el contenido sería diverso, no sería la vuelta de la rueda del tiempo sino la vuelta de la espiral que se desenrolla dolorosamente pero tiende al

infinito.

Antes eran "aquellos tiempos de godos en que Dios mandaba más que el gobierno, los malos tiempos de la patria" (172). Al caer ese orden social no entra directo el pueblo sino la figura ambigua del general, el caudillo, el padre de la patria de extracción popular que simbólicamente lo representa pero que históricamente lo suplanta. El es el que viene diciendo "que se aparten cabrones que aquí viene el que manda", "que se tiren bocabajo en el suelo que aquí llegó el que todo lo puede" (117) y sus enemigos se apartan y el pueblo dice: "que viva el macho, carajo, que viva el general" (101 cf. 105, 141, 240, 265). Entraba "gobernando de viva voz y de cuerpo presente" (54). "Ordenaba a los ingenieros que me quiten esas casas de aquí y me las pongan allá donde no estorben, las quitaban" (109). "Un hombre cuyo poder había sido tan grande que alguna vez preguntó qué hora son y le habían contestado las que usted ordene mi general, y era cierto" (92). "Ese era su modo de ser natural cuando el poder no era todavía el légamo sin orillas de la plenitud del otoño sino un torrente de fiebre que veíamos brotar ante nuestros ojos de sus manantiales primarios" (93).

Pero aquellos tiempos mesiánicos en que "creía de buen corazón que era posible repartir la felicidad y sobornar a la muerte con artimañas de soldado" (92) fueron igualmente tiempos ilusorios ya que, como dice Unamuno del Quijote, los entuertos que enderezó torcidos quedan. En realidad nada cambiaba, era el mismo país de siempre, "su paraíso de mercado dominical" (115). Esa era la única verdad ya que si daba sus órdenes de monarca absoluto "para que nadie olvide quien es el que manda por los siglos de los siglos" (140) también a él le fue dicho al comienzo de su mandato por el comandante de la escuadra imperial ante el cadáver de su antecesor: "ya lo ves, general, así es como terminan los que levantan la mano contra su padre" (254). Así que "embullado con la ventolera federal" (139) o ejerciendo de buena fe el incierto mandato supremo o a la defensiva frente a sus adversarios había por fin comprendido la inutilidad de la acción, "había vuelto de aquel viaje exaltado por la revelación de que no hay nada igual a este viento de guayabas podridas y este fragor de mercado y este hondo sentimiento de pesadumbre al atardecer de esta patria de miseria" (106). Y por eso a un joven idealista que le propone una cruzada para liberar a toda América porque afirmaba que "no hay gloria más alta que morir por la patria", "él le replicó sonriendo de lástima que no seas pendejo, muchacho, la patria es estar vivo" (107). Por eso su vida acaba por reducirse a una sucesión de maniobras "para

saciar más allá de todo límite su pasión irreprimible de perdurar" (248).

## EL TIEMPO DEL GENERAL

Pero esta voluntad de perdurar, a costa de lo que sea, tiene por ámbito a la nación, por eso esta trayectoria de su vida llega a ser la de sus súbditos. De ahí que su muerte sea de algún modo una muerte de la patria: "nos habíamos extinguido hasta el último soplo en la espera sin esperanza de que algún día fuera verdad el rumor reiterado y siempre desmentido de que había por fin sucumbido a cualquiera de sus muchas enfermedades de rey, y sin embargo no lo creíamos ahora que era cierto y no porque en realidad no lo creyéramos sino porque ya no queríamos que fuera cierto, habíamos terminado por no entender cómo seríamos sin él, qué sería de nuestras vidas después de él" (221). Es que "no había otra patria que la hecha por él a su imagen y semejanza con el espacio cambiado y el tiempo corregido por los designios de su voluntad absoluta, reconstituida por él desde los orígenes más inciertos de su memoria" (171).

Es cierto que el general perdura a costa de la nación, que perdura en la vida a costa de la muerte general. Pero esta relación histórica ha sorteado tantas dificultades que se diría que ha devenido un estado natural, como si se hubiese operado una mutación en la especie. Y así como las vacas del general llegaron a nacer con su hierro marcado ya por la naturaleza así nacerían los hombres de su nación, introyectado el general, imprescindible. Sería el tiempo del general, como antes eran los tiempos de los godos.

Pero los godos eran una clase social mientras que él, salido del pueblo, era único. De ahí su soledad: "más solo que la mano izquierda en esta patria que no escogí por mi voluntad sino que me la dieron hecha como usted la ha visto que es como ha sido desde siempre con este sentimiento de irrealidad, con este olor a mierda, con esta gente sin historia que no cree en nada más que en la vida, esta es la patria que me impusieron sin preguntarme, padre, con cuarenta grados de calor y noventa y ocho de humedad" (159).

De este modo el general sería una especie de dios triste, solitario e ilusorio que recibiría de sus súbditos "una fidelidad sin ilusiones" (158), "una devoción terrestre" (158), que tampoco en realidad iría dirigida a su persona sino a la vida, esa realidad ilusoria y ambivalente a la que él de algún modo representaba. Por lo que en definitiva daba lo mismo decir "que esta pobre gente quiere a su excelencia como a su propia vida" (158) que suspirar, al sentirse en la vida de todos, la noche en que iba a morir: "nadie nos quiere" (268). Es que el pueblo no tenía historia, ni con-

ciencia de sí, ni libertad, de ahí que todas las palabras le vinieran anchas y ajenas. Y que si era cierto que el general "era el único de nosotros que conocía el tamaño real de nuestro destino" (106) también lo era decir que la última noche de su vida pasando sobre la ciudad para ir a su destino, "padeció para siempre como siempre la incertidumbre del océano vasto e inescrutable del pueblo" (267).

## LA UNICA VERDAD

Sería en el fondo la ilusión del poder político como poder autónomo, como poder original. Una ilusión compartida por el general y el pueblo, el pueblo achacando las injusticias y desgracias a los subalternos—"si el general lo supiera" (184)—y el general bandeándose como naufrago entre intereses contrapuestos. Y la ilusión del general que piensa que "al fin y al cabo cuando yo me muera volverán los políticos a repartirse esta vaina como en los tiempos de los godos, ya lo verán, decía, se volverán a repartir todo entre los curas, los gringos y los ricos, y nada para los pobres, por supuesto, porque esos estarán siempre tan jodidos que el día en que la mierda tenga algún valor los pobres nacerán sin culo" (171). Esto creen el general y el pueblo cuando la realidad es que los gringos y los militares y hasta la Iglesia en algunas épocas ya se habían repartido todo y no quedaba nada por saquear y por eso es que no había ya ni sublevaciones y todo seguía marchando o no marchando en ese tiempo igual en el que al final la única verdad era la lenta fermentación del trópico.

## LAS QUIMERAS

Por eso el otoño del patriarca se convierte en una obsesiva persecución de quimeras. Eso son las narraciones del libro. Este hombre impar es incapaz de relaciones horizontales. Ordinariamente manda. Pero como es un dios subordinado necesita también idolatrar a otros y así el mando supremo resulta siempre esclavo de una ilusión, la necesita, porque como es un dios de mentiras no puede quedarse con la verdad a cuestas. Y en este tiempo del general las quimeras del poder, que son en el fondo sus impotencias, son también la ilusoria sustancia de la vida nacional, lo que se dice en corrillos y se desmiente solemnemente, lo que se intercambia y se persigue, al margen de esa otra vida sin nombre de la sórdida explotación de cada día.

La primera quimera se llama Manuela Sánchez, la reina de los pobres del barrio de los perros, que se mete por su sueño y se apodera de su vida sin que él la hubiera llamado y sin que ella lo quisiera. El general sólo tiene palabras de mando así que

aquí se queda mudo, es un asedio amoroso que trastorna todo el país y que deja también a Manuela Sánchez sola de todo. Pero el amor desamparado y devastador del general es en el fondo estéril y no logra suscitar amor. Sólo el temor más fuerte al cometa logra por un momento atraerla a sí, pero sólo por un momento, y ante el siguiente terror cósmico prefiere la huida y se escapa por la puerta negra de un eclipse de sol, más allá de su poder.

Sólo con su madre tiene el general silencios expresivos y algunas desarmadas palabras. Durante su enfermedad mortal "el corazón se le paraba de lástima" (137) "y se encerró a ocuparse de su madre con una abnegación de madre" (134-5) y al final de sus días la figura de su madre sería el único recuerdo indestructible. Sin embargo en el intermedio se transforma en quimera: son los tiempos en que se empeña en que sea canonizada. Nuevamente el país hierve en una fermentación de jugos extraviados. Pero así como en la quimera de Manuela Sánchez acaba burlado, en esta acaba confrontado realmente con la verdad. El abogado del diablo, "un abisinio cetrino que amaba la vida por encima de todas las cosas" (147), "no encontró el menor rastro de ese otro dios difícil, uno y trino, que lo había mandado desde las ardientes llanuras de Abisinia a buscar la verdad donde no había estado nunca" (150-1). Una verdad "tan ineludible y brutal que sólo un hombre inmune a los hechizos de la gloria y ajeno a los intereses de su poder se atrevió a exponerla en carne viva" (155). Por este hombre conoce el general a su país, conoce quienes son realmente sus amigos y sus enemigos, conoce su genealogía y se conoce a sí mismo. Pero esta verdad —el pequeño logos de Freud— no da consuelo, no da vida, y el general despechado acaba declarando la guerra a la Santa Sede, expulsando del país a todos los eclesiásticos y proclamando por decreto "la santidad civil" (160) de su madre Bendición Alvarado: "la nombró patrona de la nación, curadora de los enfermos y maestra de los pájaros" (160).

Y aquí viene la tercera quimera, Leticia Nazareno, una de las novicias expulsas "que al pasar frente a él sin mirarlo dejó un rastro oscuro de animal de monte que se llevó mi aire de vivir" (162). Nuevamente el asedio, la terca paciencia de anciano. Pero esta vez no se topa con el rechazo pasivo de Manuela Sánchez sino con un cuerpo magmático que fermenta, devora y consume pero que hace vivir, con una voluntad sin fractura que instaura un orden pueril en la vida del general y con una apetencia insaciable que arrasa la patria. Y el general se abstrae en un tiempo de hijo-amante y de escolar aplicado mientras la novicia saquea como un ciclón el país. Hasta que el país revienta en el a-

tentado y el despedazamiento de la mujer y su retoño. Destrozada la quimera, el general "se sintió solo e indefenso" (197). El dolor de la realidad lo lleva a la venganza y el desquite comienza a tomar las proporciones de la quimera.

José Ignacio Sáenz de la Barra es el "hombre providencial que él había imaginado en los desvaríos del rencor" (208), la cuarta quimera. Y toma la forma de una relación masoquista: "El general se reprochaba a sí mismo la sumisión al único mortal que se atrevió a tratarlo como a un vasallo" (213). El general quedó aislado, más solo que nunca, mientras Sáenz de la Barra, el aristócrata sádico, solitario e imperturbable, imponía el reinado del terror bajo el rótulo de "progreso dentro del orden" (234). Hasta que el país se satura, se abre una brecha en el orden y se rompe el maleficio de la relación que esclaviza al general que asume el mando de la sublevación general.

Ya no hay fuerzas en el general ni recursos en el país para más quimeras. Hasta el mar se han llevado los gringos: "El quedó viviendo solo en la casa desierta de su poder absoluto" (170). Ya no es siquiera "un tigre acostumbrado a la soledad" (187) sino un anciano inverosímil "a merced de sus sueños de ahogado solitario" (253).

## LA VERDAD Y LA MUERTE

Al comienzo fue un poder febril luego la fiebre de las quimeras, ahora el tiempo detenido en el general y en el país. Antes era posible, aunque fuera fugazmente, asir la realidad y habitar un recuerdo. En algunos momentos de su primer activismo el general "se dió de bruces contra la realidad" (109); después se le vio a veces "deprimido por la revelación instantánea" (101) de su falta de ubicación o "exaltado por la revelación" (106) de que, estando fuera de la historia, le quedaba como verdad la geografía, el país, la vida. Incluso es capaz de verse "exaltado por la revelación de la belleza escrita" (195) y sentirse "disminuido y solo" ante Rubén Darío y dedicarle ese elogio: "Carajo; cómo es posible que este indio pueda escribir una cosa tan bella con la misma mano con que se limpia el culo" (195).

Sin embargo en un tiempo ilusorio la verdad es inaguantable, comprender es separarse de la vida. Por eso el general "comprendió en un destello de lucidez mortal" (105) su falta de valor para asomarse al abismo de las muchedumbres, y en otro momento lo vemos "evocando con la lucidez del duermevela de la siesta" (106) el día en que confesó a un joven iluso los límites exigüos de su ambición. Esa única ambición que es el estar vivo es la que acaba por descartar por igual quimeras y lucidez. Es un desgaste demasiado grande pa-



ra los escasos recursos de los últimos tiempos. Por eso "se despojó de los asuntos del gobierno y se quedó nadando en el estado de inocencia del limbo del poder" (132).

Claro está que en este limbo no sólo no caben pretensiones de futuro ni compren-

siones del presente sino ni siquiera el consuelo de la memoria. Ya no podía como en otras épocas ni "revivir por un instante fugaz la tarde inmemorial" (163) del nacimiento de una quimera. Y entonces se la pasaba "clamando a solas que no valía la pena haber vivido tantos fastos de gloria si no podía evocarlos para solazarse con ellos y alimentarse de ellos y seguir sobreviviendo por ellos en los pantanos de la vejez" (262).

Y el último refugio de la experiencia de la vida es la experiencia del sexo y también falla. Como había fallado siempre, porque "lo que entonces le faltaba y le había faltado siempre en la cama no era honor sino amor" (265). "Un examen a fondo había revelado que tenía . . . el corazón agrietado por falta de amor" (259). Pero es en la hora de morir "cuando al cabo de tantos y tantos años de ilusiones estériles" se descifra la vida: "había conocido su incapacidad de amor . . . y había tratado de compensar aquel destino infame con el culto abrasador del vicio solitario del poder" (269).

## QUEDA COMO VERDAD LA OBSESION DE LAS FICCIONES

Creemos que la novela más que una narración ha sido una alegoría del poder supremo, del poder absoluto que se confunde con la absoluta soledad, con la irrealidad absoluta.

Creemos que la novela no vale ni como indagación de un tiempo histórico ni como imagen de un universo cultural. Tampoco nos parece relevante su capacidad dramática ni su creación de lenguaje.

La novela nos parece que vale como juego de espejos, ya que la alegoría del poder absoluto es a su vez una alegoría del hombre que apuesta contra el tiempo. Por más enmarañado que el libro resulte, el libro es sin embargo el desenrollar un solo hilo, o un hilo solitario, sin mundo en torno, mundo él mismo, camaleónico pero unidimensional.

Es que lo real maravilloso va dando paso a lo irreal artificioso. Entonces la novela se convierte en el mundo del rey Midas, un mundo reluciente, de bruñidas superficies, un mundo donde impera el número, sobre todo los números primos, inverosímiles, pero un mundo devaluado. Un mundo que tiene el peligro de ser arbitrario, vacío, de no esconder ningún sentido ni sentimiento. Los sucesos pasan como figuras de caleidoscopio, todo pasa igual de vertiginoso sin dejar ningún rastro pues no hay ningún espacio vacío sino que en cuanto pasa una maravilla se pone la nueva de recambio, que en el fondo es igual. Es como si García Márquez desconfiara de su consistencia y necesitara el aturdimiento de la fugacidad de los cohetes de fantasía.

Sería una novela inteligente que se presta a todo género de análisis. Pero eso es la mercancía preparada por el turco increíble que es su autor. Sin embargo la verdad de la novela es, como la otra y la primera, la soledad, la incapacidad de amar, de aceptar el tiempo mortal como algo que se apuesta. Parece como si el proceso de escribir la obra fuera el mismo que fustiga del general: la misma timidez, las argucias infantiles, el intento de detener el tiempo. Y quién es ahora García Márquez. Y quién no lo halaga. Parece que estuviera pidiendo que lo trataran como a un hijo. No hay en sus novelas relaciones horizontales. En esta desolación estaría tal vez la verdad de su autor y en esto sobre todo es símbolo de nuestra América. Lo otro, lo de los infinitos cachivaches, lo de tantos trucos, las maravillas que no cambian nada, y también lo del sexo y la vida natural es también muy verdadero y un verdadero símbolo, pero no como realidad sino como deseo y nostalgia.

Entonces lo más cercano sería Borges: así como Borges iguala todos los materiales librescos para hacer literatura —nada vale de suyo sino como materia para transformar en lenguaje, en mundo inventado—, así García Márquez utiliza todos los cachivaches de esta chivera increíble que es el mundo inverosímil del Caribe como meras piedras numeradas para hacer la casa ilusoria e inverosímil del libro, un mundo de fantasía para distraer el dolor y la soledad de vivir, las mismas de Borges, una cárcel de papel de espejos.



# CINE TEATRO

JULIO BAENA MARTINEZ

## Mi querida señorita

### PROTAGONISTA: EL SEXO

La protagonista es la MURGER, con mayúscula, claro, o mejor dicho, la absurda discriminación artificial que nuestra sociedad coloca entre el varón y la hembra en base a la natural diferencia física y síquica. ADELA, soltera, cuarentona, curtida por la vida a lo largo de una soledad prolongada, sólo aliviada a ratos por presencias grotescas dentro de una vida apacible y conservadora, ve cambiada su vida cuando, por una ironía de la naturaleza, descubre que en realidad es un hombre. De un día para otro se ve obligada a vivir de un modo totalmente distinto, a arrancar de cero como hombre. Busca trabajo. . . imposible. El interrogatorio del empleado de la agencia de colocaciones es así de crudo:

- ¿Profesión?
- Mis labores.
- ¿Algún trabajo anterior?
- Ninguno.
- ¿Estudios?
- ... Cultura . . . general . . .
- ¿Carnet de Identidad?
- No lo he traído
- ¿Ha estado en la cárcel? . . .

Tiene tierras, tiene algún dinero, pero no "él", (quien ahora es), sino "ella" (la que era). Conoce a Isabelita, su antigua criada. Se enamoran, pero todo es demasiado difícil. Tiene que ocultar su antigua identidad. No puede ni siquiera sacar del banco su dinero, no puede retornar a su gente, puesto que nadie aceptaría su explicación y su aventura. Este es el segundo gran valor de la película: la exposición cruel de ese fenómeno tan nuestro

que es el machismo en todas sus manifestaciones. Nadie va a querer, por una "sólida cuestión de principios", el involuntario cambio experimentado por Juan (hoy), Adela (ayer). Todo lo relacionado con su vida anterior debe ser borrado. Su mundo de antaño es ahora para ella peor que hostil mundo presente. Una "europeizada y pervertida" prostituta que convive con Juan en la pensión es la única persona que acepta, sin necesidad de explicaciones, el que haya en su maleta vestidos de mujer. —"Allá cada cual", dice.

Para ganarse la vida. Adela-Juan se dedica a hacer lo único que sabe: coser. Para ello, utiliza la máquina que, por azar, hay en su habitación, pero debe hacerlo a escondidas y debe vender su trabajo "en nombre de su hermana". Cuando se descubre todo se le prohíbe todo "porque es una casa decente". Ahora se impone el elemental instinto de supervivencia y marcha, pues, a casa, a recoger sus cosas y a dejar un escándalo sin precedentes, una monstruosa incompreensión. ¡Qué va a decir Santiago, director del Banco donde guarda su dinero, cuando vaya a retirar lo suyo!

Y luego, debe adaptarse, debe estudiar, pero los muchachos de la escuela se burlan de su compañero de 40 años. Se da cuenta que se ha salido de los estereotipos y de que tiene todas las puertas cerradas. Está desesperado. Sólo el amor grande real, de ahora y de siempre, de Isabelita le saca del pozo. Ella no hace preguntas pero se enamora de

él por algún oculto sentimiento de cariño anterior hacia Doña Adela. No hacen más que hablar de "ella". Se aman. Protagonista: precisamente el sexo.

### EL CERCO SOCIAL QUE RODEA AL SEXO

Este argumento, se podría parecer un tanto rebuscado, es, si se quiere, una excusa, una vía fantástica, tan válida como cualquier otra, para meternos en el problema real, crudo, tan increíble como increíble es la situación de gran parte de las mujeres que conviven con nosotros.

El cerco social, la impotencia, la falta de preparación para poder ser unidades económicas o, siquiera, humanas, independientes y distintas a seres inertes como la vieja solterona Doña Adela, acaso no tenga nada de novelesco en Latinoamérica.

Por eso el valor comunicativo de "Mi querida señorita" es grande. No nos presenta una vida femenina entre hombres, sino que hace de la misma persona —Permanente objeto de atención— historia sencilla y problema agudísimo, dentro de una técnica sobriamente expresionista a base de contrastar las realidades que, de otro modo, son algo paulatino, difuminado, encubierto por la rutina, por el tópico, por la normalidad. "Mi querida señorita" nos plantea el problema arrancado de la plena madurez de su protagonista, de la máxima distancia entre los dos sexos, determinada por la cuesta abajo de la vida. La película que propiamente arranca del descubrimiento de la extraña circunstancia del cambio de sexo, tiene un largo prólogo, quizás concebido para situarnos en la primera realidad y, así, llevarnos brus-

La película que reseñamos no es nueva (1972) pero ha sido ahora (mes de mayo) cuando se ha exhibido en Caracas, aunque no ha permanecido más de una semana en cartelera. Sin embargo por temática, por estilo y por ser excepción entre el malo y poco cine español que nos llega, bien vale un comentario. No se trata de una película, que, como las de Buñuel, sean ya obra maestra "a priori", sino una novedad que sorprendió a críticas y al público español. No en balde fue nominada para el "OSCAR" a la mejor película extranjera de 1973.

Tres años después de su estreno cobra mayor vigencia aún en relación con el "Año Internacional de la Mujer" que estamos celebrando, con la ventaja sobre la mayoría de lo que se ha publicado acerca de ellas, de que carece de intencionalidad, pues el film no es apologético ni detractor, sino terriblemente natural e ingenuo como las cosas, como el amor.

camente al lejano punto conseguido en apenas unos minutos de intervención quirúrgica.

En el momento de la metamorfosis, Adela ha vivido ya toda una vida, con sus recuerdos, sus ya antiquísimas fotos familiares, la música evocadora, la tradición doméstica, el misal, la rutina, todo asentado ya en una vida cumplida que, a los 43 años, raya en la vejez, cosa que, por otro lado, no ocurre con "Juan". El contraste logrado es tan enorme que, como dije antes, puede parecer grotesco, increíble, fantasioso, absurdo.

Efectivamente, lo es.

La aportación del desenlace es una solución de complemento, pero de entre las soluciones optimistas, es la más sencilla y, tal vez, la más interesante. Isabelita quería mucho a Doña Adela, pero el maniático y represivo carácter de ésta, producto, quizás, de su complejo de inferioridad o, más sencillamente, de su "status" social acaba por separarlas. Ahora todo ha cambiado; el nuevo "status" de Juan no sólo ha cambiado, sino que le ha puesto en el lugar del principal objeto de las antiguas disputas: el novio. Se forma un amor mutuo, profundo, puro . . . bien distinto del amor batalla que pretenden mostrar como signo de mujeres liberadas ciertos sectores de la moderna comunicación social . . . Isabelita ama a Juan por algo más que por su pobre atractivo masculino, o, tal vez, por nada. Nada, en absoluto, excepto, tal vez, que Juan es un ser humano que

ama también sin preguntar. El sexo ha servido para unirles, no para separarles, como antaño. Rara vez vemos en el cine actual que el sexo tenga este papel de potente catalizador de sentimientos.

En "M.Q.A." es precisamente el sexo, autor de la tragedia de Adela, lo que rehabilitó a Juan, lo que le da fuerzas. Antes, la conciencia de la imposibilidad de amor sexual Adela-Isabelita, unida al deseo profundo por ésta, convertía las relaciones entre las dos mujeres en relaciones de auténtico vasallaje, en un extraño sentido de posesión imposible no resignado a apagarse.

El sexo, para Juan, no es un instrumento de placer, no es un elemento a satisfacer, sino un medio de unión. Por eso Juan no puede acostarse con Feli, la prostituta, a pesar de que ella le da todas las facilidades del mundo.

## HISTORIA DE UN AMOR INCOMPRENDIDO

En el aspecto fílmico hemos anotado, que, ante todo, "Mi querida señorita" es una historia de amor, exenta, por tanto, de acción y de "demonstraciones cinematográficas".

Se observa una gran sobriedad y sencillez de recursos. No hay un solo plano de despilfarro. Su director, Jaime de Armiñán, ha abordado su tarea con una gran dignidad, seriamente, sin pretensiones, conociendo sus limitaciones, ya que él es escritor, no cineasta. La imagen está al servicio del texto, impecablemente llevado. La plástica se deja, casi por entero, la capacidad creadora de ese genio de la fotografía cinematográfica que es Luis Cuadrado.

Si bien los actores secundarios están cuidadosamente escogidos, lo están por la impresión que producen en el espectador al primer golpe de vista, es decir, para quedar plasmados ya en el momento de su aparición. De otro modo, si Julieta Serrano, distrajesse más nuestra atención, nos llevaría fuera del tema: exactamente al teatro, que es su verdadero sitio, y algo parecido pasaría con Antonio Ferrandis, el cual nos llevaría aún más lejos: a un aula experimental de declamación.

Toda la responsabilidad interpretativa, todo el hilo que sigue el espectador se llama José Luis López Vázquez. Acaso su experiencia y sus ganas de hacer, por fin, algo importante —creemos recordar

que desde "El jardín de las delicias", de Saura, su nombre había quedado relegado a las carteleras de las cómico-baratas producciones en serie— fuera, a priori, garantía suficiente y motivo de elección, para Armiñán y Borau. La árdua labor de atraer constante y exclusivamente hacia él la atención del público, se ve, en parte, aliviada por el propio tema de la película, pero requiere, al igual que ese inédito quehacer que constituye el encarnar "en serio" a una mujer, un oficio, una sobriedad clásica, una seguridad en sus posibilidades, un profesionalismo auténtico, en fin, que sólo dan los años, la versatilidad y las ganas . . . y no a todos.

Después de "Mi querida señorita", el cine hispano ha seguido otros derroteros, por ansias, tal vez, de demostrarse algo a sí mismo, dejando la exclusiva de muchas cosas a la producción de Borau y Armiñán. Acaso la explicación esté en la rareza del film, o, acaso, en que en "Mi querida señorita" es demasiado definitivo como para intentar dar sobre el tema vueltas que, sin duda, serían simples adyacentes o copias sin valor.

De todos modos, si el campo en el que se desenvuelve esta película no es un pequeño resquicio inexplorado y difícil, sino el inmenso terreno del planteamiento real de la discriminación machista de nuestros países, "Mi querida señorita" es el punto de partida de una línea que se abandonó, no sabemos por qué.

- En Venezuela el recuerdo es atroz y por eso se entierra
- La historia se degrada en anécdota
- Se dan recuerdos apócrifos
- En Venezuela es una condición ética recordar
- Drama entre la Venezuela con recuerdos (La Venezuela gomecista; la mamá) y la Venezuela que no ha vivido (la Venezuela de la democracia; la hija)

VIDA CON MAMA. Si puede llamarse vida. Ya que la hija, aunque trabaja fuera, aún vive en el claustro materno. De la cuna a la sepultura a través de una vida prestada, sin experiencias propias. Las dos están en casa, esperando improbables visitas, soñando, jugando, acosándose y reconciliándose. Pero la madre domina porque tiene una experiencia anterior: los viajes, como símbolo de estar en el mundo, fuera de la casa, y sobre todo la maternidad como el prototipo de la experiencia, de la existencia, de la acción y la pasión, de la realidad. Por eso ella es dueña de las palabras, las puede colocar en el espacio y el tiempo, sabe a lo que aluden, y por eso las puede también barajar a su gusto, para ella las palabras pueden sustituir a la realidad, la pueden prolongar como otro modo de fecundidad cuando ya la sangre no baja. Por eso ella es dueña de los sueños, ella puede proyectar el futuro, no sólo el suyo sino el de su hija y de este modo continúa engendrándola o lo que es lo mismo haciéndola un eco suyo, un doble; seguir dándole a luz equivale entonces a impedir que ella vea la luz. Y la hija, sobreprotegida, pero en el fondo vigilada, se convierte en una minusválida, un ser dependiente. Ella no hará ninguna acción, sólo podrá contar cuentos —experiencias ajenas—, contar lo que ve y lo que oye, ni para excitarse a vivir tiene recuerdos propios. Su madre tiene las llaves de su infancia y de su futuro. Ella le dice gota a gota los placeres que la hija sintió cuando estaba niña y ella le cuenta su futuro, el traje de novia que soñó para ella. Y de estas palabras de la madre recibe vida la hija pero una vida prestada ya que, aunque con la materia de su vida, no puede hacer suyo el recuerdo, una vida de palabras, un presente de muerte. Contra el que sin embargo no se rebelará, pues está castrada. Sin embargo se agarra como náufrago al sueño de su madre, se somete a cambio de que siga soñándolo. Y el traje de novia como símbolo del viaje necesario al mundo, como símbolo de la experiencia, del engendrar y del llenarse —llenar el tremendo hueco, necesidad y pregunta de su existencia posible— es el alimento de su precaria vida. Ese deseo hace posible aún alguna relación de amor, aunque también es un deseo que se alimenta de muerte ya que sólo cuando muera la madre saldrá la hija al mundo. Por eso la hija dice a la madre que asistirá a su funeral con el vestido de novia.

De este modo esta “gratisísima conversación familiar” —como irónicamente llama la madre a su conversación con la hija y llama la autora a su conversación con el público— se convierte en un “homenaje al pasado”. No es que la obra lo pretenda. Creemos que la obra no es, gracias a Dios, ninguna obra de tesis, sería más bien una verdadera indagación en sí y en su tiempo que lleva a cabo la autora como una verdadera, como una peligrosa aventura. El “homenaje al pasado” sería el resultado. Frente a la realidad de quincalla, frente a la realidad prestada que vive hoy la Venezuela cautiva el peso de vida se inclina hacia el pasado. El gomecismo no sería

entonces sólo aquel tiempo del horror; también hubo vida, aldeana, pequeña, muchas veces cursi pero que se vivió. No son recuerdos prestigiosos, inmovilizados como paradigmas, son simplemente cosas que nos pasaron y que más allá del juicio moral se pueden mirar sin ira. Creemos que este modo lúdico, entre cariñoso e irreverente, de tratar el recuerdo nacional significa una verdadera liberación que es también de algún modo una reconciliación con el pasado. Y precisamente esta integración del recuerdo en la vida nacional es la que hace posible también el presente, es la que hace que el presente no sea siempre esa batalla final, esas adhesiones o execraciones solemnes, absolutas que impiden vivirlo sanamente, con su sentido relativo. El recuerdo es distancia que da la dimensión de profundidad, que da lucidez y libertad, ironía para entregarse a vivir el presente.

Aquí se ve la complejidad de la obra que es una acusación de la generación joven a la generación adulta castradora, una acusación de la autora a la generación joven porque no se rebela y también una cierta conciliación dialéctica puesto que se necesitan no sólo para esclarecer el crimen que ambas han cometido con ellas —simultáneamente verdugos y víctimas— sino más aún para articular el recuerdo con el deseo y para vivir.

Esta complejidad, esta pluridimensionalidad —que encierra una liberación más allá del tema— vendría dada por la forma de la obra, que es una obra abierta. No es un teatro solemne, una ficción monolítica sino una obra crítica. Pero no es tampoco un panfleto iracundo y simplón hecho a base de parlamentos retóricos sino una obra que incluye la ceremonia y el divertimento intelectual, la greguería y la alegoría. Y que también tiene drama, esa anécdota sin la que la obra se vuelve abstracta.

No creemos que sea una obra perfecta, pero sí es una obra verdadera. Es una obra de autor, de creación a base de sustancia propia, y creemos que es un buen camino para el teatro venezolano. Ha podido faltar acción dramática, se ha podido caer en algún lugar común, ese retórico apelar al público, ha faltado algo el diálogo, eso tan precario, como señalaba la propia autora, en el teatro venezolano, pero a lo que dialécticamente se ha de aludir con verdadero diálogo teatral. Sin embargo, como Venezuela joven, agradecemos a la autora ese manojito de recuerdos, ese ámbito de imaginación que nos ha creado.

Tal vez haya una fractura entre el texto y la puesta en escena. El texto complejo, pluridimensional, sincopado, la realización más bien realista, un cauce demasiado estrecho para un material tan rico, casi anárquico. Tal vez hubo un error de planteamiento. De todo los modos agradecemos al Nuevo Grupo por el dominio sencillo y cálido de la representación. Nos parece especialmente lograda esa materialización tan surrealista de las viejas fotos, de las canciones y los recuerdos que es el pianista.

# O A E E E A O E E E A E A A O E A

## quinta asamblea general

Tras diez días largos de deliberaciones se clausuró, el día 18 de mayo, la V Asamblea General de la Organización de Estados Americanos. En ella se han podido detectar dos líneas distintas de procedimiento. Una callada, sin discursos ni enfrentamientos públicos, y otra más al estilo clásico. La primera línea, sin embargo, es la que barajó los asuntos más graves por su contenido: el levantamiento de sanciones a Cuba, el nuevo tratado sobre el Canal, de Panamá, la reciente Ley de Comercio Exterior de USA, los derechos humanos en Chile, etc. La segunda línea, la más abierta y que entretuvo más la atención de las agencias noticiosas trataba la elección del nuevo Secretario General de la Organización:

### Buscando eficacia

Muchas veces se han apuntado los peligros de nuestra tradicional facundia oratoria. Se dice que la ineficacia suele ir paralela a la abundancia verbal. Más de una vez los pragmáticos norteamericanos se han aprovechado de esta debilidad nuestra. En esta ocasión se ha querido superar este escollo cambiando el sistema de las deliberaciones. Conversaciones informales, en vez de asambleas de tipo parlamentario. Los resultados han sido positivos. De los muchos puntos incluídos en la agenda han destacado los siguientes:

1. Se ha encontrado una salida al problema del levantamiento de las sanciones económicas impuestas a Cuba en 1964, a través de una reforma de los estatutos del TIAR. Esta reforma ha sido presentada por la CEESI y será ratificada en una reunión extraordinaria de plenipotenciarios que tendrá lugar en San José de Costa Rica a mediados del mes de julio. La reforma consiste en los siguientes: se mantiene la necesidad de una mayoría de dos tercios para adoptar resoluciones, pero el cumplimiento de ellas queda sin efecto desde el momento en que no cuente con una mayoría de los Estados miembros. Es claro que el embargo económico a Cuba no cuenta ya con tal mayoría; por lo tanto, de aprobarse esta reforma, automáticamente quedará sin efecto la obligatorie-

dad de tales sanciones.

2. Con respecto al conflicto del Canal de Panamá, hubo una fuerte instancia latinoamericana para que las negociaciones de un nuevo tratado se aceleren y "elimine definitivamente las causas de conflicto entre los dos países y sea eficaz factor de fortalecimiento de la cooperación y la paz internacionales en el continente americano". Esta instancia presupone explícitamente la devolución de la jurisdicción del territorio del Canal y el control del canal mismo por parte de Panamá. A juzgar por el discurso de Kissinger en Heuston no es fácil que USA acceda a ello, pero esta clara posición latinoamericana no podrá ser marginada demasiado alegremente por USA. A mediano plazo, las consecuencias políticas de un enfrentamiento con el bloque latinoamericano puede causarle más problemas que la pérdida del control del canal.

3. Ha sido también inteligente la posición lograda para enfrentar los aspectos discriminatorios de la Ley de Comercio Exterior norteamericana. Es cierto que gracias a las gestiones diplomáticas de Venezuela y Ecuador se había logrado aminsonar algunos extremos concretos de la Ley. Ahora la OEA supera el nivel de batallas particulares al presentar una resolución según la cual insta a que USA enmarque su política de comercio exterior dentro del marco global de la Carta de la OEA y de las Naciones Unidas. Más aún, la resolución hace un detallado recuento de los compromisos adquiridos por USA en diversos foros internacionales. La práctica dirá si las nuevas manifestaciones de cohesión latinoamericana han alcanzado

suficiente profundidad real como para exigir el cumplimiento de los compromisos del aliado fuerte.

### Nuevo Secretario General

En la elección del sustituto del Dr. Galo Plaza se siguió el procedimiento tradicional de amplia publicidad. El acontecimiento se estaba preparando con meses de anticipación. Se planteó la batalla entre dos candidatos: el dominicano Víctor Gómez Verges y el paraguayo Raúl Sapena Pastor. Partiendo de la base de que la búsqueda de una distensión con respecto a Cuba ha sido uno de los puntos importantes de la organización, era lógico que no tuviera opción a triunfo un candidato que mantuviera una postura adversa a tal distensión. Ese era el caso de Sapena Pastor y lógicamente retiró su candidatura a las primeras de cambio. No hay duda que el abandono de la línea dura de USA en contra de Cuba precipitó esta decisión.

Argentina se apresuró a presentar a su Embajador ante la Casa Blanca, Alejandro Orfila para disputar el puesto con el dominicano Gómez Verges. Se necesitaron siete votaciones para que el candidato argentino consiguiera los 13 votos indispensables. Brasil representó su gran obstáculo. Dos argumentos sustentaban la posición adversa de este país. Primero: su oposición a favorecer la distensión de las relaciones con Cuba; por eso su candidato inicial fue el paraguayo Sapena Pastor. Segundo: la tradicional lucha de liderazgo entre los dos grandes países del cono sur. La votación que dió el triunfo a Alejandro Orfila fue la siguiente:

Gómez Verges:	9 votos
Alejandro Orfila:	13 votos
Abstenciones:	2

De esta manera terminó la V Asamblea General de la OEA. En todo el difícil proceso de sus deliberaciones ha destacado la actuación magistral del Canciller colombiano Indalecio Liébanos Aguirre elegido Presidente de la Conferencia. Se ha destacado su habilidad y firmeza para encauzar situaciones muy difíciles que amenazaban con llegar a impases insuperables.

# OEA

ALBERTO MICHEO

# LA HORA INTERNACIONAL

DEMETRIO BOERSNER

## NUEVA ETAPA EN ASIA

Después del triunfo aplastante de las fuerzas nacional-revolucionarias de Vietnam y Camboya, toda Asia está sufriendo cambios y realiza esfuerzos por adaptarse a la nueva correlación de fuerzas.

Laos, el único país de Indochina en el cual no se luchó con las armas en años recientes, se está entregando voluntariamente al bando izquierdista, pro-comunista, representado por el Pathet Lao. Hasta el momento, la política laosiana se determina desde arriba: tres príncipes, primos hermanos, dirigen cada uno a uno de los tres factores políticos del país: derechista, izquierdista y centrista. En los últimos años, el príncipe centrista, Souvanna Phouma, era primer ministro de un gobierno de coalición. Ahora, a consecuencia de la salida de los norteamericanos de la península, el príncipe izquierdista y su fuerza armada están tomando el control de la nación paulatinamente, sin violencia. El último acto de la transformación política laosiana será, sin duda, el de la salida de los príncipes conservadores y de los sectores oligárquicos con gran parte de sus posesiones, para dejar el campo libre a las fuerzas del cambio social.

Del mismo modo, la monarquía y la aristocracia feudal que todavía rige los destinos de la vecina Tailandia (Siam) están preparando un cambio gradual y no violento. Ya se distanciaron de los Estados Unidos, que han aceptado retirar sus últimos aviones de guerra de las bases aéreas siamesas. Los grupos dominantes tailandeses esperan poder conservar sus posiciones durante un lapso de varios años o lustros, mediante una política de neutralidad y de coexistencia pacífica con los regímenes izquierdistas vecinos.

## COREA: ¿NUEVO VIETNAM?

En la península de Corea, geográficamente lejana de Indochina, pero sometida como ésta a una situación de enfrentamiento directo entre sistemas antagónicos, los sucesos de Vietnam y de Laos han comenzado a tener consecuencias. El jefe de gobierno de Corea del Norte, mariscal Kim Il Sung, declaró que su régimen y el partido comunista gobernante están dispuestos a otorgar ayuda activa a los "re-

volucionarios" de Corea del Sur. En vista de que hasta el momento casi no existe un efectivo movimiento de resistencia a la férrea dictadura derechista del estado meridional, la declaración de Kim Il Sung parece indicar la intención de infiltrar guerrilleros desde el norte. Una vez logrado tal propósito y creados unos núcleos de lucha armada contra el régimen de Seúl, es probable que el movimiento revolucionario se extendería: el campesinado surcoreano vegeta bajo duras condiciones de explotación semi-feudal y no estaría reacio a un cambio social profundo.

Sin embargo, en el caso de Corea los Estados Unidos resistirían con mayor tenacidad que en Indochina. Corea constituye un trampolín para saltar sobre el Japón. Una revolución comunista en Corea del Sur llevaría a los hombres de Kim Il Sung —uno de los dirigentes marxistas más "duros", que aplica los métodos de Stalin— a la inmediata vecindad del emporio capitalista que es el Japón, país donde los Estados Unidos tienen enormes inversiones y que depende de ellos para su defensa militar.

En la guerra fría entre los dos grandes sistemas contrapuestos, el Occidente acepta que lo derroten en las regiones tropicales y periféricas. En cambio, si el ataque revolucionario de las fuerzas socialistas se produce cerca de los centros industriales y

financieros, la resistencia de los estados capitalistas será intensa y desesperada.

Kim Il Sung lo sabe, y por ello añadió a sus declaraciones una afirmación tranquilizante: Aunque Corea del Norte apoyará a "revolucionarios", no lanzará en ningún caso ataques militares directos contra la otra parte de la península. Por lo demás, es probable que China, potencia amiga de Corea del Norte, disuadirá a ésta de una acción agresiva de cualquier índole. Para los gobernantes de Pekín, el momento parece propicio para el fortalecimiento y desarrollo del socialismo en su propio país, y no para una expansión conflictiva del sistema a otras latitudes geográficas.

## PORTUGAL: DEMOCRACIA SUI GENERIS

La evolución democrática en Portugal ha tomado un rumbo muy propio, distinto de la usual democracia representativa. El Movimiento de las Fuerzas Armadas, orientado hacia la izquierda algo más que el grupo gobernante peruano con el cual se le compara a veces, ha decidido que por lo menos durante los próximos cinco años no renunciará al poder, pero estará dispuesto a compartirlo con las fuerzas civiles electas por el pueblo.



Carlos Fabião, Vasco Gonçalves y Costa Gomes

Las pasadas semanas trajeron duros choques entre el Partido Socialista que ganó las elecciones a la Asamblea Constituyente, y los comunistas apoyados por algunos elementos del MFA. El marxismo-leninismo y el espíritu castrense coincidieron en la aspiración a un proceso político verbal, disciplinado, sin "bochinchas". El Partido Socialista, partidario de un cambio muy radical pero profundamente democrático en su propia estructura, pluralista y promotor de la participación directa del pueblo desde abajo —influído, en su ala izquierda, más bien por las ideas de Rosa Luxemburgo que por las de V. I. Lenin—, les causaba irritación y dolor de cabeza.

Frente a las presiones autoritarias que con apoyo comunista se realizaban desde arriba, el Partido Socialista organizó colosales manifestaciones de centenares de miles de individuos. Si bien es cierto que grupos derechistas pueden haber apoyado a los socialistas en sus marchas, las consignas voceadas eran totalmente de izquierda. Los pequeños partidos marxistas disidentes —trotskistas y maofistas— también acompañan al Partido Socialista como fuerza obrera tolerante, y luchan contra el dogmatismo y el autoritarismo del PC y del ala "dura" del MFA.

Mario Soares y los demás dirigentes nacionales del PS están decididos a no permitir que el PC los empuje hacia la derecha. A la vez que resisten con firmeza a los intentos de stalinización de la revolución portuguesa, vocean su determinación a luchar por la socialización bajo control obrero de los sectores determinantes de la economía y por una honda redistribución del ingreso. Un grupo de marxistas cristianos desempeña, entre otros, un importante papel en la fijación de la línea política del PS.

En los primeros días de junio, el MFA llegó a un acuerdo negociado con los socialistas. Estos volvieron a participar en el trabajo del gabinete ministerial. Al mismo tiempo inició sus sesiones la asamblea constituyente que el pueblo eligió; asamblea en la cual el PS tiene mayoría. Ello nos permite abrigar la esperanza de que Portugal transitará la senda de una democracia auténtica, con participación del sector militar pero básicamente orientada por las fuerzas populares.

## CUMBRE ATLANTICA

En Bruselas se reunieron los jefes de estado y de gobierno de la OTAN, con el propósito de estudiar la situación mundial cambiada a raíz de los sucesos del sureste asiático.

Los europeos preguntaron al Presidente



**España, fuera de la OTAN hasta que democratice sus estructuras políticas internas**

Ford si los Estados Unidos estaban dispuestos a seguir participando en la defensa del viejo mundo, tal como lo habían venido haciendo. La respuesta del mandatario norteamericano fue afirmativa, pero ello no logró despejar enteramente las dudas de algunos de los gobernantes de Europa. Si bien es cierto que el presidente y el secretario de estado de Norteamérica creen en la necesidad de que la alianza atlántica se conserve y se consolide, en el Congreso de Washington existen corrientes aislacionistas que podrían imponer decisiones en sentido contrario.

Un punto que se discutió en la reunión de Bruselas fue el referente al papel de España dentro de la alianza occidental. Ford rompió lanzas en favor del régimen del general Franco, mientras que los gobiernos europeos, influídos por sus respectivos partidos socialistas o socialdemócratas, insistieron en que España quedase fuera de la OTAN hasta tanto democratice sus estructuras políticas internas. El presidente norteamericano piensa sobre todo en términos geoestratégicos y no de ideología política. Ante el tránsito de Portugal de una posición occidentalista "dura" hacia una postura "blanda" y neutralista, España cobra mayor importancia para la estrategia norteamericana. Hasta se piensa que Washington mira la parte oriental de la península ibérica como una posible base para una invasión a la parte occidental —si ésta cayese bajo influencia soviética a través de una completa victoria del Partido Comunista.

El primer ministro portugués Vasco Gonçalves conversó con Ford y trató de convencerlo de que su alarma es infundada. Portugal será socialista pero no comunista, dijo Gonçalves, y será leal a sus compromisos con la OTAN. Como para presionar al líder portugués, Ford se reunió luego con el general Franco, quien se aprovechó de la coyuntura internacional favorable para tratar de captar el respaldo moral de los Estados Unidos a su régimen;

hoy sometido a intensas críticas internas. El jefe de estado español también pidió que Norteamérica modernizara el armamento y equipo de las fuerzas armadas de su país.

Con respecto a las relaciones globales entre los bloques oriental y occidental, la OTAN resolvió reafirmar su voluntad de "distensión", pero señalar al mismo tiempo que la URSS viene aumentando su poderío militar en una forma continua y algo inquietante. Para que la pacificación del mundo pueda continuar exitosamente —dijeron los gobernantes del Occidente—, es necesario que haya verdadero equilibrio de fuerzas; por ello, sería desacertado cualquier desarme unilateral. Esa posición es, sin duda, realista y de ningún modo incompatible con una voluntad de paz que no depende del volumen de armas, sino de la influencia de grupos populares con aspiraciones democráticas y humanistas.

## LATINOAMERICA ENTRE OEA Y SELA

Decididamente, las Américas viven hoy una etapa de relativo conformismo. Pese a todas las palabras valientes que se pronuncian en Latinoamérica y de iniciativas encomiables pero aún vagas, como la del "Sistema Económico Latinoamericano SELA", la reciente asamblea de la OEA careció de auténticos planteamientos renovadores. ¿Cuán distinta fue la asamblea del año 73, cuando Chile allendista, el Perú, Ecuador y Panamá dirigieron una verdadera campaña de reivindicaciones contra los Estados Unidos, y Calvani provocó la ira del Norte con su "pluralismo ideológico"?

La tendencia latinoamericana de hoy parece ser la de efectuar cambios cautelosos, por negociación con los Estados Unidos y sus compañías transnacionales. Si se habla a veces con cierto radicalismo, los actos son moderados. La mayoría de los observadores estiman que el SELA resultará en la práctica ser un mecanismo que permitirá la colaboración de las fuerzas económicas particulares con el sector público latinoamericano, y de ningún modo una iniciativa radicalmente dirigida contra lo que el Presidente Carlos Andrés Pérez una vez llamó "el totalismo económico" de las fuerzas capitalistas internacionales.

En efecto, parece poco probable una iniciativa latinoamericana radical, en momentos en que los gobiernos del Acuerdo de Cartagena se reúnen para estudiar una posible flexibilización del estatuto de los capitales extranjeros, y cuando sólo en el Perú siguen soplando los vientos del nacionalismo de izquierda.

### HACIA LA NACIONALIZACION "CHUCUTA"

La Comisión Permanente de Minas e Hidrocarburos de la Cámara de Diputados encargada del estudio del Proyecto de Ley que reserva al Estado, la Industria y el Comercio de los Hidrocarburos, dedicó el tiempo de unas diez y ocho sesiones de trabajo a escuchar la opinión de instituciones y personalidades venezolanas entre las más interesadas sobre el tema petrolero y representativas de actitudes a veces enfrentadas.

Ejemplos significativos de antagonismo de criterio fueron los expresados ante la Comisión por los doctores Manuel Egaña y Juan Pablo Pérez Alfonzo. El primero fue Ministro de Fomento de López Contreras, de 1939 a 1942, cuando Minas e Hidrocarburos era una dirección de ese Despacho; también fue Ministro de Fomento del doctor Raúl Leoni. El doctor J. P. Pérez Alfonzo estuvo a cargo del Ministerio de Fomento en tiempos de Rómulo Gallegos (1945-48) y del de Minas e Hidrocarburos en los de Rómulo Betancourt (1959-64).

"El momento escogido para nacionalizar el petróleo venezolano no es el mejor, no es oportuno, es más, es precipitado", afirmó ante la Comisión el doctor Manuel Egaña. "La gran razón para no nacionalizar ahora —dijo— se base en sus informes de que entre 1977 y 1978 Venezuela perderá los mercados de EE.UU., Canadá e Inglaterra".

Pérez Alfonzo al contrario subrayó que después de la crisis de fines de 1973, la conveniencia de la nacionalización se hizo evidente y a partir de entonces toda demora juega en favor de las transnacionales de amplísima capacidad de maniobra y desmoralización. Pérez Alfonzo lamentó "la posición mental de quienes tendrían que actuar con otro espíritu". Reiteró la necesidad de que la nacionalización se acometa de inmediato. Señaló que por fortuna, en escala mundial, se había llegado a reconocer los malignos efectos de la inversión extranjera en nuestros países subdesarrollados.

Para mediados del mes de mayo, la Comisión dió por terminado el tiempo de audiencia y comenzó la discusión del Proyecto de Ley, artículo por artículo. Las objeciones más importantes de los partidos políticos de oposición al Proyecto de Ley se refieren a los artículos 1o., 5o. y 12o.

El 1o. establece un plazo de 120 días para la extinción de las concesiones a partir de la promulgación de la Ley. El artículo 12 busca un avenimiento amistoso sobre la indemnización evitando el pase por el Congreso. El más polémico es el artículo 5o. que admite expresamente los convenios de asociación con empresas privadas transnacionales.

A lo largo de las reuniones de la Comisión los representantes políticos de la oposición definieron y precisaron los cambios y posibles enmiendas al Proyecto de Ley. URD partido el más preocupado por el consenso sobre la nacionalización, se esforzó por conciliar las posiciones. En este sentido, URD ofreció una modificación del artículo 5o. en base a la exclusión explícita de los convenios de asociación en las actividades petroleras normales dentro del territorio nacional, dejando la posibilidad para los dichos contratos en actividades fuera del país o de difícil tecnología dentro del país. Tanto el MEP como el MAS rechazaron este planteamiento conciliatorio, pero URD insistió en conversar con Copei. En esas conversaciones ambos partidos sostuvieron el rechazo a las empresas mixtas, y discutieron largamente sin llegar al acuerdo sobre las posibles fórmulas asociativas.

A nivel de la Comisión de Minas e Hidrocarburos, se había llegado a un impasse para el día 23 de mayo. Se hacía imposterizable que AD se definiera respecto a la propuesta urredista o si aceptaría alguna fórmula sustitutiva o variante del artículo 5o. presentado en el Proyecto.

Por fin, el 28 de mayo, AD redactó de nuevo el artículo 5o. con la esperanza de conseguir al menos su aceptación por parte de Copei y, desde luego, de URD. En la nueva redacción se mantiene la posibilidad de "formar asociaciones con entes gubernamentales o privados de otros países", en casos de transporte internacional, complejos de extracción o refinación localizados en territorios de otras naciones y dentro del territorio nacional en razón de aportes tecnológicos para el aprovechamiento comercial y refinación de crudos pesados.

Todos los partidos de la oposición rechazaron de forma unánime el nuevo artículo 5o. URD mostró su disgusto principalmente porque el artículo toleraba implícitamente las empresas mixtas. URD había estado propiciando una fórmula de asociación sin vincular a las transnacionales en la propiedad de las empresas.

De esta forma, de un régimen concesionario se pasaría al asociativo particularmente en la toma de decisiones económicas finales (seguridad de suministro y precios de realización) de las cuales dependen todas las demás. El Gobierno no quiere correr el riesgo de una nacionalización soberana porque teme a las grandes empresas transnacionales que podrían sabotear el mercado internacional del petróleo venezolano con la consiguiente contracción del ingreso fiscal. El Gobierno no ha preparado al país para luchar en esta batalla por su independencia.

Sin el esperado consenso a nivel de los distintos partidos políticos, esperado por AD, se inicia en la primera semana de junio el debate sobre el proyecto de nacionalización de la industria petrolera en el Congreso Nacional.

### VISITA DEL SHA DE IRAN

Nos estamos acostumbrando a la presencia de primeros mandatarios de otros países en nuestra ciudad capital. En esta ocasión se trata de una visita que ha despertado la curiosidad que produce lo misterioso y desconocido. En efecto, tanto el país IRAN como sus Majestades Imperiales el Sha y Farah, son personajes que conocíamos bajo índices muy ajenos a la fría racionalidad económica en que se basan los países modernos.

Sin embargo, el Sha dio muestras de gran frialdad y claridad en política internacional y en la valoración del petróleo. Sus puntos de vista son ya mundialmente conocidos tanto por su actuación en la conducción de su país como por entrevistas concedidas a reporteros internacionales. Llamó la atención la coincidencia de sus argumentos petroleros con los que se esgrimen en Venezuela en lo que respecta a la política petrolera. No hay duda que esta coincidencia, incluso en las mismas formulaciones, es uno de los frutos de la OPEP.

Puede parecer pequeño el significado directamente económico de su visita. La decisión de formar una compañía marítima mixta para el transporte del petróleo sería el único rubro novedoso de la declaración final. Sin embargo, hay que resaltar que tampoco fue una permanencia que sirviera para demostrar la capacidad de despilfarro tropical en actos fastuosos. Fue una visita de gran significado político, de estrechamiento de relaciones directas entre dos países que tienen la misma

fuerza de supervivencia y enfrentan muchos problemas comunes. Por eso la mayoría de los puntos de la declaración se refieren a posiciones políticas de gran significado en la coyuntura actual.

En un momento en que nuestro porvenir depende del acierto en la política petrolera no sólo venezolana sino de la OPEP en su conjunto, estos contactos directos son indispensables para enlazar con más fortaleza la unidad común.

---

## FIN DEL DEBATE PARLAMENTARIO SOBRE EL PRIMER AÑO DE GOBIERNO

---

El debate parlamentario (reseñado por SIC en el número anterior) terminó el 5 de mayo con la aprobación unánime y aplaudida de la proposición hecha por el diputado José Vicente Rangel. Esta proposición pide "que la Comisión de Política interior de la Cámara estudie los alcances del artículo 124 de la Constitución a fin de precisar el régimen de incompatibilidad de carácter económico en relación a las actividades de representación, gestoría y contratación que realizan los congresantes y que informe en un plazo de 30 días". En opinión de José Vicente Rangel es el Dr. Pedro Tinoco quien expresaría más claramente estas prácticas anticonstitucionales. Presidente de la Comisión de Administración Pública, Diputado y presidente del Banco Latino que tiene —según Rangel— depósitos de 200 millones de bolívares del Estado.

José Vicente Rangel es probablemente el diputado de las minorías que en su larga vida parlamentaria ha hecho un mejor uso de su representación. En años anteriores personificó de alguna manera la lucha contra la tortura y posibles atropellos gubernamentales contra grupos izquierdistas. En lo que va del gobierno actual logró el apoyo para iniciar el debate en defensa de la honestidad administrativa. Y ahora su proposición —dirigida a evitar abusos— logró el apoyo unánime entre las ocho propuestas presentadas. Como lo valiente no quita lo cortés, la propuesta del diputado Tinoco, en el sentido de que se investigara el uso indebido y sistemático de la calumnia por miembros del Congreso, sólo tuvo un voto a favor: el de José Vicente Rangel.

Según declaraciones (29 de mayo) del diputado Juan José Caldera, miembro de la Subcomisión Especial de la Cámara de Diputados que estudia el alcance del artículo 124 de la Constitución, la Subcomisión por unanimidad dice que ningún parlamentario puede participar en contrataciones o negociaciones con el Estado, aunque sí puede desempeñar actividades privadas.



José Vicente Rangel  
Notable labor parlamentaria

---

## FEDECAMARAS CAMBIA DE PIEL

---

El 4 de mayo se inició en Parlamar la XXXI Asamblea de Fedecámaras. Ambiente de alarma, tensión y agresión. Agresión al Gobierno, a los partidos, a los sindicatos. Solos contra todos. A lo largo de la semana se produciría una notable metamorfosis epidérmica hasta dar paso a una sonriente invitación al diálogo con todos los sectores del país.

El estatismo creciente, la política petroquímica, los anunciados nuevos impuestos y sobre todo la nacionalización petrolera eran el blanco de ataques casi histéricos. La prensa, sobre todo El Universal, se hacía eco de la lucha contra la nacionalización petrolera. La condena frontal de la política del Presidente incluía también una exhortación al Gobierno para que impidiera el libre juego de las corrientes socialistas. Alarmismo que resultaba poco constructivo y que por irracional estaba llamado al fracaso. Los más perspicaces de los asambleístas cayeron en la cuenta del camino suicida.

El Gobierno se movió hábilmente a lo largo de la Asamblea hasta culminar con uno de los discursos más claros y más precisos que ha pronunciado el Presidente de la República. Se vio obligado a dar una clase de capitalismo contemporáneo a muchos empresarios que parecen estar oscilando entre el siglo XVIII y XIX. Presen-

tó en forma convincente el proyecto de desarrollo de una sociedad capitalista moderna con amplio papel del Estado en la economía. Definió con claridad las áreas que se reserva el Estado y las que se ofrecen como campo prioritario a la iniciativa privada. Todo ello dicho en tono reposado y conciliador.

El nuevo Presidente de Fedecámaras, Antonio Díaz Martínez se estrenó en la clausura con un discurso muy político, sosegado, conciliador. Los estrategas políticos de la organización, entre los cuales destaca el Dr. José Giacopini Zárraga, apreciaron correctamente que no es buena política pelear con un socio rico y poderoso como el Estado venezolano, ni pasearse por la economía nacional con aire de matón que exige, impone y logra mientras los demás padecen. La imagen de Fedecámaras no es nada envidiable. Por eso el tono del nuevo presidente es totalmente opuesto aunque los fines perseguidos por la asociación sean idénticos. Antonio Díaz Martínez, habituado a la negociación en sus actividades comerciales, invitó al diálogo social a todos los sectores. En una guerra contra todos Fedecámaras podía perder mucho.

---

## EL MAS SALTA LA BARRERA

---

No sin cierto riesgo y temor programó el MAS un mitin en el Nuevo Circo para el 29 de mayo. Se trataba de informar, a militantes y simpatizantes, de la política del Gobierno, de la línea asumida por el MAS y de la validez de la alternativa socialista para Venezuela. "Por la Patria" era el lema.

La realidad superó los cálculos más optimistas de los propios dirigentes. Para cualquier observador imparcial, el Nuevo Circo lucía repleto en un momento poco propicio para la movilización política. Para quienes el socialismo es su opción vital y política, la esperanza desbordó ampliamente el marco del Nuevo Circo.

El MAS demostró una capacidad de propaganda y organización superior a las ocasiones anteriores. Las Canciones de Alí Primera dieron el toque de vibración al acto. Los tres oradores, Pompeyo Márquez, Teodoro Petkoff y José Vicente Rangel hablaron en un tono didáctico, instructivo que construye una participación consciente. La excesiva duración de las tres intervenciones no logró restar valor a sus persuasivas palabras. Llamaba la atención el contenido y el estilo lejos de la repetición casi mecánica de los teoremas de la izquierda tradicional y del grito retador de nuestros mítines. Un gigantesco retrato del Libertador presidía significativamente todo el acto.



Entre el 14 y el 23 de mayo volvió a reproducirse, con características muy semejantes, el conflicto que se produjo en enero (SIC, No. 372).

El día 23, a la noche, tras la amenaza oficial de expulsión de todos los que no se reincorporaran al trabajo, los obreros cesaron la huelga, sobre la base de que los planteamientos que originaron el conflicto se resolverían durante las discusiones del próximo contrato colectivo.

El fondo del problema, todavía no resuelto, es el siguiente:

Según el informe presentado por la comisión de Fetrametal a la CTV sobre el conflicto huelgario que terminó el pasado 22 de mayo, los mineros aspiran a que el Presidente Pérez reconozca que los 60 días por año (prestaciones sociales) son derechos adquiridos. Al parecer, los trabajadores basan su petición en el contrato colectivo con la Orinoco Mining, empresa que fue nacionalizada a comienzos del presente año. Este contrato establecía un monto de prestaciones sociales anuales de 60 días en caso de despido injustificado.

El procedimiento elegido para sustituir una empresa por otra en la nacionalización del hierro da fundamento jurídico a la reivindicación de los mineros. Las empresas concesionarias fueron expropiadas de la totalidad de sus activos físicos y en cuanto empresas cayeron en proceso cuasi-automático de liquidación por falta de objeto. En situación de disolución de la empresa los trabajadores pensaron lógicamente en que era aplicable la cláusula de los 60 días. El Estado se olvidó de que la garantía de la estabilidad en el trabajo y del mantenimiento del régimen de contratación colectiva establecían de alguna forma una nueva relación laboral, igual a la anterior, pero nueva jurídicamente.

Todos estos aspectos, al parecer no fueron percibidos con absoluta precisión cuando se adelantaba la nacionalización del hierro. A los dirigentes sindicales corresponde la máxima responsabilidad. No es extraño que las bases desconfíen de sus "representantes", particularmente cuando éstos los abandonan calificando quizás sus peticiones como antipatriotas y antinacionalistas.

Supuesto que la nacionalización de la industria petrolera privada está concebida también como una expropiación de activos y como una especie de disolución real de las empresas concesionarias, sus trabajadores también pasan aquí jurídicamente de una empresa a otra. Esto puede entrañar problemas, hoy olvidados, pero que mañana pueden ocupar las primeras páginas de los diarios.

Después del descalabro sufrido por COPEI en las elecciones estudiantiles en meses pasados, viene a repuntar de nuevo en los comicios desarrollados recientemente en la UCV y en LUZ. En ambas universidades los social-cristianos resultaron victoriosos.

En la UCV en dos vueltas miembros copeyanos o procopeyanos ganaron seis de los once decanatos. Los social-cristianos junto con independientes dominaron Veterinaria, Derecho, Farmacia, Ingeniería, Arquitectura y Medicina, además de conseguir dos de los cinco representantes ante el Consejo Universitario.

AD, a pesar de que a nivel universitario se mantiene como segunda fuerza entre los docentes, lo cual le hace obtener también dos puestos en la representación profesoral ante el C.U., pierde varias posiciones decanales pero triunfa en Agronomía y, junto con otras fuerzas, en los decanatos de Economía y Odontología.

Las izquierdas mantienen su posición de poder. Tienen un representante profesoral y dominan los decanatos de Ciencias y Humanidades. Pierden su bastión tradicional de Economía.

El rumbo de estas elecciones, así como los análisis hechos posteriormente mantienen el esquema partidista y fraccionalista de la política formal de la universidad, basada en la cuota de poder detentado por los diversos grupos en los órganos institucionales de la UCV. En este sentido los partidos llamados del "status" (COPEI y AD) mantienen claramente el "poder" formal en ella.

En LUZ se realizaron elecciones estudiantiles. En más de siete años no hubo elecciones para la Federación de Centros. Este se encontraba en manos del MEP. Tras las actuales elecciones COPEI resume su liderazgo en esta universidad.

A continuación de COPEI aparecen AD y MAS. Queda para un discreto cuarto lugar el MEP.

Aparte del triunfo de COPEI merece destacarse la derrota del MEP y la sorpresa de la votación alcanzada por AD, en una universidad donde no se esperaba tal figuración. Los simpatizantes de AD le fueron sin duda sustraídos al MEP.

Pero estos triunfos y derrotas quedan gravemente cuestionados por la impredecible abstención. Un 72 por ciento de estudiantes se alejó de las urnas. Es una abstención ciertamente política. La indiferencia frente a la participación universitaria es de hecho política, aun cuando no sea programada y dirigida por una plataforma abstencionista.

Fue precedido de tres encuentros para movilizar las masas. Los de las mujeres campesinas y las sindicales pasaron casi inadvertidos para el público. No así el de las que trabajan en medios de comunicación social, quienes expresaron sus opiniones por prensa, radio y televisión en forma altamente profesional.

El 21 de mayo, la primera dama de la República, señora Blanca Rodríguez de Pérez, instaló el Congreso, que duró hasta el 25 inclusive, en el Caracas Hilton, con asistencia de unas dos mil participantes. Trabajaron en comisiones que trataron temas importantes, en que mostraban las variadas formas de injusticia y discriminación a que está sometida la mujer venezolana, incluso en las leyes. El Presidente de la República, señor Carlos Andrés Pérez, en el acto de clausura, prometió anular esas leyes discriminatorias durante el período de su gobierno. También indicó que es preciso un cambio de mentalidad en el hombre, para que deje de tomar a la mujer como objeto.

El Congreso aprobó, entre otros puntos, estudiar las condiciones de trabajo de las domésticas, trabajadoras a domicilio, de bares y restaurantes, con el fin de proponer reformas que les garanticen un mínimo de protección en cuanto a salario, jornada, protección social, vacaciones, beneficios y prestaciones sociales, y que participen mujeres sindicalistas en la elaboración del anteproyecto de reforma de la Ley del Trabajo. Plantearon la cuestión del aborto y acordaron no decidir nada por ahora sobre el tema, ya que requiere más estudio.

No consiguieron establecer un organismo permanente para la representación de la mujer venezolana, pero acordaron solicitar al Presidente Pérez la creación de la Organización Latinoamericana de la Integración de la Mujer (lo cual presionará para que aquí también se llegue a una organización unificada en un futuro no lejano).

El sábado 24 hubo una trifulca debida al predominio —según se dijo— de los elementos oficialistas, quienes, a juicio de las representantes del Copei y otros grupos, impedían el uso del derecho de la palabra y la participación en las discusiones. La delegación copeyana se retiró y publicó las razones de esta medida. A pesar de este y otros inconvenientes —desorden en las comisiones y el no haber logrado establecer una organización permanente, por ejemplo— en conjunto el Congreso marca un primer paso positivo.



(Viene de la pág. 248)

# La agricultura en Venezuela

## ¿ADONDE VA EL DINERO PÚBLICO?

Una estimación del costo del sector público agrícola "1936-1968", ha sido hecha por los señores G. Pinto Cohen, Antonio Graffe y la señora Ramilovich. Según este estudio, el dinero consagrado por el estado al sector agrícola había requerido la evolución siguiente, para su repartición.

En 1936, el 30 por ciento iba a la pequeña burguesía urbana (empleados, asesores, ingenieros, investigadores de distintos organismos), el 70 por ciento a los empresarios del campo y los latifundistas.

En 1950, 30 por ciento a la misma "pequeña burguesía urbana", 30 por ciento a los empresarios del campo y latifundistas y 40 por ciento a los industriales, contratistas, comerciantes de import-export; es decir, la gran burguesía.

En 1968, 30 por ciento a la pequeña burguesía urbana, 20 por ciento a los empresarios del campo, 4 por ciento a los latifundistas, 40 por ciento a la gran burguesía industrial y comercial y 6 por ciento solamente a los campesinos. Una vez más prevalece la explotación del campo por la ciudad, que continúa acentuándose.

## ELABORACION DE UN PLAN AGRICOLA

Venezuela requiere un verdadero Plan Agrícola, aunque solamente indicativo, y no imperativo como en los países socialistas. En efecto lo que más caracteriza hasta la fecha, las acciones realizadas en este campo, es la gran dispersión. Un día se desea desarrollar el cultivo de papa, luego la caña de azúcar, al año siguiente es la leche y por último el algodón. A veces se avanza más rápido de lo programado para cubrir las necesidades nacionales, como ocurrió con el algodón este año. O bien no se llega ni siquiera al autoabastecimiento de carne, en un país tradicionalmente ganadero, donde la superficie más extensa es la dedicada a pastos para producir carne.

Los cultivos destinados a la exportación tradicional, el café y el cacao, no llegan a seguir la curva de crecimiento de la población, pues solamente crecen en un 1.6% anualmente. Estos cultivos representan un interés muy peculiar por cuanto protegen los suelos (caso del café) y generan trabajo para la mano de obra y divisas, siempre y cuando se proceda su renovación (viejos cacaotales) y a la poda total de renovación o fundación (café). Sin embargo la mayor prioridad debe corresponder a los cultivos de la subsistencia nacional, y en primer lugar los cereales y las leguminosas, cuyas deficiencias hemos señalado. Venezuela consume mucho trigo (tiene el récord entre los países tropicales) y ya no lo produce.

En 1968 el dinero público invertido en el sector agrícola se distribuyó de la siguiente manera:

40% a la gran burguesía industrial y comercial;

30% a la pequeña burguesía urbana (empleados, asesores, ingenieros, etc.)

24% a empresarios del campo y latifundistas

6% A LOS CAMPESINOS

Venezuela requiere un verdadero Plan Agrícola

En un país tradicionalmente ganadero, no se llega al autoabastecimiento de carne

Los cultivos destinados a la exportación tradicional, el café y el cacao, no llegan a seguir la curva del crecimiento de la población

Venezuela es el país tropical que más trigo consume; y ya no lo produce

Hay que fomentar el consumo de cereales nacionales, hortalizas y frutas

La deforestación masiva para los pastos, tal como se realiza al sur del lago, por ejemplo, va a suscitar quizás alteraciones climáticas muy peligrosas

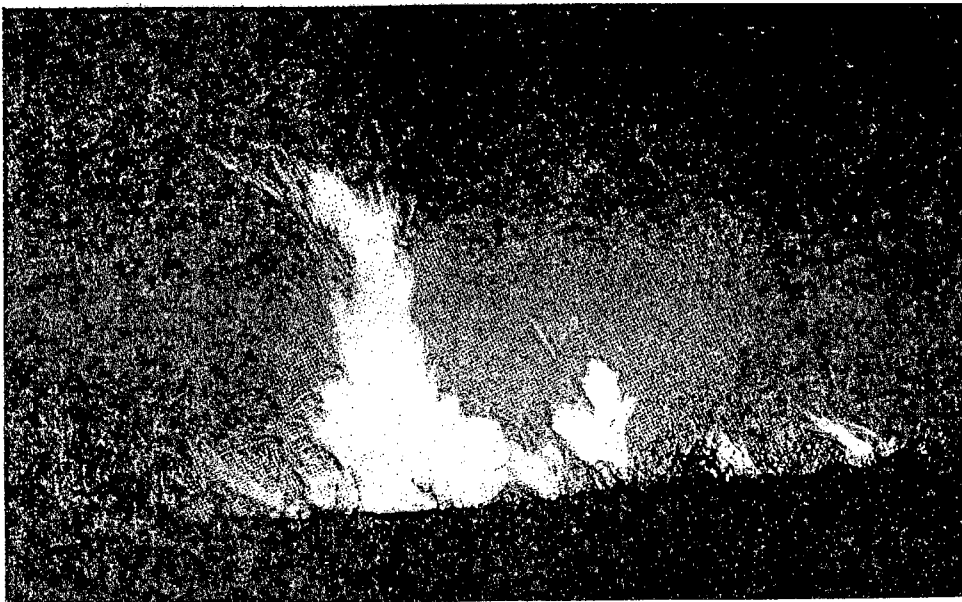
Sin embargo, los trigos enanos mexicanos (de CIMMYT de México) merecen ser ensayados, ya que se adaptan mejor que las viejas variedades a los climas tropicales y son susceptibles de dar rendimientos mucho más elevados: 4 a 6 toneladas por hectárea, en período de verano, con riego bien controlado. Pueden ser ensayados no solamente en las laderas con pendiente moderada de los Andes, sino también en las regiones centrales o en el Guárico (Calabozo), pero siempre que el cultivo se realice con riego y en época de verano; pero no con demasiado calor, de fin de noviembre hasta mediados de febrero. Se justifica hacer un esfuerzo muy intenso de investigación genética y de desarrollo para la caraota, o el frijol, y otras leguminosas (soya, quinchoncho, vigna sinensis, cajanus, etc.) el arroz y el maíz; igualmente para el sorgo, el cual es resistente a la sequía. Subvencionar el pan no me parece lo más indicado; mejor sería fomentar el consumo de los cereales nacionales, subvencionando preferentemente el maíz y el arroz, alimentos consumidos en el campo y producidos en el país; pero no el trigo, importado. En vez de importar se podría introducir una cierta cantidad de ingredientes en los panes y pastas, como fécula de yuca, tortas de maní, harina de arroz y de sorgo, etc.

Muchos hijos de campesinos no consumen frutas y ello es totalmente inaceptable, si se consideran las facilidades de producción, aún cuando ello sea más o menos fácil dependiendo de las especies y de las zonas. Es también cuestión de educación. En Venezuela se consumen muy pocas hortalizas, sobre todo en el campo (exceptuando los Andes), donde las consideran monte. Los frutales aumentan sólo el 1.8% al año, es decir, la mitad de lo que aumenta la población, cuando podrían y deberían ampliamente sobrepasarla. Más adelante se enfatizará sobre la intensificación de los pastos. Antes quisiéramos subrayar arduas tareas absolutamente prioritarias: la protección de los bosques, por una parte y por la otra, la utilización de la infraestructura de riego.

#### LA PROTECCION DE LOS BOSQUES Y LA REFORESTACION MERECE PRIORIDAD

La reforestación no se logrará salvo si ella procura ingresos al que la realiza, por lo tanto, si tiene mercado rentable. Se necesita sobre todo enfocarla desde el ángulo de complementar todas las necesidades madereras del país, en todos sus aspectos, agregándola a la producción de los bosques ya existentes. Por otra parte, el mantenimiento de los climas, la protección de los suelos, la regularidad de las fuentes, etc. no pueden asegurarse en la mitad norte del país si todos los bosques se encuentran situados en la mitad sur. Una industria maderera exige que las maderas utilizables sean acumuladas en gran cantidad, no lejos de la fábrica de transformación. Es necesario enfocar las necesidades de madera, que van diversificándose y creciendo. El papel se vende y se venderá cada vez más caro, y se utilizará en mayor cantidad. El volumen de los periódicos es tal que se trata de un verdadero despilfarro, que se debería reducir aumentando fuertemente el precio del papel que será utilizado para la publicidad (pero no el que sirve para la información). Un artículo reciente subraya el interés de la reforestación de 20.000 Ha. en Yaracuy, sembradas con 10 millones de pinos caribea. Es ello una excelente iniciativa, pero importa subrayar que ella no nos parece en absoluto a la escala de las necesidades del país. Me parece necesario contemplar aquí al final de siglo, la reforestación de superficies muy superiores.





La protección de los bosques contra los incendios representa el pre-requisito absoluto, ya que los incendios destruirían rápidamente las plantas jóvenes. La deforestación masiva para los pastos, tal como se realiza en el sur del lago, por ejemplo, va a suscitar quizás alteraciones climáticas muy peligrosas.

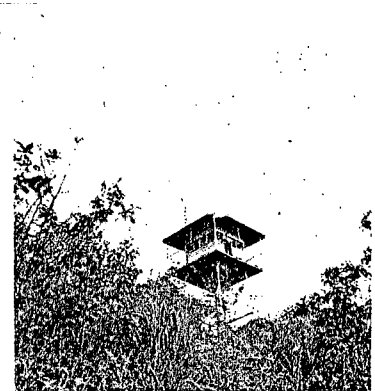
Sería por lo tanto útil:

- Mejorar la lucha contra los incendios, prohibir realmente la quema regular de pastos y rastrojos de las pendientes de las montañas, etc.
- Limitar la tala a las tierras que serán realmente bien utilizadas por la agricultura o la ganadería. Un impuesto de tala frenaría el afán intempestivo de pioneros más apurados en extender sus superficies explotadas que en aumentar el rendimiento por Ha.
- La explotación de los bosques restantes debería ser más racional, utilizando una lista de especies mucho más extensa que la actual. Debería prohibirse el "descremado" de las únicas reservas preciosas, tal como se practica demasiado a menudo. Toda explotación forestal debería igualmente ser seguida de una política de repoblamiento forestal de la zona en cuestión.
- Por último, la deforestación de los bosques, cuando ella se realiza, debería tener como objetivo la explotación integral de los árboles cortados, en vez de la quema de dichos árboles sobre el sitio, como se acostumbra corrientemente, aun cuando muchos de ellos podrían ser útilmente aprovechados.
- Toda área que será inundada como resultado de la construcción de una presa, debería ser objeto de la explotación previa de los árboles existentes. Se perdieron 3 millones de metros cúbicos de madera en la primera etapa de la presa sobre el Caroní, y se va quizás a perder un millar más todavía: éste despilfarro de los recursos naturales no debe continuar.

## PLENA UTILIZACION DE LOS SISTEMAS DE RIEGO

Las grandes presas corren el riesgo de colmatarse cada día más rápido si la erosión se acelera y hemos constatado que los sistemas de riego actuales están generalmente, y a grados diferentes, subutilizados. La plena utilización y el mantenimiento de la infraestructura actual merece prioridad absoluta sobre toda nueva construcción. El Presidente C. A. Pérez habló recientemente de 200.000 Ha. que serán habilitadas para riego en cinco años; existe ya una superficie casi comparable, actualmente servida por la infraestructura de riego existente y no utilizada: es imperativo ponerla en servicio en primer término. Muchas de las superficies ya irrigadas pueden ser también consideradas como subutilizadas, cuando los rendimientos son muy bajos: aumentar el rendimiento de mil a cuatro mil litros de leche por Ha/año de pastos irrigados en las Majaguas, reemplazando los pastos inadecuados por un buen potrero, cuesta mucho menos que irrigar una superficie equivalente en otro sitio. La última partida de los recursos financieros que permite la intensificación de los pastos y de los cultivos es también la que rinde más. Sin embargo, es ésta la que a menudo falta.

Un estudio general de los medios necesarios para aprovechar al máximo las infraestructuras existentes merece prioridad absoluta. Luego, vendrán los estudios de preparación de los futuros sistemas de riego. Preparación que requiere mucho más esfuerzos.



La plena utilización y el mantenimiento de la infraestructura actual merece prioridad absoluta sobre toda nueva construcción

La última partida de los recursos financieros que permite la intensificación de los pastos y de los cultivos es la que rinde más. Y es lo que a menudo falta

La prioridad debe ser dada a la pequeña hidráulica, a los sistemas de riego que benefician superficies más restringidas, aplazando las grandes presas para una segunda etapa

Para llegar al autofinanciamiento de carne:

1. aumento de los precios de la carne de res (manteniendo bajos los precios de los cereales, leguminosas y leche)
2. política de cercas para un pastoreo más racional (mejora y subvención del alambre de púas, setos vivos, etc.)
3. almacenamiento de reservas forrajeras al final de la estación de lluvias (silos, etc.)
4. alternación de pastos artificiales con cultivos (sistema "ley-farming")

La prioridad en la construcción de sistemas futuros no debe depender sólo de la facilidad de construcción de las presas, sino de la cualidad de las tierras, de su aptitud más o menos definida para la irrigación, y de la disponibilidad local en hombres dispuestos a intensificarla.

- Una planificación para todo sistema de irrigación futura debería insistir más sobre:
- Los estudios tradicionales, previendo además el saneamiento de la tenencia de la tierra, cuya confusión paraliza todo;
  - la construcción simultánea de todo el sistema de distribución de agua (redes primarias, secundarias y terciarias).
  - la nivelación del suelo al mismo tiempo que la construcción de la presa (o túnel o bombeo). De modo que al constituir la reserva de agua, ésta sea inmediatamente puesta en servicio; de lo contrario cada año perdido aumenta la colmatación del embalse y deprecia la construcción;
  - la construcción simultánea de infraestructura de drenaje, sin la cual el riego puede entrañar catástrofes: subida del manto freático, salinidad, etc.
  - la formación paralela de hombres que pondrán estas tierras en valor; y antes que nada el asesoramiento en peritos y técnicos de agricultura y cría, regantes, etc. Pasantías previas sobre otras tierras irrigadas serán generalmente indispensables a esta formación.
  - la planificación administrativa de créditos necesarios a la siembra (o ganadería) racionales, para asegurar su llegada en tiempo útil; y antes que nada determinar cuál será el sistema de tenencia de la tierra, sin dogmatismo perjudicial a su aprovechamiento. La competencia de varias formas de exploración, (asentamientos colectivos, parceleros individuales, medianos y empresarios), me parece una condición para su éxito, las formas exitosas eliminarán las otras.

En general, la prioridad debe ser dada a la pequeña hidráulica, a los sistemas de riego que benefician superficies más restringidas, aplazando las grandes presas para una segunda etapa. Bombeos y presas pequeñas cuestan generalmente menos por hectárea y son más rápidos de poner en servicio que los grandes. Por último, cada infraestructura de riego debe ser dirigida por una autoridad única, un poco similar al tipo Tennessee Valley Authority, que posea autonomía y poder sobre todos los problemas, desde la tenencia, los créditos de aprovechamiento, la formación de personal técnico y de campesinos, quienes progresivamente deben ir adquiriendo los niveles técnicos; y el establecimiento de industrias de transformación y de infraestructura de comercialización, etc.

El agua va a faltar pronto, sobre todo en la zona Caracas a Maracay, Valencia y Barquisimeto. Hay que reducir al máximo el despilfarro, lo que exige un precio de riego proporcional al volumen de agua utilizada. Así, cada quien tendrá el máximo interés en economizar el agua. De esa manera se evitará el encharcamiento, el lavado de los suelos y la peligrosa subida del manto freático.

#### INVESTIGACION DE LOS PASTOS Y "LEY-FARMING"

Este es un problema difícil y que todavía no he enfocado del todo, de allí mis dudas. No se pueden seguir conservando pastos que producen de 5 a 10 kg. de carne neta (en canal) por hectárea, cuando se importa el 30 por ciento de la carne de res de Colombia. Creo factible llegar al autoabastecimiento de carne mucho antes de concluir este siglo, pero primero se debe proceder al aumento de los precios de la carne de res, la que puede ser considerada un artículo de lujo. Pero mantener bajo para el consumidor pobre los cereales, leguminosas y leche.

Esta alza constituye la base indispensable para lograr la intensificación, que siempre resulta costosa. En los módulos de Apure se prevé meter cuatro veces más ganado (una cabeza por hectárea en vez de una cabeza por 4 hectáreas), y éste aprovechará más (sin pérdida de peso en cada estación seca). De 10 kg. de carne en canal por hectárea, se podría entonces pasar a 60 kg.; y hasta se espera inclusive alcanzar 120 kg; sin embargo esta última cifra debe ser considerada como una meta a alcanzar en un plazo largo.

Muchos otros factores de intensificación pueden ser contemplados. Con más cercas se podría disminuir la superficie de cada unidad de pastoreo, y por ende realizar un pastoreo más racional.

Lo mejor sería disponer, para cada grupo de animales (reunidos por edad y por sexo), de una serie de 12 a 15 potreros, para que cada uno de ellos sea alternativamente pastoreado durante 2 o 3 días, luego descanso durante 25 o 30 días. Sería deseable que cada potrero no sobrepase las 20 hectáreas en zonas más pobladas y 60 hectáreas en los llanos, lo que requeriría sin duda más de un millón de kilómetros de cercas adicionales en el país. A 4.000 bolívares por Km. esto representaría una inversión de 4.000 millones de bolívares, lo que hace dudar de la rentabilidad de tal erogación cuando se le compara a una producción anual de carne y de leche que alcanza, para 1972, 1.500 millones de bolívares (valor del bolívar de 1968).

Se necesitaría, por tanto, considerar una subvención de este artículo de producción y aumentar la calidad del alambre de púa local que está sumamente mal galvanizado. Al mismo tiempo se debería estudiar la posibilidad de establecer cercas de setos vivos, los que dan sombra y permiten pasar de la cerca de 4 a 5 pelos o la de 2 pelos, así como para portar recursos forrajeros o frutículos adicionales. De esta manera el costo de las cercas se bajaría notablemente, y los potreros quedarían cuadrículados por una red de árboles, rompientes y de sombra.

Esta rentabilidad se aseguraría mejor si el kilogramo de carne en pié pasase de Bs. 2,90 a Bs. 4,00, aproximadamente. Pero sobre todo será necesario el aumento de la producción unitaria, ya que su valor por hectárea es totalmente insuficiente. El corte periódico de los pastos del sur del Lago de Maracaibo se justifica ampliamente por su rentabilidad.

La vegetación observada en Apure hace más difícil el poder asegurarle la misma rentabilidad.

La etapa siguiente, lógica a los ojos de un europeo, sería el almacenamiento de reservas forrajeras al final de la estación de lluvias, mediante el ensilaje y el heno. Lo que no es rentable a precios inferiores a Bs. 3.00 el kg. de carne, lo sería sin duda a Bs. 4.00. Pero esta operación no será siempre económica en los llanos, donde además falta la mano de obra.

Sin embargo, el aumento del precio de la carne permitiría lograr salarios más atractivos. Y se necesitan más obreros agrícolas —quizás colombianos.

La prioridad a la agricultura se quedará en palabras mientras subsista la excesiva diferencia entre los niveles de vida urbana y rural. En Nueva Zelandia, el obrero agrícola gana más que su colega urbano, lo cual se justifica.

La cuarta etapa sería aplicada a los suelos clasificados, de segunda y primera clase, de "vocación agropecuaria" o de "vocación agrícola", donde los cultivos sean posibles.

Se adoptaría el sistema inglés del "ley-farming", donde se alternan los pastos artificiales (5 a 10 años) con cultivos (3 a 5 años). Se mejoraría la calidad de los pastos y se aumentaría el rendimiento de los cultivos, sobre suelos que serían de esta manera enriquecidos de humus. Arando una parte importante de pastos, se podría conjuntamente y por un tiempo determinado, transformar una parte de las tierras actualmente bajo cultivos en potreros. Es tiempo de acabar con la separación entre cultivos y pastos, que es un vestigio de un sistema de cultivo arcaico, poco intensivo y sin preocupación por la preservación de la fertilidad de los suelos.

Estas técnicas de intensificación de pastos permitirán reducir la utilización de cereales en la alimentación de bovinos para carne y de vacas lecheras. Estas últimas recibirán sobre todo complementos protéicos, como por ejemplo las tortas de oleaginosas.

Los cereales siguen siendo más necesarios para los porcinos y las aves. Se puede, sin embargo, utilizar en forma más amplia, para los porcinos, los desperdicios de musáceas y las tortas. El sorgo puede suministrar cantidades más elevadas de alimento para el ganado que lo representa hoy en día.

#### INCENTIVOS ECONOMICOS PARA LA INTENSIFICACION AGRICOLA: ALZA DE LOS PRECIOS Y SALARIOS AGRICOLAS

Venezuela vive de un régimen de economía liberal, capitalista, corregido por toda una serie de intervenciones del Estado, como la Reforma Agraria, la nacionalización del petróleo y de las minas, con la constitución de un sector político importante. Para alcanzar más rápidamente su objetivo prioritario de desarrollo agrícola, parece ser recomendable que este país adopte una serie de incentivos económicos, dentro de los cuales, el alza de los precios y de los salarios agrícolas y una serie de impuestos prediales, me parecen los más importantes.

Los precios agrícolas en Venezuela tienen, bajo muchos puntos de vista, un atraso si los comparamos con los precios mundiales; este desnivel es a veces muy importante, como es el caso del azúcar y del ajonjolí, así como la carne de res o el maíz. Esto constituye una forma de explotación del campo por la ciudad, ya subrayada. Esta explotación se acentúa aún más por el alza real de los precios de los insumos agrícolas. Un alza de los productos agrícolas, medida que no podemos aún precisar, ya que se requieren estudios mucho más profundos, permitiría:

- Aumentar los salarios a los obreros agrícolas más rápidamente que los precios de los alimentos y de los salarios urbanos; esta última medida desalentaría el éxodo rural cuyo exceso sería muy peligroso.
- Elevar el nivel de vida de los "beneficiarios" de la Reforma Agraria y de los campesinos, fijándoles así a la tierra.
- Realizar toda una serie de inversiones que permitan el desarrollo de la producción agrícola, por ejemplo, medidas necesarias a la intensificación de los pastos.

Para evitar que estas inversiones se conviertan demasiado en "capital using" acelerando el desempleo, una medida sería no subvencionar más, directa o indirectamente (al otorgar créditos en condiciones ventajosas), las máquinas cosechadoras, susceptibles de ge-

La prioridad de la agricultura se quedará en palabras mientras subsista la excesiva diferencia entre los niveles de vida urbana y rural

Es necesario un aumento de los precios agrícolas que permita mejorar el nivel de vida de los campesinos y obreros agrícolas y estimule inversiones en mejoramientos de pastos, etc.

No subvencionar más, ni directa ni indirectamente, maquinaria que genere desempleo

Es necesario una serie de impuestos prediales:

- recuperación de la plusvalía generada por las obras públicas
- impuestos sobre tierras ociosas
- impuestos con base en la potencialidad de producción, en la ubicación económica y el tamaño de la finca
- los gastos de mejoramiento predial podrían ser deducidos

Situación muy irregular y a veces alarmante

El expropiar nuevas tierras no es razonable. Lo más urgente es poner orden en casa

nerar demasiado desempleo, (por ejemplo, las cosechadoras de maíz y de algodón, y así la combinada que se usa para la cosecha de granos).

La serie de impuestos prediales en Francia en el siglo 18, en el Japón a fines del 19, han probado que el impuesto predial, asociado al alza de los precios agrícolas, es un arma insustituible para provocar la intensificación. Al combinar esas dos medidas, el agricultor que produce mucho resulta beneficiado. El incapaz de incrementar sus rendimientos se encontrará paralizado por esta medida. El se verá obligado a vender o alquilar en muchos casos su tierra al primero.

La primera medida iría destinada a la recuperación de la plusvalía, obtenida por los trabajos realizados por las obras públicas. En el caso de trabajos de riego o de drenaje (ejemplo zona sur del Lago), esta recuperación de la plusvalía podría lograrse mediante la transferencia al Estado, o la municipalidad, o al IAN de una fracción del fundo beneficiario. En el caso de construcción de vías o caminos rurales. Belize impone un impuesto "carretera" más elevado primero al borde de las vías que disminuye a medida que el fundo se encuentre más alejado. La segunda medida será un impuesto sobre la tierra ociosa para desalentar las compras de tierra que se hacen sobre todo con el fin de realizar importantes beneficios de plusvalía.

Un impuesto predial fuerte me parece la medida más urgente en lo que concierne la Reforma Agraria. Lógicamente, históricamente, este impuesto ha debido anticipar cualquier reforma agraria. ¿Sobre qué bases podría asentarse? Lo primero es constituir un catastro, cuyos elementos existen (fotografías aéreas, etc. . .) pero sin explotar; es necesario integrarlos, coordinarlos y mantenerlos al día: esta situación se mantiene por el gran número de interesados que no desean que su situación de invasores (por ejemplo de las tierras del IAN) sea puesta en evidencia.

El impuesto tendría como base, no la producción actual (ya que el sub-uso no sería penalizado) pero la potencialidad de producción del medio natural, suelos y clima. En segundo lugar, se tomaría la situación económica del predio en relación con las carreteras, vías fluviales, ciudad, mercados, puertos, centros de consumo. En el caso del agricultor cercano a una gran ciudad, el cual vende sus frutas y legumbres, huevos y gallinas, leche y derivados frescos, etc., sin gran gasto de transporte el impuesto sería más elevado. En tercer lugar se tomaría en cuenta el tamaño de la finca.

En condiciones similares, el fundo pagaría cada vez impuestos más elevados cuando el tamaño aumenta; lo cual induciría a una forma ágil de reforma agraria. Esta proposición hecha por Jefferson en U.S.A., hace de eso casi dos siglos (1776). Esta medida permitiría erosionar progresivamente el latifundio, e impedir la reconstitución del neolatifundismo, que conoce bien un país como México. El impuesto sería tal que resultaría casi prohibitivo tener más de 150 Ha. de suelos regados de primera y 200 de segunda clase, o más de 5.000 ha. de pastos en los llanos.

El impuesto sería tal que el producto de 50 a 100 kg. de carne en pie por hectárea en la zona sur del lago, sobre tierras susceptibles de producir de 300 a 600 kg., se encuentre rápidamente ante la imposibilidad de continuar la explotación. Igualmente para el que sólo produzca de 5 a 10 kg. en Guárico occidental, o en el sur de Apure. En suelos muy arenosos, muy secos, muy pobres, muchas veces se vería uno forzado a la siembra de bosques: donde se requieren 14 Ha. por cabeza de ganado, no es posible pagar el costo de la cerca.

Parte de los gastos de mejoramiento predial aprobados por el MAC podría ser deducidos del impuesto predial. Así, los agricultores y ganaderos podrían recuperar parte de sus inversiones hechas en drenaje, riego, siembra de pastos artificiales y aumento de la densidad de las cercas.

Tal proposición merece, como las anteriores, un estudio más detenido, antes de poder ser elaborado con exactitud.

#### UNA "EVALUACION" CON MIRAS A LA RECTIFICACION DE LA REFORMA AGRARIA

Una serie de publicaciones alaban complacientes los resultados obtenidos por la Reforma Agraria: número de hectáreas expropiadas, dotadas, número de campesinos beneficiarios, créditos otorgados, etc. Sobre el terreno la situación se nos ha presentado bastante diferente: muy irregular y a veces alarmante.

Pasamos de un hermoso cultivo de caraota para semilla (El Cortijo, Acarigua) a una empresa lechera en plena bancarota (La Encantada, Carabobo). Todo el mundo sabe desde hace años que la Encantada posee potreros muy mal entretenidos, una producción lechera irrisoria. Sin embargo, los miembros de esta empresa siguen recibiendo sus Bs. 18.) diarios pero aparentemente no realizan gran cosa. Estos salarios (47 socios) absorben el valor total de la producción lechera bruta, por ello, sólo los fracasos periódicos, seguidos de la remisión de las deudas, permiten continuar.

El expropiar nuevas tierras, cuando ya hay tantas expropiadas que todavía no han sido distribuidas o que permanecen en rastrojo o son "invadidas" por empresarios no me parece de ninguna manera razonable. La más urgente sería el poner en orden la casa; aún si esta tarea no aparece fácil en un medio tal, sin catastro.

Una comisión investigadora debería proceder a realizar un estudio (mucho más profundo que nuestro "sobre vuelo") de la situación real. Esta evaluación (en el sentido inglés de la palabra evaluación) permitiría de proponer toda clase de medidas para lograr una rectificación. Las "missi dominici" deberían en primer lugar contar con plenos poderes para ordenar en el propio sitio la aplicación inmediata de medidas correctivas.

En la Encantada se delimitaría un objetivo de trabajo a los 47 socios, fijándoles cierto plazo para el desmonte a machete de los potreros. Plazo, al cabo del cual, si el trabajo no está realizado, se les suspendería todo crédito. Cada asentamiento, colectivo o parcelario, debería depender de una sola autoridad, habilitada para solucionar todos los problemas: dotación de tierra, asistencia técnica, formación y capacitación de los campesinos, suministro y cobro de los créditos, unido a la comercialización de los productos (lo cual asegura el reembolso,) etc.

Éste sería el intermediario obligatorio entre el BAP y Corpomercadeo, el MAC, MOP, IAN, etc. La formación progresiva de los campesinos permitiría lograr su colaboración efectiva con la autoridad de tutela: autoridad provisional, destinada a emanciparlos progresivamente (hasta ahora, prácticamente nada se ha realizado en tal sentido). De esta manera la participación sería cada vez más activa en la gestión de las empresas, asentamientos, uniones de prestatarios, cooperativas, para alcanzar finalmente la gestión total de estas empresas, cuando estén en condiciones de hacerlo. Rápidamente serían capaces de "controlar" a los técnicos de tutela; impidiendo así, entre otras cosas, la tentación a la corrupción.

De todos los participantes, el agrotécnico incluido, deberían tener un interés personal en el éxito económico de estas empresas y el fracaso económico debería ser sancionado de una manera efectiva y justificada; ello en vez de proceder a una remisión sin discernimiento (demagógico) de todas las deudas. Esta sanción no puede ser realizada sin antes asegurar que todos los elementos necesarios al éxito (asistencia técnica, créditos en cantidad suficiente y oportunos, comercialización eficiente, etc. . .) hayan sido dados. El que no sea capaz o no desee ser un buen jefe de explotación agrícola, o un miembro responsable de un asentamiento colectivo, debería sin embargo poder lograr trabajo: el pleno empleo es un objetivo insustituible, no solamente político, pero también para lograr un buen desarrollo económico.

En paralelo a las organizaciones existentes, y con miras a aprovechar rápidamente las tierras del IAN que se encuentran sin uso, se podría buscar entonces otras fórmulas de explotación agrícola. Entre otras, proponemos:

#### Sociedades agrícolas de economía mixta

Existen tierras sin uso que esperan ser puestas en producción. Hay hombres desempleados que buscan trabajo correctamente remunerado. Existen empresarios capaces, quienes serían idóneos para aportar su capacidad organizativa, e inclusive sus capitales propios, y especialistas capaces, nacionales o extranjeros, quienes aportarían los medios de realizar económicamente las técnicas modernas más interesantes. Para evitar la reconstitución de latifundios en su provecho, con todos los inconvenientes que esto podría acarrear, se podría vislumbrar la formación de sociedades agrícolas de economía mixta, en las cuales el Estado aportaría por lo menos el 51 por ciento de los capitales. Estas sociedades recibirían las tierras del IAN actualmente no adjudicadas y sin uso; además de las que sus adjudicatarios han abandonado; o inclusive aquellas correspondientes a los asentamientos en quiebra. Ya que es necesario sancionar el proceso económico, inclusive deshacerse de los socios que no trabajan, disolver las organizaciones incapaces de funcionar.

Las organizaciones mixtas podrían tener una gestión tripartita: Estado, empresario y trabajadores. Estos últimos recibirían una parte de los beneficios, lo que los incitaría a desarrollar un esfuerzo mayor. Se les haría participar a la junta directiva de estas empresas, a través de representantes elegidos democráticamente, a que consideren estas empresas como suyas. Ello sería una solución intermediaria, esperando el momento en que se pueda pasar a formar las explotaciones de verdadera autogestión. Los especialistas extranjeros podrían aportar sus técnicas y máquinas, las que no serían compradas por la empresa considerada, sino de manera progresiva y después de haber dado sus pruebas.

#### Alfabetización, educación, formación, animación, nutrición, planificación familiar

La enseñanza rural podría ser revisada integralmente, inspirándose ampliamente sobre el ejemplo chino. La escuela del pueblo podría tener un jardín hortícola y crías menores, un huerto, un estanque, cuyas labores serían asumidas por los alumnos, bajo la dirección y la participación de un técnico y con la colaboración de los padres.

Estos trabajos suministrarían legumbres y frutas, leche de cabra, huevos, caracas, maíz, a veces pescado (pequeña piscicultura) a la comida de la escuela, lo que permitiría a los niños ver el resultado de su esfuerzo y el de aprender a alimentarse mejor.

Los niños alternarían diariamente la enseñanza "revisada" y los trabajos prácticos: la enseñanza técnica sería considerada prioritaria y basándose más en las observaciones directas sobre el jardín, el campo, el ganado, el estanque y la naturaleza circunvecina, que

Cada asentamiento debe depender de una sola autoridad, habilitada para solucionar todos los problemas, con participación creciente de los campesinos, con interés personal (incluso los agrotécnicos) en el éxito económico y responsabilidad efectiva en el fracaso

Estado —empresario— trabajadores: vía intermedia hacia la autogestión

Enseñanza rural, según el modelo chino





apoyándose sobre los manuales escolares. La escuela sería también el centro de promoción colectiva de toda la aldea: alfabetización nocturna de adultos (a través del INCE), centro de actividades culturales y recreativas, etc. No se trata sólo de aprender a enseñar los rudimentos de una profesión, sino de despertar en los niños y adultos la curiosidad necesaria a la comprensión del mundo moderno, lo que implica una formación económica y una educación política que les permitirá tomar conciencia de los problemas y de las fuerzas que rodean al campesinado. Ese es el objetivo primordial del IRAM: la animación rural, promoción de actividades e intereses por parte del agente de cambio Institut de Recherches des Méthodes de Développement, 49 rue de la Glacière, Paris 75013.

Los campesinos así "formados" serían rápidamente capaces de asumir la participación en las directivas primero, y luego, asegurar ellos mismos la dirección de todos sus organismos comunitarios: asentamientos, cooperativas de toda índole, (incluso comercialización y aprovisionamiento, transformación industrial de productos agrícolas) unión de prestarios, etc.

A todos los niveles se podría considerar una descentralización-participación, para que cada uno pueda participar a la gestión de los Comités de empresa, de comunidad, asociaciones de padres y alumnos, etc. Los poderes económicos municipales y regionales podrían ser reforzados con mayor autonomía presupuestaria.

Estas medidas deberían ser igualmente aplicadas a las autoridades autónomas previstas, como para los sistemas de riego.

En esta "nueva escuela", los adultos aprenderían las bases de una nutrición saludable, constituida de cereales y leguminosas enteras, frutas, y legumbres (tan menospreciadas) leche y sus derivados, pescados y huevos.

Junto a la escuela, la enfermería, quien atenderá las urgencias médicas de primera necesidad, ella sería centro de educación y planificación familiar. Si como pienso, no se pueden esperar en este país tasas ambiciosas de crecimiento agrícola, como los previstos por COPLANARH, es de la más alta importancia reducir el crecimiento de la población hasta llevarlo a la tasa de los actuales países desarrollados. Esta planificación debería empezarse a una edad precoz a las niñas, sin olvidar las madres solteras, las que están lejos de desear "todos los niños que llegan". Enseñarles el derecho de no tener sino el número de niños deseados, este derecho es realmente la manera de respetar a la mujer, de salir progresivamente de una civilización "machista". Elevar el nivel de conocimiento de las niñas de los medios rurales, dándoles la misma educación que a los varones, será el camino más seguro para preparar el "planing" familiar y hacer avanzar el país.

#### ESBOZO DE CONCLUSION PROVISORIA

Ayudando a los países vecinos, particularmente América del Sur y Central, apoyando los principios de organización y de independencia del Tercer Mundo, frente a los países desarrollados y dominadores, Venezuela está adquiriendo una gran influencia internacional, el respeto de los poderosos, y la amistad de los desfavorecidos —le queda para completar esta política exterior una batalla en el frente interior— la que le permitirá deshacerse rápido, no del subdesarrollo (ello ya está logrado) pero de un "mal desarrollo", en donde la ciudad hipertrofiada explota el campo, frenando así el tan necesario desarrollo.

El Presidente Carlos Andrés Pérez, dispone de todos los medios para asegurar una real prioridad a la agricultura, particularmente usando medidas de incitación económica que podrían ir, desde una alza de los precios agrícolas para empezar, hasta el establecimiento de una serie de impuestos prediales.

Estos obligarán a los agricultores y ganaderos a la intensificación, dándoles para ello a través de mejores precios los medios de hacerlo. Una orientación económica concebida en esa forma, más sana que la remisión indiscriminada de las deudas, podría aliarse fácilmente a una serie de preocupaciones sociales. El alza de los precios de los productos agrícolas, repercutiría sobre el aumento de los salarios agrícolas en mayor proporción, lo que frenaría el éxodo rural. Un saneamiento de la Reforma Agraria, indispensable en el desorden actual, le permitiría colaborar con más eficacia, tanto a la producción como al pleno empleo de la masa rural.

Una revisión de la enseñanza en el medio rural y de la educación de los adultos formaría campesinos más conscientes de sus problemas, de su medio, de sus responsabilidades. Serían de ese modo incorporados progresivamente a participar a la gestión de sus empresas y luego a la dirección de todos los organismos que los asesoran actualmente.

Individuos jóvenes, dinámicos, inteligentes, dedicados al país, existen por doquier y a los que el "medio" actual sub-utiliza, y a menudo esteriliza. Nuevos asesores institucionales, organismos renovados, deberían permitirles de dar toda su medida sirviendo así eficazmente al país. Este país contiene todos los elementos de su éxito, si se saben reunir, coordinar, darles la posibilidad de desarrollarse armónicamente.

# Hielo EL TORO

CRISTAL  
DE LARGA  
DURACION

TELEFONOS:

22 77 43

22 74 40

MARACAIBO

## "LA LIBERAL"

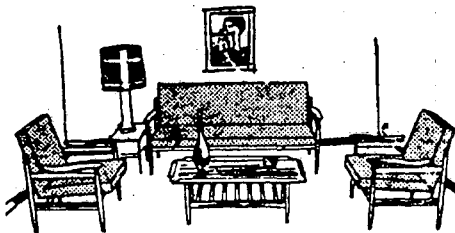
Esq. de Velázquez y Sucursales

Teléfonos:

45.23.39 - 45.24.39 - 45.25.39

45.24.75 - 45.25.66

La mueblería que se  
enorgullece de  
embellecer los  
hogares venezolanos



Recibo Danés  
Modelo exclusivo

Bs. 1.120

CORTESIA DE



# CERVEZA REGIONAL



## MARACAIBO

# Banco de Maracaibo



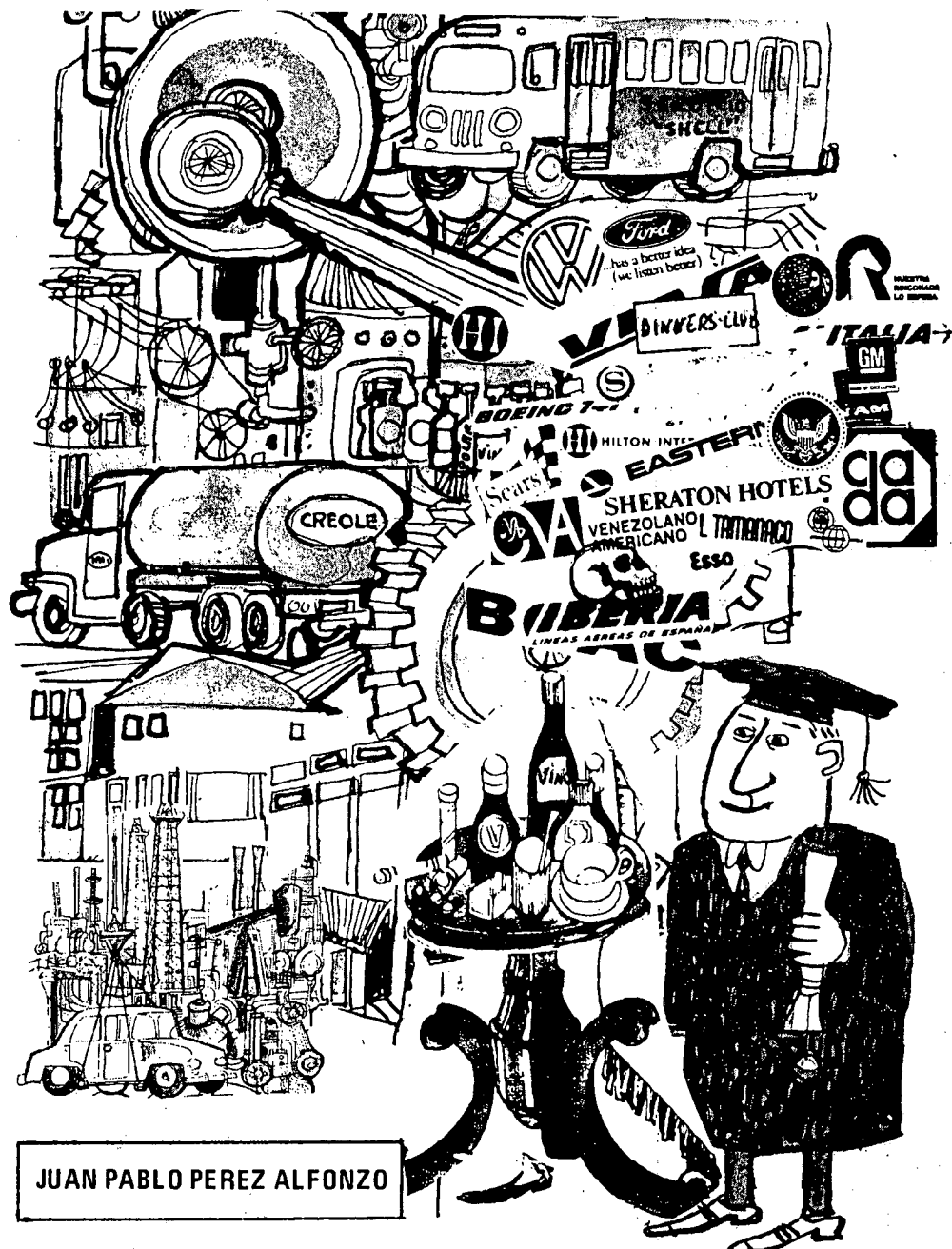
fundado en 1882

la entidad bancaria  
más sólida y  
antigua del país.



## EN EL BANCO DE MARACAIBO SUS AHORROS SE CONVIERTEN EN UNA META REAL

# VENEZUELA Y EL PETROLEO



JUAN PABLO PEREZ ALFONZO

## CURSO DE FORMACION SOCIO-POLITICA N: 12

### FOLLETOS EDITADOS HASTA AHORA

- |   |   |
|---|---|
| 1 Somos jóvenes (agotado)                             | 7 Dónde está Venezuela                        |
| 2 ¿Qué vas a hacer con tu vida? (2a. edición)         | 8 Los medios de comunicación en Venezuela     |
| 3 Análisis socio-político de Venezuela (...)          | 9 A dónde van los millones                    |
| 4 Análisis socio-educativo de Venezuela (3a. edición) | 10 El cristiano ante las injusticias sociales |
| 5 Análisis socio-económico de Venezuela (2a. edición) | 11 Los partidos y la participación política   |
| 6 Problema social de Venezuela                        | 12 Venezuela y el petróleo                    |

Próxima edición: La nacionalización del hierro

CENTRO GUMILLA



**EL CIERVO**  
REVISTA MENSUAL

# PREMIOS EL CIERVO 1975

Calvet, 56, entlo. 3.º  
BARCELONA-6 (España)  
Apartado de Correos 12121  
Teléfono 228 42 65

## LOS MEDIOS DE COMUNICACION Y LA PAZ

1. La revista *El Ciervo* convoca un premio para artículos publicados sobre el tema de la acción de los medios de comunicación en favor de la paz, tanto si tratan la cuestión en cualquiera de sus ámbitos —internacional, nacional, etc.— o aspectos, como si constituyen una contribución o ejemplo de esa acción.
2. Podrán concurrir textos escritos en cualquier lengua hispánica publicados en periódicos o revistas entre el 1 de enero de 1975 y el 15 de octubre del mismo año.
3. Los trabajos publicados que opten al premio (informaciones, comentarios, artículos, reportajes, crónicas, etc.) deberán enviarse, por triplicado, bien en recorte del periódico, bien en fotocopia. El plazo de recepción termina el 31 de octubre de 1975.
4. Los trabajos se enviarán a la revista *El Ciervo*, Calvet 56, Barcelona (6), con la mención "Para el premio *El Ciervo* sobre los medios de comunicación y la paz".
5. El premio estará dotado con 30.000 pesetas, y el importe podrá repartirse, como máximo, entre dos trabajos.
6. La composición del jurado se dará a conocer con el fallo del premio antes de que termine el año 1975.
7. Deberá hacerse constar en el envío el nombre y las señas del autor. En caso de presentar un texto que haya aparecido sin firma o firmado con seudónimo, la condición de autor deberá acreditarla, al presentarse el artículo a concurso, la publicación correspondiente.

## REPORTAJES

1. La revista *El Ciervo* convoca un premio para reportajes inéditos que contribuyan a comprender mejor una persona, situación, grupo, lugar o problema. Se trata de hacer ver, sentir y comprender el tema objeto de reportaje.
2. El premio se concederá al mismo tiempo que el anterior. El tema es libre, pero se preferirán aquellos reportajes que por su tema, tono, interés y demás condiciones resulten más adecuados para publicar normalmente en la revista. La extensión más adecuada, en principio, es entre mil y tres mil palabras aproximadamente. Puede acompañarse ilustración complementaria del texto.
3. La dotación del premio es de 20.000 pesetas y, si el jurado lo estima oportuno, podrá distribuirse, como máximo, entre dos trabajos.
4. El reportaje deberá ir firmado y se harán constar en el envío el nombre completo y señas del autor. Los envíos se harán por triplicado.

## POESIA

1. La revista *El Ciervo* convoca un premio para un poema o breve colección de poemas cuyo tema, tono y enfoque correspondan a una concepción religiosa o cristiana de la vida.
2. Podrán concurrir originales escritos en cualquier lengua hispánica y los originales para este premio periodístico, que se concederá al mismo tiempo que los dos anteriores, deberán enviarse por triplicado a la revista *El Ciervo*, Calvet 56, Barcelona (6). El plazo de recepción termina el 31 de octubre de 1975. Se hará constar en el envío el nombre completo y señas del autor.
3. La dotación del premio es de 20.000 pesetas y, si el jurado lo estima oportuno, podrá distribuirse, como máximo, entre dos trabajos.